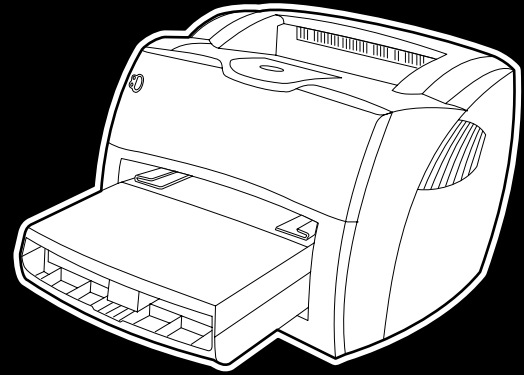




i n v e n t



hp LaserJet
1150 • 1300 • 1300n



utilización

Impresora hp LaserJet 1150 y hp LaserJet 1300 series

guía del usuario

Información sobre copyright

Copyright Hewlett-Packard Company 2003

Reservados todos los derechos. Queda prohibida la reproducción, adaptación o traducción sin previa autorización por escrito, excepto en aquellos casos en que lo permitan las leyes de copyright.

Se concede licencia al usuario de la impresora Hewlett-Packard asociada a esta guía del usuario para: a) efectuar copias impresas de esta guía del usuario para su utilización PERSONAL, INTERNA o de la EMPRESA y no para su venta, reventa o tipos de distribución similares y b) colocar una copia electrónica de esta guía del usuario en un servidor de red, siempre que el acceso a la copia electrónica esté limitado a usuarios PERSONALES e INTERNOS de la impresora Hewlett-Packard asociada a esta guía del usuario.

Número de referencia: Q1334-90913

Primera edición: abril de 2003

Garantía

La información contenida en este documento está sujeta a cambios sin previo aviso.

Hewlett-Packard no ofrece garantía alguna con respecto a esta información.

HEWLETT-PACKARD RENUNCIA ESPECÍFICAMENTE A LA GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIALIZACIÓN Y ADECUACIÓN PARA UN FIN DETERMINADO.

Hewlett-Packard no se hace responsable de los daños directos, indirectos, incidentales, consecuenciales o de algún otro tipo relacionados con el suministro o el uso de esta información.

Avisos de marcas comerciales

Microsoft®, Windows® y Windows NT® son marcas comerciales registradas en EE.UU. de Microsoft Corporation.

Energy Star® y el logotipo de Energy Star® son marcas registradas en EE.UU. de la Agencia de protección ambiental de los Estados Unidos.

Netscape es una marca comercial en EE.UU. de Netscape Communications Corporation.

UNIX® es una marca comercial registrada de The Open Group.

El resto de los productos mencionados en la publicación son marcas comerciales de sus respectivas compañías.

Contenido

1 Conceptos básicos sobre la impresora

Rápido acceso a más información	2
Enlaces WWW para controladores, software y asistencia	2
Enlaces de la guía del usuario	2
Dónde buscar más información	2
Configuraciones de la impresora	3
hp LaserJet 1150	3
hp LaserJet 1300	4
hp LaserJet 1300n	4
Características de la impresora	5
Imprima con una calidad excelente	5
Ahorre tiempo	5
Ahorre dinero	5
Cree documentos profesionales	5
Solución	6
Impresora hp LaserJet 1150 y hp LaserJet 1300	6
Panel de control de la impresora	8
Rutas de soportes	9
Bandeja de entrada principal	9
Bandeja de entrada de prioridad	9
Guías para los tipos de soportes	9
Ruta de salida directa	10
Bandeja de salida	10
Acceso al cartucho de impresión	11
Puerta del cartucho de impresión	11
Software de la impresora	12
Sistemas operativos compatibles	12
Instalación del software de la impresora	12
Propiedades de la impresora (controlador)	13
Imprimir propiedades de configuración	14
Ayuda en línea sobre las propiedades de la impresora	14
Software para Windows	15
Software para equipos Macintosh	17
Impresora hp LaserJet 1150	17
Impresora hp LaserJet 1300 series	18
Acceso al controlador de impresión (Mac OS 9.x)	18
Archivos PPD (PostScript Printer Description)	18
Software sólo para instalaciones de red	19
Conexiones de la impresora	20
Conexiones USB	20
Conexiones en paralelo	21
Conexiones de red	22
Conexiones inalámbricas	22

2 Soportes de impresión

Elección del papel y de otros soportes de impresión	24
Soportes a evitar	25
Soportes que pueden dañar la impresora	25
Optimización de la calidad de impresión para los tipos de soportes	26

Carga del soporte en las bandejas de entrada	27
Bandeja de entrada principal	27
Bandeja de entrada de prioridad	27
Tipos específicos de soportes	27
Impresión de transparencias o etiquetas	28
Impresión en sobres	29
Impresión de un sobre	29
Impresión de varios sobres	31
Impresión en formularios con membrete y preimpresos	33
Para imprimir mimbretes o formularios preimpresos	33
Impresión en soportes de tamaño especial y en cartulina	34

3 Tareas de impresión

Alimentación manual	36
Impresión de filigranas	37
Acceso a la característica de filigranas	37
Impresión de varias páginas en una misma hoja de papel (impresión n en 1)	38
Acceso a la función de varias páginas por hoja	38
Impresión en ambas caras del papel (impresión manual a doble cara)	39
Impresión manual a doble cara mediante la bandeja de salida superior	39
Impresión manual a doble cara en soportes gruesos o en cartulina	41
Impresión de folletos	42
Cancelación de un trabajo de impresión	44
Configuración de la calidad de impresión	45
Uso de EconoMode (ahorro de tóner)	46

4 Mantenimiento

Uso de cartuchos de impresión HP	48
Política de HP sobre cartuchos de impresión que no son de HP	48
Almacenamiento de los cartuchos de impresión	49
Duración esperada del cartucho de tóner	50
Ahorro de tóner	51
Redistribución del tóner	52
Cambio del cartucho de impresión	53
Limpieza de la impresora	55
Limpieza del área del cartucho de impresión	55
Limpieza de la ruta de soportes en la impresora	56

5 Gestión de la impresora

Páginas de información de la impresora	58
Página de prueba	58
Página de configuración	58
Uso de la caja de herramientas de hp	59
Sistemas operativos compatibles	59
Navegadores compatibles	59
Para ver la caja de herramientas de hp	59
Secciones de la caja de herramientas de hp	60
Otros enlaces	60
Ficha Estado	61
Ficha Solución de problemas	61
Ficha Alertas	62
Ficha Documentación	62
Ventana Configuración avanzada de la impresora	63
Ventana Red	63

Mediante el servidor web incorporado	64
Para abrir al servidor web incorporado	64
Ficha Information (Información)	65
Ficha Settings (Configuración)	65
Ficha Networking (Trabajo en red)	66
Otros enlaces	66
Impresión inalámbrica	67
Estándar IEEE 802.11b	67
Bluetooth	67

6 Solución de problemas

Búsqueda de la solución	70
Configuración de las luces de estado	72
Problemas frecuentes de Macintosh	74
Selección de un PPD (PostScript Printer Description) alternativo para la impresora hp LaserJet 1300 series	78
Cómo cambiar el nombre de la impresora (sólo hp LaserJet 1300 series)	78
Resolución de problemas de PostScript (PS)	79
Problemas de manipulación del papel	80
La página impresa es diferente de la que aparecía en la pantalla	82
Problemas del software de la impresora	84
Mejora de la calidad de impresión	85
Impresión clara o debilitada	85
Puntos de tóner	85
Omisiones	85
Líneas verticales	86
Fondo gris	86
Manchas de tóner	86
Desprendimiento de tóner	86
Defectos verticales repetidos	87
Caracteres incorrectos	87
Página inclinada	87
Curvaturas u ondulaciones	88
Arrugas o pliegues	88
Contorno de dispersión del tóner	88
Solución de atascos	89
Extracción de una página atascada	90
Cambio del rodillo de recogida	92
Limpieza del rodillo de recogida	95
Cambio del panel de separación de la impresora	96

Apéndice A Especificaciones de la impresora

Especificaciones	100
Cumplimiento de las normas de la FCC	104
Programa de apoyo a productos que respetan el medio ambiente	105
Protección del medio ambiente	105
Hojas de datos sobre seguridad de materiales	107
Declaraciones reglamentarias	108
Declaración de conformidad	108
Declaración de conformidad	109
Declaración de seguridad sobre láser	110
Normativa DOC de Canadá	110
Declaración EMI de Corea	110
Declaración VCCI (Japón)	110
Declaración sobre láser para Finlandia	111

Apéndice B Especificaciones del soporte de impresión

Especificaciones de soportes de impresión para la impresora	114
Tamaños de soportes admitidos	115
Directrices sobre la utilización de soportes	116
Papel	116
Etiquetas	117
Transparencias	117
Sobres	118
Cartulinas y soportes de impresión pesados	119

Apéndice C Garantía y licencias

Licencia de uso de software de Hewlett-Packard	122
Declaración de garantía limitada de Hewlett-Packard	123
Garantía limitada durante la vida útil de los cartuchos de impresión	124
Servicio técnico de hardware	125
Garantía ampliada	126
Directrices para volver a empaquetar la impresora	127
Cómo ponerse en contacto con HP	128

Apéndice D Solicitar consumibles y accesorios

Solicitar consumibles y accesorios	129
Servidores de impresión inalámbricos y de redes 10/100	131

Apéndice E Configuración de la red

Instalación de una impresora compartida en Windows 98 y Millennium	133
Instalación de una impresora compartida en Windows 2000	134
Instalación de una impresora compartida en Windows XP	135

Apéndice F Memoria

Instalación de un DIMM de memoria (sólo 1300 series)	138
Comprobación de la instalación del módulo DIMM	140
Extracción de un módulo DIMM	141

Apéndice G Cómo trabajar con el servidor de impresión

Instalación del servidor de impresión	144
Impresión de una página de configuración	144
Uso del servidor web incorporado del servidor de impresión	145
Cambio de la dirección IP	145
Solución de problemas del servidor de impresión	146
El servidor de impresión instalado deja de funcionar	146
Luz de estado del servidor de impresión	147
Restablecimiento de la configuración predeterminada de fábrica	148

1 Conceptos básicos sobre la impresora

En este capítulo se proporciona información acerca de los temas siguientes:

- [Rápido acceso a más información](#)
- [Configuraciones de la impresora](#)
- [Características de la impresora](#)
- [Solución](#)
- [Panel de control de la impresora](#)
- [Rutas de soportes](#)
- [Acceso al cartucho de impresión](#)
- [Software de la impresora](#)
- [Conexiones de la impresora](#)

Rápido acceso a más información

Enlaces WWW para controladores, software y asistencia

Si necesita ponerse en contacto con HP para realizar reparaciones u obtener asistencia, utilice uno de los siguientes enlaces:

Impresora hp LaserJet 1150

- En EE.UU., consulte <http://www.hp.com/support/lj1150>
- En los demás países/regiones, consulte <http://www.hp.com>

Impresora hp LaserJet 1300 series

- En EE.UU., consulte <http://www.hp.com/support/lj1300>
- En los demás países/regiones, consulte <http://www.hp.com>

Enlaces de la guía del usuario

- [Solución](#) (ubicación de los componentes de la impresora)
- [Cambio del cartucho de impresión](#)
- [Solución de problemas](#)
- [Solicitar consumibles y accesorios](#)
- [Índice](#)

Dónde buscar más información

- **Guía del usuario en CD:** Información detallada sobre cómo utilizar y solucionar problemas con la impresora. Se incluye en el CD-ROM que se suministró con la impresora.
- **Ayuda en línea:** Contiene información sobre las opciones de la impresora que están disponibles en los controladores de impresora. Para ver un archivo de la Ayuda en pantalla, acceda a ésta mediante el controlador de la impresora.
- **Guía del usuario (en línea) HTML:** Información detallada sobre cómo utilizar y solucionar problemas con la impresora. Disponible en <http://www.hp.com/support/lj1150> o <http://www.hp.com/support/lj1300>. Cuando se conecte, seleccione **Manuals (Manuales)**.

Configuraciones de la impresora

A continuación encontrará las configuraciones estándar para las impresoras HP LaserJet 1150 y 1300 series.

hp LaserJet 1150

- 18 ppm para papel tamaño Letter, 17 ppm para papel tamaño A4
- Primera página lista en menos de 10 segundos
- Resolución de 600 x 2 ppp (FastRes 1200)
- Bandeja de entrada adjunta de 250 hojas
- Bandeja de entrada de prioridad de 10 hojas
- 8 MB de RAM
- Cartucho de impresión para 2.500 páginas
- PCL 5e
- Impresión basada en anfitrión
- USB
- Puerto paralelo 1284-B
- Windows 98, Me, 2000, XP
- Mac OS 9.x
- Mac OS X v10.1 y v10.2
- Opciones de impresión inalámbrica y de red
- Interruptor de encendido
- La caja de herramientas de HP proporciona información del estado de la impresora, la solución de problemas y la configuración de la impresora
- Fuentes 26 PCL

hp LaserJet 1300

- 20 ppm para papel tamaño Letter, 19 ppm para papel tamaño A4
- Primera página lista en menos de 10 segundos
- Resolución de 1200 ppp (ProRes 1200)
- Bandeja de entrada adjunta de 250 hojas
- Bandeja de alimentación de prioridad de 10 hojas
- Bandeja opcional de entrada para 250 hojas de papel adicional
- 16 MB de RAM
- La memoria es actualizable a 80 MB
- Cartucho de impresión para 4.000 o 2.500 páginas
- PCL 6, PCL 5e y emulación PostScript® 2
- USB
- Puerto paralelo 1284-B (mediante la tarjeta de conectividad LIO)
- Windows 98, Me, 2000, XP
- Mac OS 9.x
- Mac OS X v10.1 y v10.2
- Opciones de impresión inalámbrica y de red LIO interna
- Interruptor de encendido
- Fuentes 45 PCL
- Fuentes 35 PS

hp LaserJet 1300n

La impresora HP LaserJet 1300n incluye todas las funciones del modelo 1300, más una tarjeta de red del servidor de impresión HP Jetdirect.

Características de la impresora

Gracias por haber adquirido este nuevo producto. Las impresoras HP LaserJet 1150 series y HP LaserJet 1300 series ofrecen las siguientes ventajas.

Imprima con una calidad excelente

- Impresión de 1.200 puntos por pulgada.
- Para la impresora HP LaserJet 1150, se encuentran disponibles controladores PCL 5e y basados en anfitrión.
- Para la impresora HP LaserJet 1300 series, se encuentran disponibles los controladores PCL-5e, PCL 6 y PS.
- La impresora detecta y utiliza automáticamente el lenguaje adecuado para el trabajo de impresión.

Ahorre tiempo

- Impresión rápida de hasta 18 páginas por minuto (ppm) para la impresora HP LaserJet 1150 series y de hasta 20 ppm para la impresora HP LaserJet 1300 series.
- Sin esperas. La primera página está lista en menos de 10 segundos.

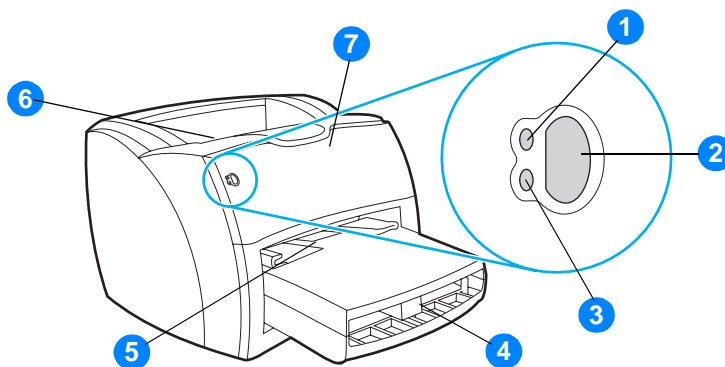
Ahorre dinero

- Uso de EconoMode para ahorrar tóner.
- Impresión de varias páginas en una misma hoja de papel (impresión n en 1).

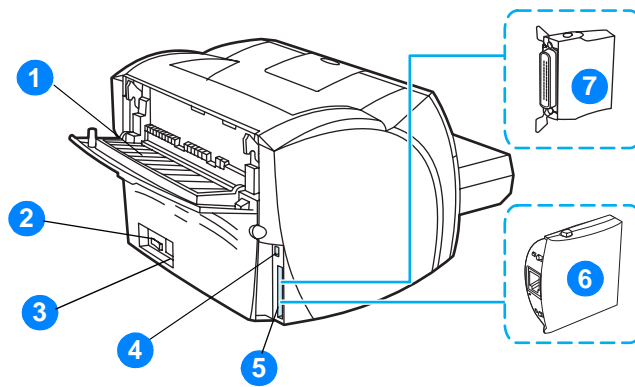
Cree documentos profesionales

- Posibilidad de utilizar filigranas, tales como *Confidencial*, para proteger sus documentos.
- Impresión de folletos. Utilice esta función para imprimir fácilmente las páginas en el orden requerido para las tarjetas o los folletos. Una vez impresas, sólo tiene que doblar y grapar las páginas.
- Impresión de la primera página en un soporte diferente al del resto de páginas.

Impresora hp LaserJet 1150 y hp LaserJet 1300



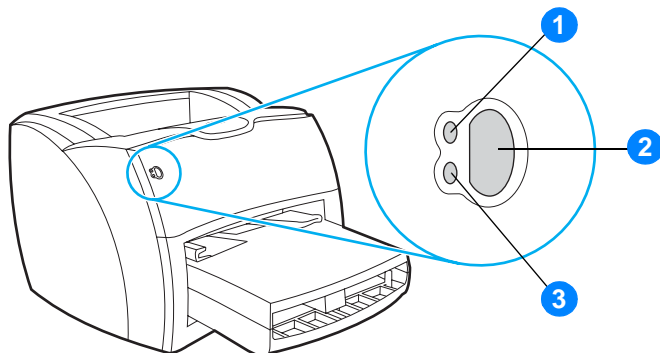
- 1 Luz Preparada
- 2 Botón y luz Continuar
- 3 Luz Atención
- 4 Bandeja de entrada principal
- 5 Bandeja de entrada de prioridad
- 6 Bandeja de salida
- 7 Puerta del cartucho de impresión



- 1 Puerta de salida directa
- 2 Interruptor de encendido y apagado
- 3 Receptáculo de alimentación eléctrica
- 4 Puerto USB
- 5 Puerto paralelo (impresora HP LaserJet 1150)
Ranura de conectividad LIO (HP LaserJet serie 1300)
- 6 Servidor de impresión HP Jetdirect (sólo impresora HP LaserJet 1300n)
- 7 Adaptador LIO paralelo (sólo HP LaserJet serie 1300)

Panel de control de la impresora

El panel de control de la impresora se compone de dos luces y un botón iluminado. Estas luces generan patrones que identifican el estado de la impresora.



- 1 Luz Preparada:** Indica que la impresora está preparada para imprimir.
- 2 Botón y luz Continuar:** Para imprimir una página de prueba o continuar imprimiendo en modo de alimentación manual, pulse y suelte el botón **Continuar**. Para imprimir una página de configuración, mantenga pulsado el botón **Continuar** durante 5 segundos.
- 3 Luz Atención:** Indica que la bandeja de entrada del soporte de impresión está vacía, la puerta del cartucho de impresión está abierta, falta el cartucho de impresión u otros errores.

Nota

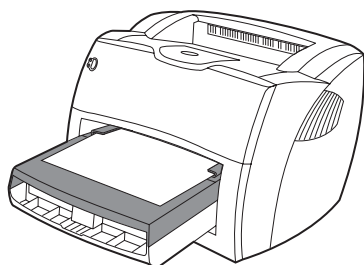
Consulte la sección [Configuración de las luces de estado](#) para obtener una descripción de los patrones de luces.

Bandeja de entrada principal

La bandeja de entrada principal que se adjunta, situada frente a la impresora, puede contener hasta un máximo de 250 hojas de papel de 75 g/m², varios sobres u otros soportes de impresión.

Bandeja de entrada de prioridad

Utilice la bandeja de entrada de prioridad cuando introduzca un máximo de 10 hojas de papel de 75 g/m² o cuando tenga que imprimir un solo sobre, postal, etiqueta o transparencia. También puede utilizar esta bandeja para imprimir la primera página sobre un soporte diferente al del resto del documento.



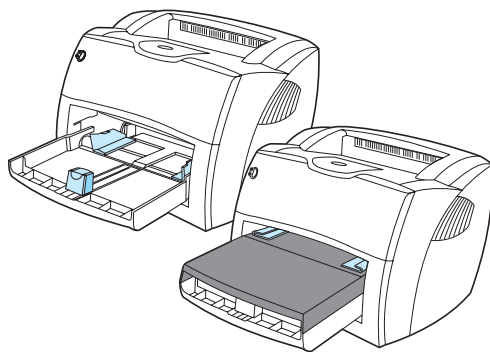
Nota

La impresora imprime automáticamente desde la bandeja de entrada de prioridad antes de imprimir desde la bandeja de entrada principal.

Si desea más información acerca de los tipos de soportes, consulte el capítulo [Soportes de impresión](#).

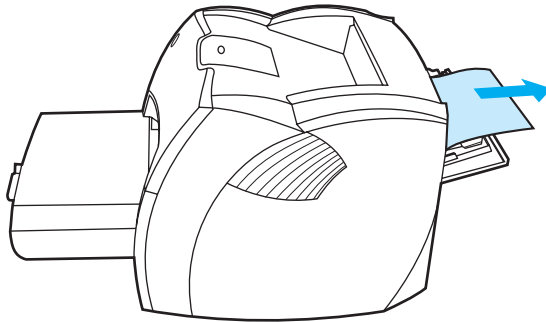
Guías para los tipos de soportes

Las dos bandejas de entrada tienen guías laterales para el soporte de impresión. La bandeja de entrada principal también dispone de una guía posterior para el soporte de impresión. Las guías para el soporte de impresión permiten que éste se introduzca correctamente en la impresora y que la impresión no quede inclinada (desviada con respecto al soporte de impresión). Al cargar el soporte, ajuste las guías de modo que correspondan con el ancho y largo del soporte de impresión que va a utilizar.



Ruta de salida directa

La ruta de salida directa es útil cuando se imprimen sobres, transparencias, soportes de impresión gruesos o cualquier otro soporte que tienda a curvarse al imprimirse. El soporte impreso sale en orden inverso cuando la puerta de salida directa está abierta.

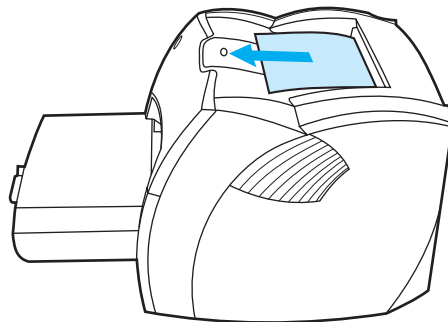


Nota

El soporte impreso no se apila cuando se utiliza la ruta de salida directa. El soporte cae en la superficie situada debajo, a menos que retire cada hoja en el momento en que sale de la impresora.

Bandeja de salida

La bandeja de salida está situada en la parte superior de la impresora. En ella se recoge el soporte impreso en la secuencia correcta cuando la puerta de salida directa está cerrada. Utilice la bandeja de salida cuando imprima documentos intercalados de tamaño normal y grande.



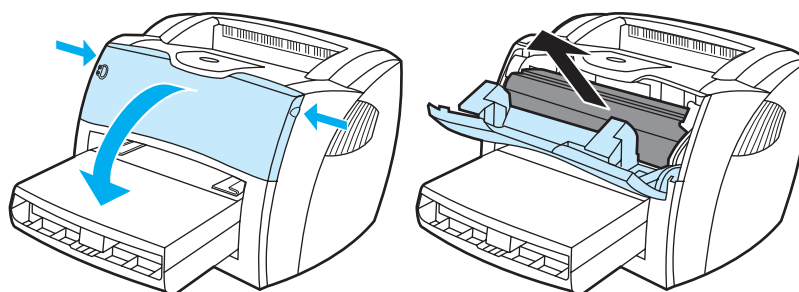
Acceso al cartucho de impresión

Puerta del cartucho de impresión

La puerta del cartucho de impresión está situada en la parte frontal de la impresora. Para acceder al cartucho de impresión, solucionar atascos y limpiar la impresora, debe abrir la puerta del cartucho. Para ello, sujete firmemente los lados izquierdo y derecho, y tire de la puerta del cartucho de impresión hacia usted.

Nota

Notará algo de resistencia al abrir dicha puerta. Al abrirla, el cartucho de impresión se levanta para facilitar su extracción.



Sistemas operativos compatibles

Para facilitar la configuración de la impresora y el acceso a todas las funciones de ésta, HP recomienda instalar el software que se adjunta. No todo el software se encuentra disponible en todos los idiomas. Instale el software antes de configurar la impresora. Consulte el archivo Léame para obtener la última información sobre el software.

Podrá obtener de Internet y de otras fuentes los controladores más recientes, los controladores adicionales y otro software.

La impresora incluye software para los siguientes sistemas operativos:

- Windows 98
- Windows Me
- Windows 2000
- Windows XP (32 bits)
- Mac OS 9.x
- Mac OS X v10.1 y v10.2 (Apple recomienda a los usuarios de OS X v10.0 actualizar a la versión 10.1)

Instalación del software de la impresora

Para instalar el software de impresora para Windows 95 y Windows NT 4.0

Para instalar el software de impresora para Windows 95 y Windows NT 4.0, debe utilizar el Asistente para agregar impresora.

- 1 Haga clic en **Inicio** y señale **Configuración**.
- 2 Haga clic en **Impresoras**.
- 3 Haga doble clic en **Agregar impresora**.
- 4 Seleccione el puerto al que esté conectada la impresora y haga clic en **Siguiente**.
- 5 Haga clic en **Utilizar disco**. Haga clic en **Examinar**.
- 6 En el CD-ROM, vaya a la unidad en la que desea realizar la instalación de la siguiente forma:
 - a Seleccione el idioma de la lista de directorios y haga doble clic en él.
 - b Seleccione **controladores** de la lista de directorios y haga doble clic.
 - c Seleccione el sistema operativo de la lista de directorios y haga doble clic en él.
 - d Seleccione el controlador de la lista de directorios y haga doble clic en él.
 - e Haga clic en **Aceptar** para seleccionar el archivo INF.
 - f Haga clic en la impresora HP LaserJet 1150 series o HP LaserJet 1300 series y en **Aceptar** para iniciar la instalación.
- 7 Siga las instrucciones de la pantalla para finalizar la instalación del software.

Para instalar software de impresora para otros sistemas operativos

Inserte el CD del software que se suministra con la impresora en la unidad de CD-ROM del equipo. Siga las instrucciones de instalación de la pantalla.

Nota

Si la pantalla de bienvenida no se abre, seleccione **Inicio** en la barra de tareas de Windows, **seleccione Ejecutar**, escriba **Z:\setup** (Z es la letra de la unidad de CD-ROM) y seleccione **Aceptar**.

Propiedades de la impresora (controlador)

Las propiedades de la impresora sirven para controlar ésta. Puede modificar los valores predeterminados, como el tamaño y el tipo de soporte de impresión, la impresión de varias páginas en una sola hoja de soporte (impresión n en 1), la resolución y las filigranas. Puede acceder a las propiedades de la impresora de las siguientes formas:

- Mediante la aplicación de software que utiliza para imprimir. Esto sólo modifica los valores para la aplicación de software actual.
- Mediante el sistema operativo Windows®. Esto modifica los valores predeterminados para todos los trabajos de impresión futuros.

Nota

Como muchas aplicaciones de software no usan el mismo método para acceder a las propiedades de la impresora, en la siguiente sección se describen los métodos más comunes en Windows 98, 2000, Millennium y Windows XP.

Para modificar sólo los valores de la aplicación de software actual

Nota

Aunque los pasos reales pueden variar según la aplicación de software, este es el método más común.

- 1 En el menú **Archivo** de la aplicación de software haga clic en **Imprimir**.
- 2 En el cuadro de diálogo **Imprimir** haga clic en **Propiedades**.
- 3 Modifique la configuración y haga clic en **Aceptar**.

Para modificar los valores predeterminados para todos los futuros trabajos de impresión en Windows 98, 2000 y Millennium

- 1 En la bandeja del sistema de Windows, haga clic en **Inicio**, seleccione **Configuración** y haga clic en **Impresoras**.
- 2 Con el botón derecho del ratón, haga clic en el icono de la impresora HP LaserJet 1150 series o HP LaserJet 1300 series.
- 3 Haga clic en **Propiedades**, (en Windows 2000, también puede hacer clic en **Preferencias de impresión**).
- 4 Modifique la configuración y haga clic en **Aceptar**.

Nota

En Windows 2000, muchas de estas funciones están disponibles en el menú **Preferencias de impresión**.

Para modificar los valores predeterminados para todos los futuros trabajos de impresión en Windows XP

- 1 En la bandeja del sistema de Windows, haga clic en **Inicio** y a continuación en **Panel de control**.
- 2 Haga doble clic en el icono **Impresoras y hardware adicional**.
- 3 Haga clic en **Impresoras y faxes**.
- 4 Con el botón derecho del ratón, haga clic en el icono de la impresora HP LaserJet 1150 series o HP LaserJet 1300 series.
- 5 Haga clic en **Propiedades**, o en **Preferencias de impresión**.
- 6 Modifique la configuración y haga clic en **Aceptar**.

Imprimir propiedades de configuración

Existen tres formas de cambiar la configuración de impresión para esta impresora. En la aplicación de software, en el controlador de impresora y en la caja de herramientas de HP. Para la impresora HP LaserJet 1300 series, también puede cambiar los valores de impresión mediante el servidor web incorporado. Los cambios realizados en la configuración de impresión obtienen prioridad dependiendo del sitio en el que se realizaron, por ejemplo:

- Los cambios realizados en la aplicación de software cancelan los valores cambiados en otro sitio. Dentro de la aplicación de software, los cambios realizados en el cuadro de diálogo Configurar página prevalecen sobre los cambios realizados en el cuadro de diálogo Imprimir.
- Los cambios realizados en el controlador de impresora (cuadro de diálogo Propiedades de la impresora) prevalecen sobre los valores de la caja de herramientas de HP. Los cambios realizados en el controlador de impresora no prevalecen sobre los cambios realizados en la aplicación de software.
- Los cambios realizados en la caja de herramientas de HP y en el servidor web incorporado tienen la prioridad más baja.

Si un determinado valor de impresión se puede cambiar de más de una forma, utilice el método que tenga mayor prioridad.

Ayuda en línea sobre las propiedades de la impresora

La ayuda en línea sobre las propiedades de la impresora (controlador) incluye información específica acerca de las funciones que ofrecen las propiedades de la impresora. Esta ayuda en línea le orienta en el proceso de modificación de los valores predeterminados de la impresora. En algunos controladores, la Ayuda en línea proporciona instrucciones sobre cómo utilizar la Ayuda contextual. La Ayuda contextual describe las opciones de la función de controlador a la que acceda en ese momento.

Para acceder a la ayuda en línea de propiedades de la impresora

- 1 Desde la aplicación de software, haga clic en **Archivo** y en **Imprimir** .
- 2 Haga clic en **Propiedades** y en **Ayuda**.

Software para Windows

Cuando instale el software para Windows, puede conectar directamente la impresora a un equipo utilizando un cable USB, un cable paralelo o una tecnología inalámbrica. Para la impresora HP LaserJet 1300n, puede conectar la impresora a la red utilizando una tarjeta de servidor de impresión HP Jetdirect.

El siguiente software se encuentra disponible para todos los usuarios de la impresora, tanto si la ha conectado directamente a un equipo mediante un cable USB, un cable paralelo o una tecnología inalámbrica, como si la conectado a la red mediante una tarjeta de servidor de impresión HP Jetdirect.

Controladores de impresora

Un controlador de impresora es el componente de software que proporciona acceso a las funciones de la impresora y ofrece los medios para que el equipo se comunice con ella. Elija el controlador de impresora que mejor responda a sus necesidades.

- Utilice el controlador de impresora basado en anfitrión para optimizar el rendimiento. (Sólo impresora HP LaserJet 1150).
- Utilice el controlador de impresora PCL 5e si necesita resultados de impresión que tengan un aspecto coherente con los de las impresoras HP LaserJet más antiguas. En este controlador de impresora no están disponibles determinadas funciones de la impresora. (No utilice el controlador PCL 5e de esta impresora con impresoras más antiguas.)
- Utilice el controlador PCL 6 para aprovechar al máximo las funciones de la impresora. A menos que sea necesaria una compatibilidad total con los controladores PCL anteriores o impresoras más antiguas, se recomienda el controlador PCL 6 (sólo HP LaserJet 1300 series).
- Use el controlador de impresora PS para obtener compatibilidad con las necesidades de PostScript. Algunas funciones de la impresora no se encuentran disponibles en este controlador de impresora (sólo HP LaserJet 1300 series).

La impresora cambia automáticamente entre los lenguajes de impresora PS y PCL, en función del controlador que haya seleccionado.

Controladores de impresora disponibles

Se incluyen los siguientes controladores con la impresora.

Controladores de impresora disponibles

Impresora HP LaserJet 1150	Impresora HP LaserJet 1300 series
<ul style="list-style-type: none">● basado en anfitrión● PCL 5e	<ul style="list-style-type: none">● PCL 5e● PCL 6● PS

Caja de herramientas de hp

Puede ver la caja de herramientas de HP cuando la impresora esté directamente conectada al equipo o cuando esté conectada a una red. Para utilizar la caja de herramientas de HP, debe haber realizado una instalación completa del software.

La caja de herramientas de HP es una aplicación web que puede utilizar para realizar las siguientes tareas:

- Comprobar el estado de la impresora.
- Configurar los valores de la impresora.
- Ver información sobre solución de problemas.
- Ver documentación en línea.

Consulte [Uso de la caja de herramientas de hp](#) para obtener más información.

Servidor web incorporado (sólo hp LaserJet 1300 series)

El servidor web incorporado se encuentra disponible para impresoras HP LaserJet 1300 series con conexiones de red LIO.

Con el servidor web incorporado, puede obtener acceso a la configuración de la impresora y a información sobre ella escribiendo una dirección IP o un nombre de anfitrión de la impresora en un navegador web (como Netscape NavigatorTM o Microsoft Internet Explorer) en cualquier equipo. Puede utilizar el servidor web incorporado para configurar la impresora, ver información de estado y obtener información sobre solución de problemas.

El servidor web incorporado es compatible con los siguientes navegadores web:

- Internet Explorer 5.0 (y posteriores)
- Netscape Navigator 4.75 (y posteriores)

Consulte [Mediante el servidor web incorporado](#) para obtener más información.

Impresora hp LaserJet 1150

Acceso al controlador de impresión (Mac OS 9.x)

- 1 En el menú **Apple**, seleccione **Selector**.
- 2 Haga clic en el icono **HP LaserJet** situado a la izquierda del cuadro de diálogo Selector.
- 3 Seleccione **USB** o **AppleTalk**, dependiendo de la forma en que estén conectados el equipo y la impresora.

Nota

Si utiliza AppleTalk, puede que también deba seleccionar la zona correcta de la segunda lista de menús.

- 4 Haga clic en el nombre de la impresora HP LaserJet 1150 situado en la parte izquierda del cuadro de diálogo del Selector.
- 5 Realice una de las siguientes acciones, dependiendo de cómo estén conectados el equipo y la impresora:
 - **USB**: Vaya al paso 6.
 - **AppleTalk**: Haga clic en **Configurar** y seleccione el tipo de impresora correcto.
- 6 Cierre el Selector.

Acceso al controlador de impresión (Mac OS X v10.1)

- 1 Haga clic en el icono de la unidad de disco duro del escritorio.
- 2 Haga clic en **Aplicaciones** y en **Utilidades**.
- 3 Haga clic en **Centro de impresión**.
- 4 Haga clic en **Añadir impresora**. Aparecerá el cuadro de diálogo Add Printer List (Añadir lista de impresoras).
- 5 Seleccione **USB** o **AppleTalk** del menú superior.

Nota

Si utiliza AppleTalk, puede que también deba seleccionar la zona correcta de la segunda lista de menús.

- 6 Seleccione el nombre de impresora de la lista de impresoras.
- 7 Haga clic en **Añadir**.

Acceso al controlador de impresión (Mac OS X v10.2)

Siga los pasos para v10.1 descritos anteriormente. En el paso 5, seleccione **Directory Services (Servicios de directorio)** para utilizar la función "Rendezvous".

Impresora hp LaserJet 1300 series

Acceso al controlador de impresión (Mac OS 9.x)

- 1 Haga clic en el icono de la unidad de disco duro del escritorio.
- 2 Haga clic en **Aplicaciones** y en **Utilidades**.
- 3 Inicie la utilidad Impresora de escritorio.
- 4 Haga clic en **Impresora (USB)**.
- 5 En la sección correspondiente a la impresora USB del cuadro de diálogo, haga clic en **Cambiar**.
- 6 Seleccione la impresora HP LaserJet 1300.
- 7 Haga clic en **Auto Setup (Configuración automática)**.
- 8 Haga clic en **Crear** en la parte inferior de la ventana.
- 9 Haga clic en **Guardar**.

Acceso al controlador de impresión (Mac OS X v10.1)

- 1 Haga clic en el icono de la unidad de disco duro del escritorio.
- 2 Haga clic en **Aplicaciones** y en **Utilidades**.
- 3 Haga clic en **Centro de impresión**.
- 4 Haga clic en **Añadir impresora**. Aparecerá el cuadro de diálogo Add Printer List (Añadir lista de impresoras).
- 5 Seleccione **USB** o **AppleTalk** del menú superior.

Nota

Si utiliza AppleTalk, puede que también deba seleccionar la zona correcta de la segunda lista de menús.

- 6 Seleccione el nombre de impresora de la lista de impresoras.
- 7 Haga clic en **Añadir**.

Acceso al controlador de impresión (Mac OS X v10.2)

Siga los pasos para v10.1 descritos anteriormente. En el paso 5, seleccione **Directory Services (Servicios de directorio)** para utilizar la función "Rendezvous".

Archivos PPD (PostScript Printer Description)

Los archivos PPD, en combinación con el controlador de impresora Apple, acceden a las funciones de la impresora y permiten que el sistema se comunique con ella. En el CD de la impresora HP LaserJet 1300 series se proporciona un programa de instalación de los archivos PPD.

Software sólo para instalaciones de red

Este software se encuentra disponible sólo cuando la impresora está conectada a una red.

hp Web Jetadmin

HP Web Jetadmin está pensado para la gestión de impresoras en redes comerciales y de empresa. Mientras el servidor web se utiliza para gestionar una sola impresora, HP Web Jetadmin se utiliza para gestionar grupos de impresoras y otros dispositivos. Descargue este software del sitio web de HP en <http://www.hp.com/go/webjetadmin>. El sitio web de HP Web Jetadmin proporciona software de HP Web Jetadmin en muchos idiomas.

HP Web Jetadmin sólo se encuentra disponible si la impresora está conectada a una red basada en IP. Este software basado en navegador se puede instalar en una de las siguientes plataformas compatibles:

- Microsoft Windows NT 4.0, XP o 2000
- HP-UX
- Sun Solaris
- Red Hat Linux
- SuSE Linux

Cómo iniciar hp Web Jetadmin

Después de instalar el software de HP Web Jetadmin, puede iniciarlo en un navegador web compatible de cualquier equipo escribiendo una de las siguientes URL:

- `http://servidor.dominio:puerto/`
donde “servidor.dominio” es el nombre de anfitrión y “puerto” es el número de puerto introducido durante la instalación. (El puerto predeterminado es 8000.) Esta información se encuentra disponible en el archivo `url.txt`, que se guarda en la carpeta en la que esté instalado HP Web Jetadmin.
- `http://direcciónip:puerto/`
donde “direcciónip” es la dirección IP del equipo en el que se encuentra HP Web Jetadmin.

Para los valores que aparecen tanto en el controlador de impresora como en HP Web Jetadmin, los cambios realizados en el controlador de impresora prevalecen sobre los cambios realizados en HP Web Jetadmin.

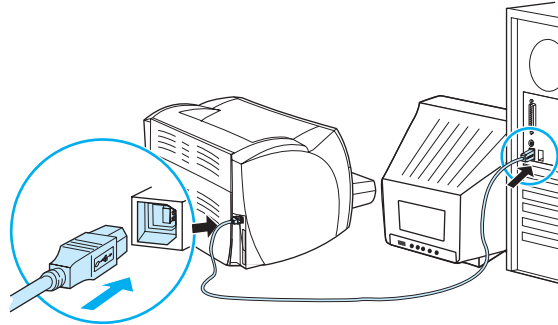
Conexiones de la impresora

Conexiones USB

Todos los modelos de las series de impresora HP LaserJet 1150 y HP LaserJet 1300 admiten conexiones USB. El puerto USB se encuentra en la parte posterior de la impresora.

Conexión del cable USB

Conecte el cable USB a la impresora. Conecte el otro extremo del cable USB al equipo informático.

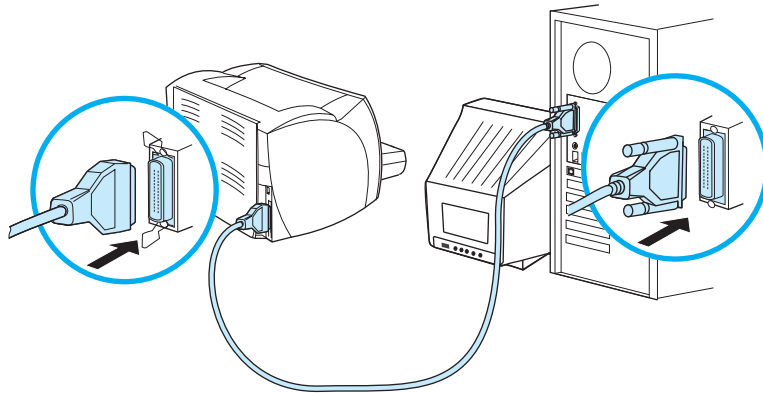


Conexiones en paralelo

Todos los modelos de impresora de las series HP LaserJet 1150 y HP LaserJet 1300 admiten conexiones en paralelo. En la impresora HP LaserJet serie 1300, el puerto paralelo es un adaptador de entrada/salida (LIO) de bajo coste que se conecta a la parte posterior de la impresora. Utilice un cable paralelo compatible con IEEE 1284.

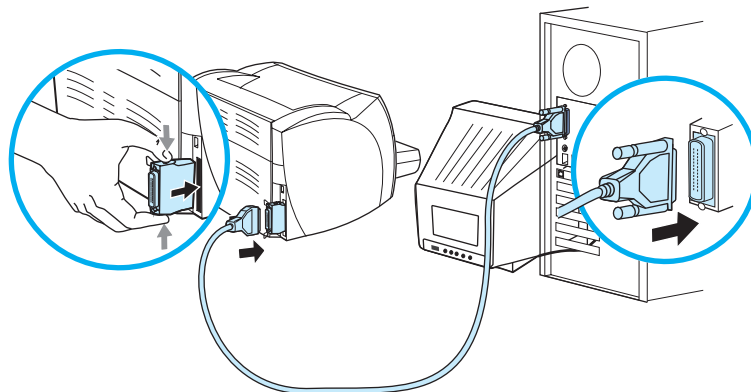
Conexión del cable paralelo en la impresora hp LaserJet 1150

Conecte el cable paralelo a la impresora. Conecte el otro extremo del cable paralelo al equipo.



Conexión del cable paralelo en la impresora hp LaserJet serie 1300

- 1 Inserte el adaptador LIO paralelo en la ranura de conectividad LIO situada en la parte posterior de la impresora.
- 2 Conecte el cable paralelo al adaptador. Conecte el otro extremo del cable paralelo al equipo.

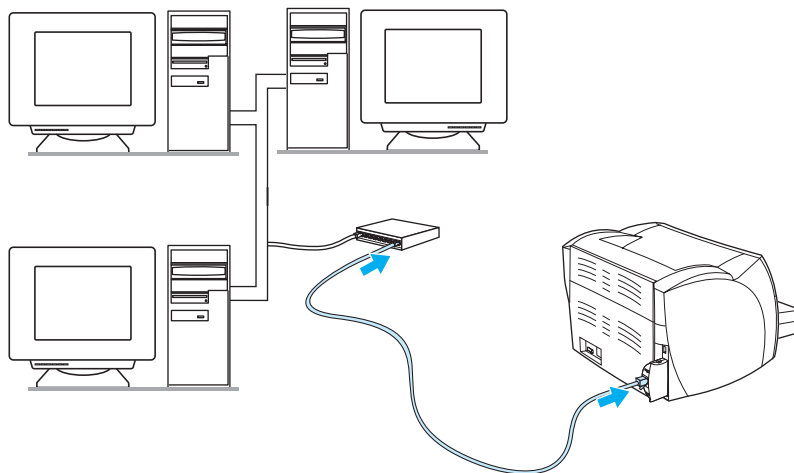


Conexiones de red

La impresora HP LaserJet 1300n también admite conexiones de red con un servidor de impresión HP Jetdirect. Este servidor de impresión es opcional con la impresora HP LaserJet 1300. Para solicitar el servidor de impresora, consulte la sección [Solicitar consumibles y accesorios](#).

Conexión a la red

- 1 Inserte el servidor de impresión HP Jetdirect en la ranura de conectividad LIO situada en la parte posterior de la impresora.
- 2 Conecte un extremo del cable de red en el servidor de impresión y el otro extremo en la red. Asegúrese de instalar el controlador de impresora en todos los equipos que se conecten a la red.



Conexiones inalámbricas

Los modelos de las series de impresora HP LaserJet 1150 y HP LaserJet 1300 también admiten el estándar IEEE 802.11b para realizar conexiones en red sin cable y tener opciones de conectividad Bluetooth. Los servidores de impresión inalámbricos HP Jetdirect y los adaptadores de impresora HP Bluetooth disponibles se conectan en la parte posterior de la impresora al puerto USB, al puerto paralelo o a la ranura de conectividad LIO (en el caso de la HP LaserJet serie 1300).

Para obtener una lista completa de los servidores inalámbricos HP Jetdirect y de los adaptadores HP Bluetooth disponibles, consulte el capítulo [Solicitar consumibles y accesorios](#).

Para obtener más información sobre impresión inalámbrica, véase [Impresión inalámbrica](#).

2 Soportes de impresión

En este capítulo se proporciona información acerca de los temas siguientes:

- [Elección del papel y de otros soportes de impresión](#)
- [Optimización de la calidad de impresión para los tipos de soportes](#)
- [Carga del soporte en las bandejas de entrada](#)
- [Impresión de transparencias o etiquetas](#)
- [Impresión en sobres](#)
- [Impresión en formularios con membrete y preimpresos](#)
- [Impresión en soportes de tamaño especial y en cartulina](#)

Elección del papel y de otros soportes de impresión

Las impresoras HP LaserJet generan documentos de excelente calidad de impresión. Puede imprimir en una gran variedad de soportes como papel (incluso papel de fibra 100% reciclado), sobres, etiquetas, transparencias y soportes de tamaños especiales. Éstos son los tamaños de impresión admitidos:

- Mínimo: 76 x 127 mm (3 x 5 pulgadas).
- Máximo: 216 x 356 mm (8,5 x 14 pulgadas)

Propiedades tales como el peso, el grano y la humedad son factores importantes que afectan al rendimiento de la impresora y la calidad del resultado. Para obtener la mejor calidad de impresión posible, utilice únicamente los soportes de alta calidad diseñados para las impresoras láser. Para obtener especificaciones detalladas sobre el papel y los soportes de impresión, consulte el capítulo [Especificaciones de soportes de impresión para la impresora](#).

Nota

Realice siempre una prueba del soporte de impresión antes de adquirirlo en grandes cantidades. Su proveedor de soportes de impresión debe comprender los requisitos que se especifican en el manual *HP LaserJet printer family print media guide (Guía de soportes de impresión de la familia de HP LaserJet)* (número de referencia de HP 5963-7863). Consulte [Especificaciones de soportes de impresión para la impresora](#) para obtener más información.

Soportes a evitar

Las impresoras HP LaserJet series 1150 y 1300 pueden manejar muchos tipos de soporte. El uso de un soporte de impresión ajeno a las especificaciones de la impresora producirán una pérdida de la calidad de impresión y aumentará la posibilidad de que se produzcan atascos de papel.

- No utilice papel muy áspero.
- No utilice papel con recortes o perforaciones que no sea el papel perforado estándar de 3 agujeros.
- No utilice formularios de varios ejemplares.
- No utilice papel con filigranas si va a imprimir patrones sólidos.

Soportes que pueden dañar la impresora

En raras ocasiones los soportes de impresión pueden dañar la impresora. A fin de no provocar posibles daños, evite los siguientes soportes:

- No utilice soportes con grapas.
- No utilice transparencias diseñadas para impresiones de inyección de tinta y otras impresoras de baja temperatura. Utilice sólo transparencias en las que se especifique su uso con impresoras HP LaserJet.
- No utilice papel fotográfico para impresoras de inyección de tinta.
- No utilice papel con relieves y que no esté diseñado para las temperaturas del fusor de imágenes de la impresora. Seleccione soportes que toleren temperaturas de 200° C durante 0,1 segundos. HP produce una selección de soportes diseñados para impresoras HP LaserJet series 1150 y 1300.
- No utilice papel que tenga membretes impresos con tintas de baja temperatura o termografía. Los formularios preimpresos o el papel con membrete deben emplear tintas que puedan tolerar temperaturas de 200° C durante 0,1 segundos.
- No utilice ningún soporte de impresión que produzca emisiones peligrosas o que se funda, se desplace o pierda color al ser expuesto a una temperatura de 200° C durante 0,1 segundos.

Para solicitar suministros de impresión HP LaserJet, vaya a <http://www.hp.com/go/ljsupplies> en EE.UU. o a <http://www.hp.com/ghp/buyonline.html> en el resto del mundo.

Optimización de la calidad de impresión para los tipos de soportes

La configuración del tipo de soporte controla la temperatura del fusor de la impresora. Puede cambiar la configuración del soporte que está utilizando para optimizar la calidad de impresión.

Puede acceder a la característica de optimización en la ficha **Papel** del controlador de la impresora o desde la caja de herramientas de HP.

Las velocidades de impresión pueden reducirse automáticamente si se imprimen soportes de tamaño especial.

Carga del soporte en las bandejas de entrada

Bandeja de entrada principal

La bandeja de entrada principal puede contener un máximo de 250 páginas de papel de 75 g/m² o bien menos páginas de un soporte de impresión más grueso (la pila debe tener 25 mm (1 pulgada) o menos). Cargue el soporte con la parte superior hacia delante y la cara que se debe imprimir hacia arriba. Para evitar los atascos de papel y las impresiones inclinadas, ajuste siempre las guías laterales y la guía posterior para el soporte de impresión.

Bandeja de entrada de prioridad

La bandeja de entrada de prioridad puede contener un máximo de 10 páginas de papel de 75 g/m² o un sobre, transparencia o tarjeta. Cargue el soporte de impresión con la parte superior hacia delante y la cara que se debe imprimir hacia arriba. Para evitar los atascos de papel y las impresiones inclinadas, ajuste siempre las guías laterales para el soporte de impresión.

PRECAUCIÓN

Si intenta imprimir sobre un soporte que esté arrugado, doblado o dañado, puede producirse un atasco. Consulte [Especificaciones de soportes de impresión para la impresora](#) para obtener más información.

Nota

Al añadir soportes de impresión nuevos, no olvide retirar el soporte de la bandeja de entrada y enderezar la pila del nuevo soporte. De esta manera, evitará que entren varias hojas de papel en la impresora al mismo tiempo, reduciendo así el riesgo de atascos.

Tipos específicos de soportes

- **Transparencias y etiquetas:** Cargue las transparencias y las etiquetas con la parte superior hacia delante y la cara que se debe imprimir hacia arriba. Consulte [Impresión de transparencias o etiquetas](#) para obtener más información.
- **Sobres:** Cargue los sobres con el lado estrecho (el del sello) hacia delante y la cara que se debe imprimir hacia arriba. Consulte [Impresión en sobres](#) para obtener más información.
- **Membretes o formularios preimpresos:** Cargue este tipo de soporte con la parte superior hacia delante y la cara que se debe imprimir hacia arriba. Consulte [Impresión en formularios con membrete y preimpresos](#) para obtener más información.
- **Tarjetas y soportes de tamaño especial:** Cargue este tipo de soporte con el lado estrecho hacia delante y la cara que se debe imprimir hacia arriba. Consulte [Impresión en soportes de tamaño especial y en cartulina](#) para obtener más información.

Impresión de transparencias o etiquetas

Utilice sólo las transparencias y etiquetas recomendadas para las impresoras láser, como la película para transparencias de HP y las etiquetas de HP LaserJet. Consulte [Especificaciones de soportes de impresión para la impresora](#) para obtener más información.

PRECAUCIÓN

Establezca el tipo de soporte de impresión correcto al configurar la impresora, tal y como se explica a continuación. La impresora ajusta la temperatura del fusor según el valor del tipo de soporte. Cuando imprima en soportes especiales como transparencias o etiquetas, este ajuste evitará que el fusor los dañe cuando pasen por la impresora.

PRECAUCIÓN

Examine el soporte de impresión para comprobar que no esté arrugado ni curvado, y que no tenga ningún borde doblado ni le falte ninguna etiqueta.

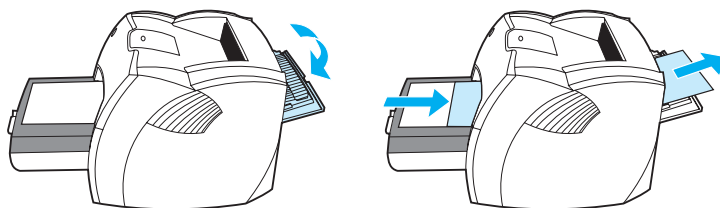
Para imprimir transparencias o etiquetas

- 1 Abra la puerta de salida directa.
- 2 Cargue una sola página en la bandeja de entrada de prioridad o cargue varias páginas en la bandeja de entrada principal. Asegúrese de que la parte superior del soporte esté colocada hacia delante y la cara que se debe imprimir (cara rugosa) hacia arriba.
- 3 Ajuste las guías.
- 4 Acceda a las propiedades de la impresora (o preferencias de impresión en Windows 2000 y XP). Consulte [Propiedades de la impresora \(controlador\)](#) para obtener instrucciones.
- 5 En la ficha **Papel/Calidad** o en la ficha **Papel** (la ficha **Tipo/calidad de papel** en algunos controladores Mac), seleccione el tipo de soporte correcto.

Nota

No todas las opciones de la impresora se pueden utilizar con todos los controladores o los sistemas operativos. Consulte la Ayuda en línea de las propiedades de la impresora (controlador) para obtener información sobre disponibilidad de funciones para dicho controlador.

- 6 Imprima el documento. Retire el soporte de impresión de la parte posterior de la impresora a medida que se vaya imprimiendo, a fin de evitar que se acumule, y coloque las páginas impresas en una superficie plana.



Impresión en sobres

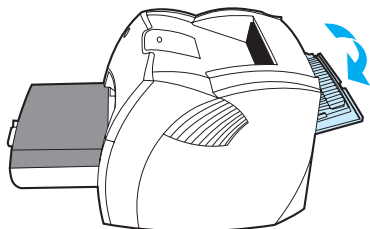
Impresión de un sobre

Utilice sólo los sobres recomendados para impresoras láser. Consulte [Especificaciones de soportes de impresión para la impresora](#) para obtener más información.

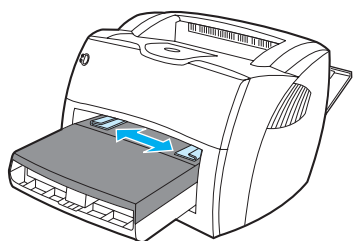
Nota

Utilice la bandeja de entrada de prioridad para imprimir un sobre. Si desea imprimir varios sobres, utilice la bandeja de entrada principal.

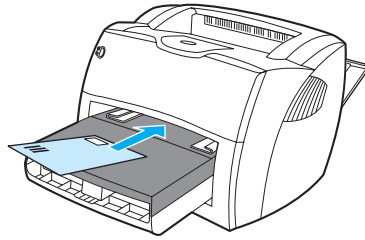
- 1 Para evitar que los sobres se curven a medida que se imprimen, abra la puerta de salida directa.



- 2 Antes de cargar los sobres, deslice las guías para soportes de impresión de manera que queden un poco más anchas que ellos.



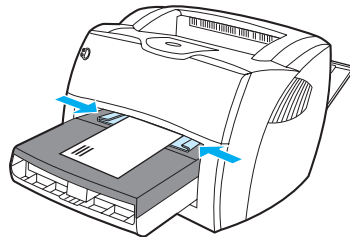
- Coloque el sobre con la parte que vaya a imprimir boca arriba y el borde superior pegado a la guía para los soportes de impresión izquierda.



Nota

Si el sobre tiene una solapa en el borde corto, éste debe entrar primero en la impresora.

- Ajuste las guías para soportes de impresión a la longitud y anchura del sobre.



- Acceda a las propiedades de la impresora (o preferencias de impresión en Windows 2000 y XP). Consulte [Propiedades de la impresora \(controlador\)](#) para obtener instrucciones.
- En la ficha **Papel/Calidad** o en la ficha **Papel** (la ficha **Tipo/calidad de papel** en algunos controladores Mac), seleccione **Sobre** como tipo de soporte.

Nota

No todas las opciones de la impresora se pueden utilizar con todos los controladores o los sistemas operativos. Consulte la Ayuda en línea de las propiedades de la impresora (controlador) para obtener información sobre disponibilidad de funciones para dicho controlador.

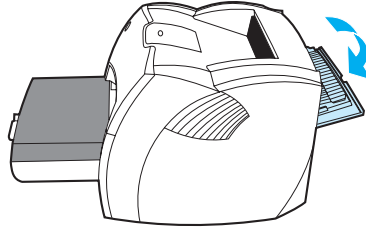
Impresión de varios sobres

Utilice sólo los sobres recomendados para impresoras láser. Consulte [Especificaciones de soportes de impresión para la impresora](#) para obtener más información.

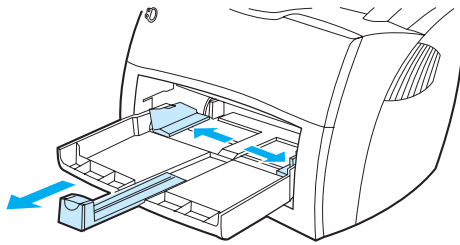
Nota

Utilice la bandeja de entrada de prioridad para imprimir un sobre. Si desea imprimir varios sobres, utilice la bandeja de entrada principal.

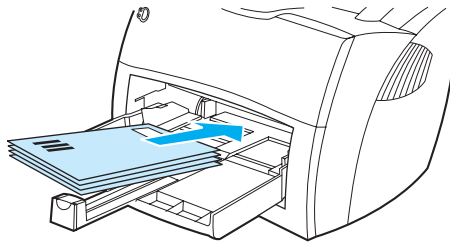
- 1 Para evitar que los sobres se curven a medida que se imprimen, abra la puerta de salida directa.



- 2 Antes de cargar los sobres, deslice las guías para soportes de impresión de manera que queden un poco más anchas que ellos.



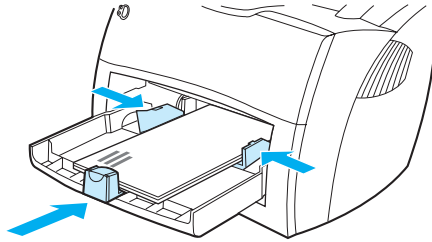
- 3 Coloque los sobres con la parte que vaya a imprimir boca arriba y el borde superior pegado a la guía para soportes de impresión izquierda. Puede apilar hasta 30 sobres.



Nota

Si los sobres tienen una solapa en el borde corto, éste debe entrar primero en la impresora.

- 4 Ajuste las guías para soportes de impresión a la longitud y anchura de los sobres.

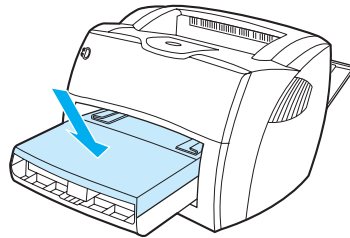


- 5 Acceda a las propiedades de la impresora (o preferencias de impresión en Windows 2000 y XP). Consulte [Propiedades de la impresora \(controlador\)](#) para obtener instrucciones.
- 6 En la ficha **Papel/Calidad** o en la ficha **Papel** (la ficha **Tipo/calidad de papel** en algunos controladores Mac), seleccione **Sobre** como tipo de soporte.

Nota

No todas las opciones de la impresora se pueden utilizar con todos los controladores o los sistemas operativos. Consulte la Ayuda en línea de las propiedades de la impresora (controlador) para obtener información sobre disponibilidad de funciones para dicho controlador.

- 7 Vuelva a colocar la bandeja de entrada de prioridad.



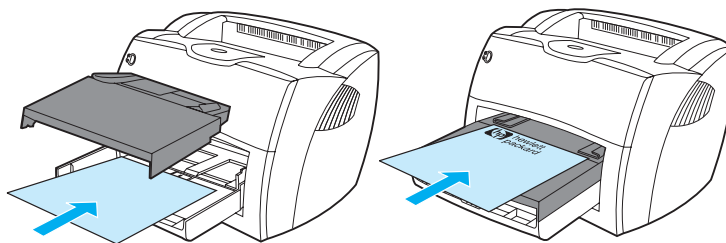
Impresión en formularios con membrete y preimpresos

Para imprimir membretes o formularios preimpresos

- 1 Cargue el papel con la parte superior hacia delante y la cara que se debe imprimir hacia arriba. Ajuste las guías para el soporte de impresión a la anchura del papel.
- 2 Imprima el documento.

Nota

Para imprimir una portada de una sola página en papel preimpreso, seguido de un documento de varias páginas, cargue el papel preimpreso en la bandeja de entrada de prioridad y el papel estándar en la bandeja de entrada principal. La impresora imprime automáticamente desde la bandeja de entrada de prioridad.



Impresión en soportes de tamaño especial y en cartulina

La impresora HP LaserJet 1150 y 1300 series imprime en soportes de tamaños especiales o en cartulina entre 76 x 127 mm (3 x 5 pulgadas) y 216 x 356 mm (8,5 x 14 pulgadas). Según el soporte, puede imprimir un máximo de 10 hojas desde la bandeja de entrada de prioridad. Utilice la bandeja de entrada principal para imprimir varias hojas.

PRECAUCIÓN

Compruebe que las hojas no estén pegadas antes de cargarlas.

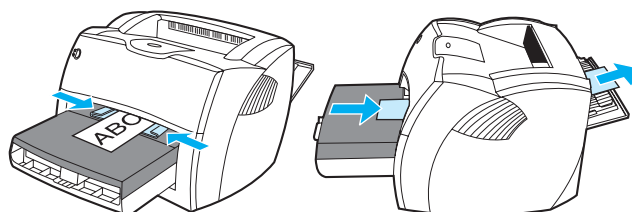
Para imprimir en soportes de tamaño especial o en cartulina

- 1 Abra la puerta de salida directa.
- 2 Cargue el soporte con el lado estrecho hacia delante y la cara que se debe imprimir hacia arriba. Ajuste las guías laterales y posteriores de manera que se adapten al soporte de impresión.
- 3 Seleccione el tamaño adecuado en la configuración de la impresora. (La configuración del software puede prevalecer sobre la configuración de la impresora.)
- 4 Acceda a las propiedades de la impresora (o preferencias de impresión en Windows 2000 y XP). Consulte [Propiedades de la impresora \(controlador\)](#) para obtener instrucciones.
- 5 En la ficha **Papel/Calidad** o en la ficha **Papel** (la ficha **Tipo/calidad de papel** en algunos controladores Mac), seleccione la opción de tamaño especial. Especifique las dimensiones del soporte de tamaño especial.

Nota

No todas las opciones de la impresora se pueden utilizar con todos los controladores o los sistemas operativos. Consulte la Ayuda en línea de las propiedades de la impresora (controlador) para obtener información sobre disponibilidad de funciones para dicho controlador.

- 6 Imprima el documento.



3 Tareas de impresión

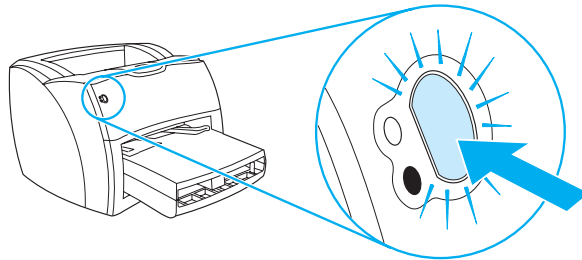
En este capítulo se proporciona información acerca de los temas siguientes:

- [Alimentación manual](#)
- [Impresión de filigranas](#)
- [Impresión de varias páginas en una misma hoja de papel \(impresión n en 1\)](#)
- [Impresión en ambas caras del papel \(impresión manual a doble cara\)](#)
- [Impresión de folletos](#)
- [Cancelación de un trabajo de impresión](#)
- [Configuración de la calidad de impresión](#)
- [Uso de EconoMode \(ahorro de tóner\)](#)

Alimentación manual

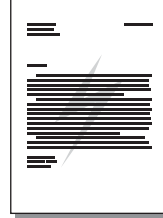
Utilice la alimentación manual cuando tenga que imprimir soportes de impresión mixtos como, por ejemplo, un sobre, luego una carta, a continuación otro sobre, y así sucesivamente. Cargue un sobre en la bandeja de entrada de prioridad y papel de membrete en la bandeja de entrada principal. También puede utilizar la alimentación manual para proteger su intimidad al imprimir en una impresora de red.

Para imprimir mediante la alimentación manual, acceda a las propiedades de la impresora o a la configuración de la impresora de la aplicación de software y seleccione **Alimentación manual** de la lista desplegable **Bandeja de origen**. Consulte [Propiedades de la impresora \(controlador\)](#) para obtener instrucciones. Después de haber activado la configuración, pulse el botón **Continuar** (parpadeante) cada vez que tenga que imprimir.



Impresión de filigranas

Utilice la opción de filigranas para imprimir el texto que hay “debajo” (en segundo plano) en un documento. Por ejemplo, es posible que desee colocar letras grandes de color gris en diagonal que indiquen *Borrador* o *Confidencial* en la primera página o en todas las páginas de un documento.



Acceso a la característica de filigranas

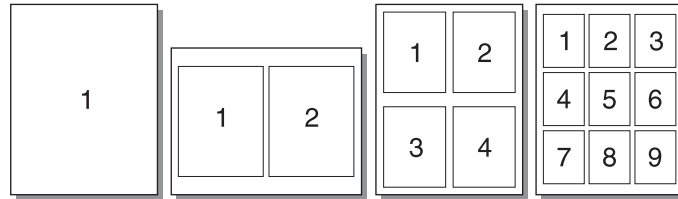
- 1 Desde la aplicación de software, acceda a las propiedades de la impresora (o preferencias de impresión en Windows 2000 y XP). Consulte [Propiedades de la impresora \(controlador\)](#) para obtener instrucciones.
- 2 En la ficha **Efectos** (la ficha **Filigrana/Cubierta** de algunos controladores Mac), seleccione la filigrana que desea utilizar.

Nota

No todas las opciones de la impresora se pueden utilizar con todos los controladores o los sistemas operativos. Consulte la Ayuda en línea de las propiedades de la impresora (controlador) para obtener información sobre disponibilidad de funciones para dicho controlador.

Impresión de varias páginas en una misma hoja de papel (impresión n en 1)

Puede seleccionar el número de páginas que desea imprimir en una misma hoja de papel. Si opta por imprimir más de una página por hoja, las páginas aparecerán en la hoja con un tamaño reducido y en el orden en que se hubieran impreso normalmente.



Acceso a la función de varias páginas por hoja

- 1 Desde la aplicación de software, acceda a las propiedades de la impresora (o preferencias de impresión en Windows 2000 y XP). Consulte [Propiedades de la impresora \(controlador\)](#) para obtener instrucciones.
- 2 En la ficha **Acabado** (la ficha **Layout (Diseño)** de algunos controladores Mac), seleccione el número correcto de páginas por hoja.

Nota

No todas las opciones de la impresora se pueden utilizar con todos los controladores o los sistemas operativos. Consulte la Ayuda en línea de las propiedades de la impresora (controlador) para obtener información sobre disponibilidad de funciones para dicho controlador.

- 3 También hay una casilla para indicar los bordes de página y un menú desplegable para especificar el orden de las páginas que se van a imprimir en la hoja.

Impresión en ambas caras del papel (impresión manual a doble cara)

Para imprimir en ambas caras del papel (impresión manual a doble cara), el papel debe pasar dos veces por la impresora. Puede realizar la impresión mediante la bandeja de salida de soportes o mediante la ruta de salida directa. Hewlett-Packard recomienda utilizar la bandeja de salida de soportes para el papel ligero y la ruta de salida directa para soportes gruesos o que se curven al imprimirse.

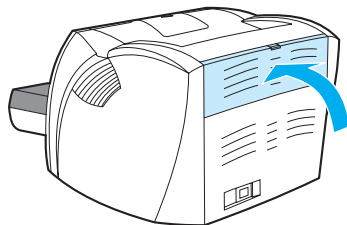
Nota

La impresión manual a doble cara puede hacer que la impresora se ensucie, con lo que se reduce la calidad de impresión. Si la impresora se ensucia, consulte la sección [Limpieza de la impresora](#) para obtener instrucciones.



Impresión manual a doble cara mediante la bandeja de salida superior

- 1 Asegúrese de que la puerta de salida directa esté cerrada.

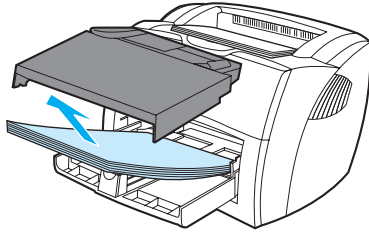


- 2 Acceda a las propiedades de la impresora (o preferencias de impresión en Windows 2000 y XP). Consulte [Propiedades de la impresora \(controlador\)](#) para obtener instrucciones.
- 3 En la ficha **Configuración de dispositivos**, seleccione la opción que permite la impresión manual a doble cara.
- 4 En la ficha **Acabado** (la ficha **Tipo/calidad de papel** para algunos controladores Mac), seleccione la opción **Imprimir en ambas caras**. Verifique que la opción **Ruta directa del papel** *no* esté activada.
- 5 Imprima el documento.

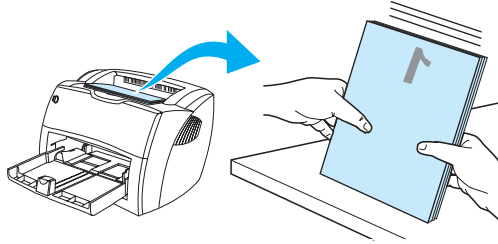
Nota

No todas las opciones de la impresora se pueden utilizar con todos los controladores o los sistemas operativos. Consulte la Ayuda en línea de las propiedades de la impresora (controlador) para obtener información sobre disponibilidad de funciones para dicho controlador.

- 6 Una vez impresa la primera página, retire el papel restante de la bandeja de entrada y colóquelo aparte hasta haber acabado el trabajo de impresión manual a doble cara.

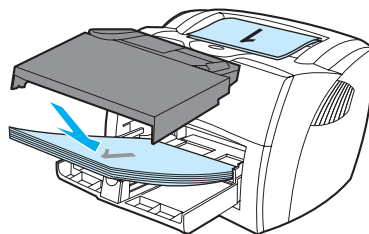


- 7 Reúna las hojas y enderece la pila de papel.



- 8 Vuelva a colocar la pila en la bandeja de entrada. La primera página debe estar boca abajo, con el borde inferior dirigido hacia la impresora. Vuelva a colocar la bandeja de entrada de prioridad.

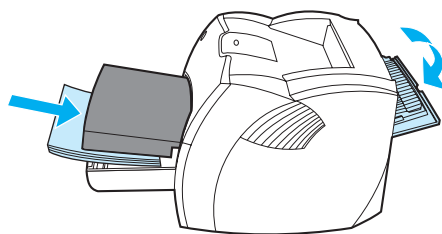
Haga clic en **Aceptar** (en la pantalla) y espere a que se imprima la segunda cara.



Impresión manual a doble cara en soportes gruesos o en cartulina

Para soportes gruesos, como la cartulina, utilice la ruta de salida directa.

- 1 Cargue el soporte y abra la puerta de salida directa.

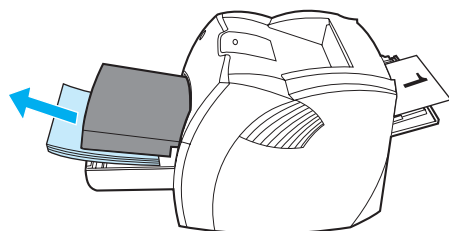


- 2 Acceda a las propiedades de la impresora (o preferencias de impresión en Windows 2000 y XP). Consulte [Propiedades de la impresora \(controlador\)](#) para obtener instrucciones.
- 3 En la ficha **Configuración de dispositivos**, seleccione la opción que permite la impresión manual a doble cara.
- 4 En la ficha **Acabado** (la ficha **Tipo/calidad de papel** para algunos controladores Mac), seleccione la opción **Imprimir en ambas caras**. Verifique que la opción **Ruta directa del papel** esté activada.
- 5 Imprima el documento.

Nota

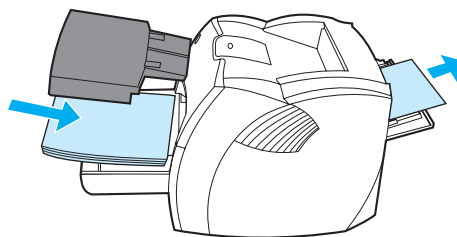
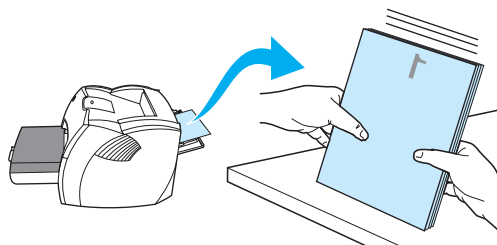
No todas las opciones de la impresora se pueden utilizar con todos los controladores o los sistemas operativos. Consulte la Ayuda en línea de las propiedades de la impresora (controlador) para obtener información sobre disponibilidad de funciones para dicho controlador.

- 6 Una vez impresa la primera página, retire el papel restante de la bandeja de entrada y colóquelo aparte hasta haber acabado el trabajo de impresión manual a doble cara.



- 7 Reúna las páginas impresas, dé la vuelta a la cara impresa y enderece la pila antes de volverla a colocar en la bandeja de entrada. La primera página debe estar boca abajo, con el borde inferior dirigido hacia la impresora.

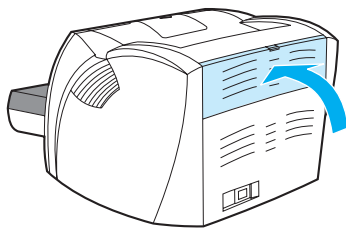
Haga clic en **Aceptar** (en la pantalla) y espere a que se imprima la segunda cara.



Impresión de folletos

Puede imprimir folletos en papel Letter, Legal, Exec o A4.

- 1 Cargue el papel y compruebe que la puerta de salida directa esté cerrada.

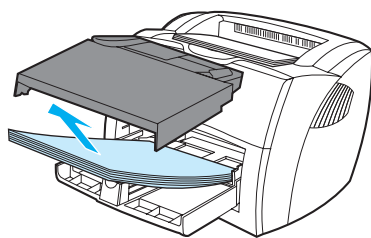


- 2 Acceda a las propiedades de la impresora (o preferencias de impresión en Windows 2000 y XP). Consulte [Propiedades de la impresora \(controlador\)](#) para obtener instrucciones.
- 3 En la ficha **Configuración de dispositivos**, seleccione la opción que permite la impresión manual a doble cara.
- 4 En la ficha **Acabado** (la ficha **Tipo/calidad de papel** para algunos controladores Mac), seleccione la opción **Imprimir en ambas caras**. Verifique que la opción **Ruta directa del papel** *no* esté activada.
- 5 Establezca el número de páginas por hoja en dos. Seleccione la opción de encuadernación y haga clic en **Aceptar**. Imprima el documento.

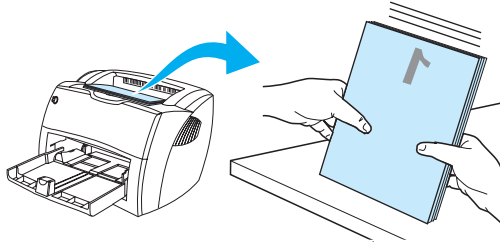
Nota

No todas las opciones de la impresora se pueden utilizar con todos los controladores o los sistemas operativos. Consulte la Ayuda en línea de las propiedades de la impresora (controlador) para obtener información sobre disponibilidad de funciones para dicho controlador.

- 6 Una vez impresa la primera página, retire el papel restante de la bandeja de entrada y póngalo aparte hasta haber acabado la impresión del folleto.

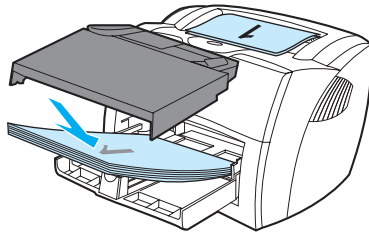


7 Reúna las hojas, ponga las caras impresas boca abajo y enderece la pila de papel.

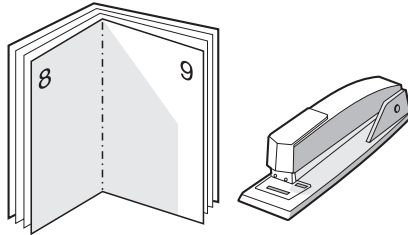


8 Vuelva a colocar las hojas impresas por una cara en la bandeja de entrada. La primera página debe estar boca abajo, con el borde inferior dirigido hacia la impresora.

Haga clic en **Aceptar** (en la pantalla) y espere a que se imprima la segunda cara.



9 Doble las páginas y grápelas.



Cancelación de un trabajo de impresión

Puede cancelar un trabajo de impresión desde una aplicación de software o una cola de impresión.

Para detener la impresora inmediatamente, retire el resto de papel. Una vez detenida la impresora, puede elegir una de las siguientes opciones.

- **Panel de control de la impresora:** Para cancelar el trabajo de impresión, pulse y suelte el botón **Continuar** del panel de control de la impresora.
- **Aplicación de software:** Normalmente, aparece en la pantalla, durante unos segundos, un cuadro de diálogo que le permite cancelar el trabajo de impresión.
- **Cola de impresión de Windows:** Si hay un trabajo que espera en una cola de impresión (memoria del equipo) o en cualquier dispositivo de cola de impresión, elimine el trabajo de allí. Vaya a la pantalla **Impresora** de Windows 98, Me, 2000 y XP, y haga clic en **Inicio**, **Configuración** e **Impresoras**. Haga doble clic en el icono **HP LaserJet 1150** o **HP LaserJet 1300** para abrir la ventana, seleccione el trabajo de impresión en cuestión y haga clic en **Eliminar**.
- **Cola de impresión del escritorio (Mac OS):** Abra la cola de la impresora haciendo doble clic en el icono de impresora del **Buscador**. Luego resalte el trabajo de impresión y haga clic en **Papelera**.

Si la luz de estado del panel de control continúa encendiéndose y apagándose después de cancelar el trabajo, el equipo todavía está enviando el trabajo a la impresora. Elimine el trabajo de la cola de impresión o espere hasta que el equipo acabe de enviar los datos. La impresora volverá al estado Preparada.

Configuración de la calidad de impresión

La configuración de la calidad de la impresión influye en la claridad u oscuridad de la página impresa y en el estilo con que se imprimen los gráficos. También puede utilizar la configuración de la calidad de impresión para optimizar dicha calidad en un tipo específico de soporte. Consulte [Optimización de la calidad de impresión para los tipos de soportes](#) para obtener más información.

Puede cambiar las configuraciones de las propiedades de la impresora para ajustarlas a los tipos de trabajo que está imprimiendo. A continuación se detallan estas configuraciones:

- **600 ppp:** Este es el valor predeterminado.
 - **FastRes 1200:** Este valor proporciona mejor calidad de impresión pero los trabajos tardan más tiempo en imprimirse.
 - **ProRes 1200:** Este valor se encuentra disponible para la impresora HP LaserJet 1300 series. Con esta opción se consigue la mejor calidad de impresión.
 - **EconoMode (ahorro de cartuchos de impresión):** El texto se imprime con menos tóner. Esta configuración es útil para imprimir borradores. Puede activar esta opción independientemente de los demás valores de calidad de impresión.
- 1 Acceda a las propiedades de la impresora (o preferencias de impresión en Windows 2000 y XP). Consulte [Propiedades de la impresora \(controlador\)](#) para obtener instrucciones.
 - 2 En la ficha **Papel/Calidad** o en la ficha **Acabado** (la ficha **Tipo/calidad de papel** en algunos controladores Mac), seleccione el valor de calidad de impresión que desea utilizar.

Nota

No todas las opciones de la impresora se pueden utilizar con todos los controladores o los sistemas operativos. Consulte la Ayuda en línea de las propiedades de la impresora (controlador) para obtener información sobre disponibilidad de funciones para dicho controlador.

Nota

Para cambiar la configuración de la calidad de impresión para todos los trabajos de impresión futuros, acceda a las propiedades mediante el menú **Inicio** de la bandeja del sistema de Windows. Para cambiar la configuración de la calidad de impresión sólo para la aplicación de software actual, acceda a las propiedades mediante el menú **Print Setup (Configurar impresión)** de la aplicación que esté utilizando para imprimir. Consulte [Propiedades de la impresora \(controlador\)](#) para obtener más información.

Uso de EconoMode (ahorro de tóner)

Una buena manera de prolongar la vida del cartucho de impresión es utilizar EconoMode. EconoMode utiliza una cantidad sustancialmente menor de tóner que en la impresión normal. La imagen impresa aparece mucho más clara, pero es adecuada para borradores o pruebas.

- 1 Para activar EconoMode, acceda a las propiedades de la impresora (o preferencias de impresión en Windows 2000 y XP). Consulte [Propiedades de la impresora \(controlador\)](#) para obtener instrucciones.
- 2 En la ficha **Papel/Calidad** o en la ficha **Acabado** (la ficha **Tipo/calidad de papel** en algunos controladores Mac), seleccione la casilla de verificación **EconoMode**.

Nota

No todas las opciones de la impresora se pueden utilizar con todos los controladores o los sistemas operativos. Consulte la Ayuda en línea de las propiedades de la impresora (controlador) para obtener información sobre disponibilidad de funciones para dicho controlador.

Nota

Si desea obtener instrucciones sobre cómo activar EconoMode para todos los trabajos futuros, consulte la sección [Propiedades de la impresora \(controlador\)](#).

4 Mantenimiento

En este capítulo se proporciona información acerca de los temas siguientes:

- [Uso de cartuchos de impresión HP](#)
- [Almacenamiento de los cartuchos de impresión](#)
- [Duración esperada del cartucho de tóner](#)
- [Ahorro de tóner](#)
- [Redistribución del tóner](#)
- [Cambio del cartucho de impresión](#)
- [Limpieza de la impresora](#)

Uso de cartuchos de impresión HP

Política de HP sobre cartuchos de impresión que no son de HP

Hewlett-Packard Company no recomienda el uso de cartuchos de impresión que no sean de HP, ya sean nuevos, recargados o reprocesados en fábrica. Como se trata de productos que no son de HP, Hewlett-Packard no ha intervenido en su diseño ni puede responder de su calidad. La garantía de la impresora no cubrirá el servicio o reparación que se puedan necesitar a consecuencia del uso de cartuchos de impresión que no sean de HP.

Nota

La garantía no cubre los defectos ocasionados por software, componentes de interfaz o componentes no suministrados por Hewlett-Packard.

Almacenamiento de los cartuchos de impresión

No extraiga el cartucho de impresión del envoltorio a no ser que vaya a utilizarlo en un corto espacio de tiempo. La vida útil de los cartuchos de impresión en sus envases sellados es de aproximadamente 2 años y medio. La vida útil de un cartucho en un envase abierto es de 6 meses aproximadamente.

PRECAUCIÓN

Para evitar dañar el cartucho de impresión, no lo exponga a la luz directa.

Duración esperada del cartucho de tóner

La vida útil de un cartucho de impresión depende de la cantidad de tóner que requieran los trabajos. Cuando se imprima texto a cobertura del 5 por ciento, el cartucho de impresión dura, por término medio:

- Impresora HP LaserJet 1150: 2.500 páginas
- Impresora HP LaserJet 1300 series: 2.500 páginas (también se encuentra disponible un cartucho de repuesto que dura 4.000 páginas)

Todo ello presuponiendo que la densidad de impresión está definida en 3 y que no se haya activado EconoMode. (Estos son los valores predeterminados.)

Ahorro de tóner

Cuando la impresora está en el modo EconoMode, utiliza menos tóner en cada página. La selección de esta opción alarga la vida del cartucho de impresión y reduce el coste por página, pero también reduce la calidad de la impresión. Consulte [Uso de EconoMode \(ahorro de tóner\)](#) para obtener más información.

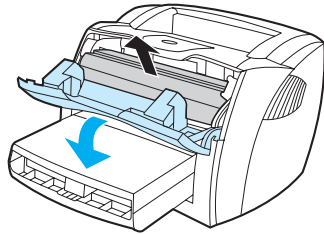
Redistribución del tóner

Cuando queda poco tóner pueden aparecer zonas desvaídas o más claras en la página impresa. Puede mejorar temporalmente la calidad de impresión redistribuyendo el tóner. Esto le permite finalizar el trabajo de impresión actual antes de reemplazar el cartucho de impresión.

Nota

Notará algo de resistencia al abrir la puerta del cartucho de impresión. Cuando se abre la puerta, el cartucho de impresión se levanta para facilitar su extracción.

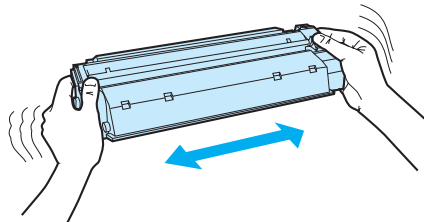
- 1 Abra la puerta del cartucho de impresión y extraiga el cartucho.



PRECAUCIÓN

Para evitar dañarlo, no exponga el cartucho de impresión a la luz directa. Cúbralo con una hoja de papel.

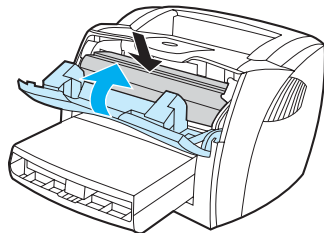
- 2 Para redistribuir el tóner, agite con cuidado el cartucho de impresión de un lado a otro.



PRECAUCIÓN

Si el tóner cae en su ropa, límpielo con un paño seco y lave la ropa en agua fría. *El agua caliente fija el tóner en el tejido.*

- 3 Vuelva a insertar el cartucho de impresión en la impresora y cierre la puerta del cartucho.



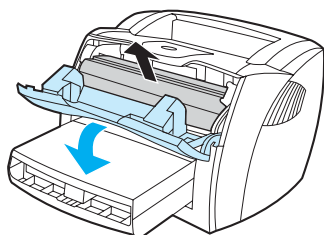
Si la impresión continúa saliendo demasiado clara, instale un nuevo cartucho de impresión. Consulte [Cambio del cartucho de impresión](#) para obtener instrucciones.

Cambio del cartucho de impresión

Nota

Notará algo de resistencia al abrir la puerta del cartucho de impresión. Cuando se abre la puerta, el cartucho de impresión se levanta para facilitar su extracción.

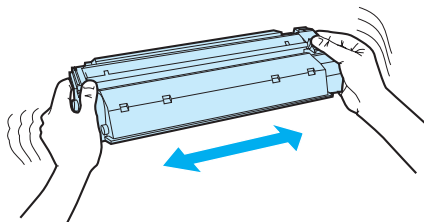
- 1 Abra la puerta del cartucho de impresión y extraiga el cartucho antiguo. Consulte la información sobre reciclaje que aparece en la caja del cartucho de impresión.



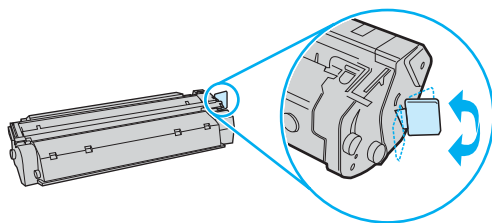
PRECAUCIÓN

Para evitar que se dañe, no exponga el cartucho de impresión a la luz directa. Cúbralo con un papel.

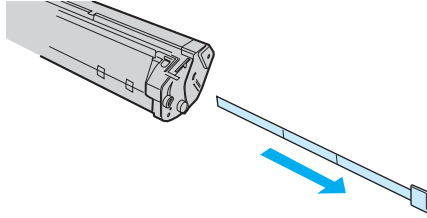
- 2 Extraiga el cartucho de impresión nuevo de su embalaje y agítelo con cuidado de un lado a otro para que el tóner se distribuya uniformemente dentro del cartucho.



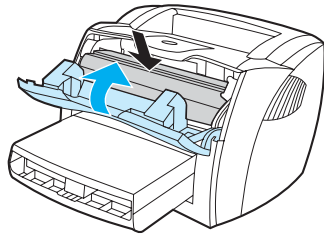
- 3 Doble la pestaña situada a la derecha del cartucho hasta dejarla suelta.



- 4 Tire de la pestaña hasta que haya extraído toda la cinta del cartucho. Introduzca la pestaña en la caja del cartucho de impresión para enviarla a reciclar.



- 5 Inserte el cartucho de impresión en la impresora, asegurándose de que lo coloca en la posición adecuada. Cierre la cubierta del cartucho de impresión.



PRECAUCIÓN

Si el tóner cae en su ropa, límpielo con un paño seco y lave la ropa en agua fría. *El agua caliente fija el tóner en el tejido.*

Limpieza de la impresora

Cuando sea necesario, limpie el exterior de la impresora con un paño limpio humedecido.

PRECAUCIÓN

No limpie con amoníaco la impresora ni su entorno inmediato.

Durante el proceso de impresión, las partículas de papel, tóner y polvo pueden acumularse dentro de la impresora. Con el tiempo, esta acumulación puede causar problemas de calidad de impresión, como puntos o manchas de tóner. Para corregir y prevenir estos tipos de problemas, limpie el área del cartucho de impresión y la ruta de soportes en la impresora.

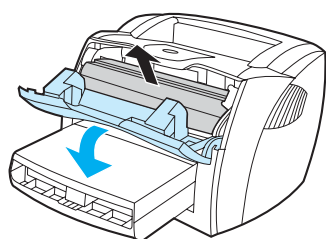
Limpieza del área del cartucho de impresión

No es necesario limpiar el área del cartucho de impresión con mucha frecuencia. Sin embargo, su limpieza puede mejorar la calidad de las hojas impresas.

ADVERTENCIA

Antes de limpiar la impresora, apáguela desconectando el cable de alimentación y espere a que se enfríe.

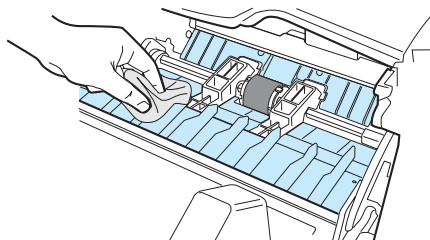
- 1 Abra la puerta del cartucho de impresión y extraiga el cartucho.



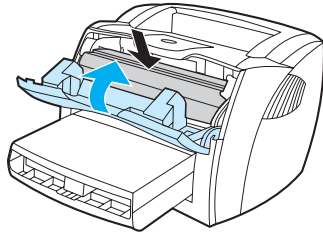
PRECAUCIÓN

Para evitar dañarlo, no exponga el cartucho de impresión a la luz directa. Cubra el cartucho de impresión, si es necesario. No toque el rodillo negro esponjado de transferencia situado dentro de la impresora. Si lo hace, puede dañar la impresora.

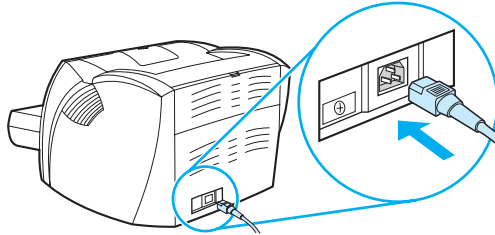
- 2 Con un paño seco que no desprenda pelusa, limpie los residuos del área de la ruta de soportes y la cavidad del cartucho de impresión.



- 3 Vuelva a colocar el cartucho de impresión y cierre la puerta.



- 4 Vuelva a conectar el cable de alimentación a la impresora.



Limpeza de la ruta de soportes en la impresora

Si observa puntos o pequeñas manchas de tóner en las hojas impresas, limpie la ruta de soportes en la impresora. En este proceso se utiliza una transparencia para eliminar el polvo y los restos de tóner de la ruta de soportes. No utilice papel Bond o rugoso.



Nota

Utilice una hoja de transparencia para obtener los mejores resultados. Si no tiene transparencias, puede utilizar soportes de calidad de fotocopidora (70 a 90 g/m²) que tenga una superficie lisa.

- 1 Compruebe que la impresora no se use y que la luz Preparada esté encendida.
- 2 Cargue el soporte en la bandeja de entrada.
- 3 Imprima una página de limpieza con uno de los siguientes métodos:
 - Acceda a la caja de herramientas de HP. Consulte [Uso de la caja de herramientas de hp](#) para obtener instrucciones. Haga clic en la ficha **Solución de problemas** y en **Herramientas de calidad de impresión**. Seleccione la página de limpieza. O bien,
 - En el panel de control de la impresora, mantenga pulsado el botón **Continuar** hasta que se enciendan las tres luces (alrededor de 10 segundos). Cuando se enciendan las tres luces, suelte el botón **Continuar**.

Nota

El proceso de limpieza tarda unos 2 minutos. La página de limpieza se detendrá periódicamente durante el proceso de limpieza. No apague la impresora hasta que el proceso de limpieza haya finalizado. Puede que deba repetir el proceso varias veces para limpiar perfectamente la impresora.

5 Gestión de la impresora

En este capítulo se proporciona información acerca de los temas siguientes:

- [Páginas de información de la impresora](#)
- [Uso de la caja de herramientas de hp](#)
- [Mediante el servidor web incorporado](#)
- [Impresión inalámbrica](#)

Páginas de información de la impresora

Las páginas especiales se encuentran dentro de la memoria de la impresora. Estas páginas le ayudan a diagnosticar y resolver problemas con la impresora.

Página de prueba

Para imprimir la página de prueba, pulse **Continuar** cuando la impresora esté preparada (luz Preparada encendida) y sin imprimir.

Página de configuración

La página de configuración muestra la configuración y las propiedades actuales de la impresora. También contiene un informe de registros de estado. Puede imprimir un informe de configuración desde la impresora, el servidor web incorporado o la caja de herramientas de HP.

Para imprimir una página de configuración desde la impresora, pulse **Continuar** durante 5 segundos cuando la impresora esté en el estado Preparada. Cuando se encienda la luz Continuar, suelte el botón con el mismo nombre.

Nota

También puede obtener la información contenida en el registro de eventos y la página de configuración a través de la caja de herramientas de HP sin imprimir las páginas. Consulte [Uso de la caja de herramientas de hp](#) para obtener más información.

Uso de la caja de herramientas de hp

La caja de herramientas de HP es una aplicación web que puede utilizar para realizar las siguientes tareas:

- Comprobar el estado de la impresora.
- Configurar los valores de la impresora.
- Ver información sobre solución de problemas.
- Ver documentación en línea.

Puede ver la caja de herramientas de HP cuando la impresora esté directamente conectada al equipo o cuando esté conectada a una red. Para utilizar la caja de herramientas de HP, debe haber realizado una instalación completa del software.

Nota

No es necesario tener acceso a Internet para abrir y utilizar la caja de herramientas de HP. No obstante, si hace clic en un enlace del área **Otros enlaces**, deberá tener acceso a Internet para ir al sitio asociado con el enlace. Consulte [Otros enlaces](#) para obtener más información.

Sistemas operativos compatibles

La caja de herramientas de HP es compatible con los siguientes sistemas operativos:

- Windows 98, 2000, Me y XP
- Mac OS X v10.1 y v10.2

Navegadores compatibles

Para utilizar la caja de herramientas de Hp, debe tener uno de los siguientes navegadores:

- Microsoft Internet Explorer 5 o superior
- Netscape Navigator 6 o superior

Todas las páginas se pueden imprimir desde el navegador.

Para ver la caja de herramientas de hp

- 1 En el menú **Inicio**, señale **Programas, HP LaserJet 1150 o HP LaserJet 1300**, y seleccione la **caja de herramientas de HP**.
- 2 La caja de herramientas de HP se abre en un navegador web.

Nota

Después de abrir el URL, puede marcarlo para poder volver a él rápidamente en el futuro.

Secciones de la caja de herramientas de hp

El software de la caja de herramientas de HP contiene estas secciones:

- [Ficha Estado](#)
- [Ficha Solución de problemas](#)
- [Ficha Alertas](#)
- [Ficha Documentación](#)
- [Ventana Configuración avanzada de la impresora](#)
- [Ventana Red](#) (sólo disponible para la impresora HP LaserJet 1300 series y únicamente cuando está instalada una tarjeta LIO)

Otros enlaces

Cada página de la caja de herramientas de HP contiene enlaces con el sitio web de HP para registro de productos, asistencia técnica del producto y petición de consumibles. Debe tener acceso a Internet para utilizar cualquiera de estos enlaces. Si utiliza una conexión telefónica y no se ha conectado al abrir por primera vez la caja de herramientas de HP, deberá hacerlo antes de visitar estos sitios web.

Ficha Estado

La ficha Estado tiene enlaces con estas páginas principales:

- **Estado del dispositivo.** Visualiza información del estado de la impresora. Esta página indicará condiciones de la impresora, como atascos de papel o bandejas vacías. Después de corregir un problema con la impresora, haga clic en el botón **Actualizar** para actualizar el estado del dispositivo.
- **Estado de los consumibles.** Esta página sólo se encuentra disponible para la impresora HP LaserJet 1300 series. Visualiza el estado detallado de los consumibles, como el porcentaje de tóner restante en el cartucho de impresión y el número de páginas impresas con el cartucho de impresión actual. Esta página también tiene enlaces para solicitar consumibles y buscar información sobre reciclaje.
- **Imprimir páginas de información.** Imprime la página de configuración y diversas páginas de información que se encuentran disponibles para la impresora.

Ficha Solución de problemas

La ficha Solución de problemas proporciona enlaces con diversa información sobre solución de problemas de la impresora. Por ejemplo, estas páginas proporcionan información sobre cómo eliminar un atasco, cómo resolver problemas de calidad de impresión, cómo interpretar las indicaciones de las luces del panel de control y cómo resolver otros problemas con la impresora.

Ficha Alertas

La ficha Alertas permite configurar la impresora para que automáticamente le notifique las alertas de la impresora. La ficha Alertas tiene enlaces con estas páginas principales:

- Configurar alertas de estado
- Configurar alertas de correo electrónico
- Configuración administrativa

Configurar alertas de estado

En la página Configurar alertas de estado puede seleccionar activar o desactivar las alertas, especificar cuándo debe la impresora enviar una alerta y elegir entre dos tipos diferentes de alerta:

- Un mensaje emergente
- Un icono de la barra de tareas

Haga clic en **Aplicar** para activar la configuración.

Configurar alertas de correo electrónico

Esta página le permite designar hasta dos direcciones de correo electrónico para notificar las alertas de estado de la impresora. Siga las instrucciones de la pantalla para configurar las alertas de correo electrónico.

Configuración administrativa

Esta página le permite establecer la frecuencia con la que la caja de herramientas de HP comprueba las alertas de la impresora. Los valores disponibles son tres:

- Una vez por minuto (cada 60 segundos)
- Dos veces por minuto (cada 30 segundos)
- Veinte veces por minuto (cada 3 segundos)

Si desea reducir el tráfico de E/S de la red, reduzca la frecuencia con la que la impresora comprueba las alertas.

Ficha Documentación

La ficha Documentación contiene enlaces con estas fuentes de información:

- **Guía del usuario.** Contiene la información sobre el uso, la garantía, las especificaciones y la asistencia de la impresora que está actualmente leyendo. La guía del usuario se encuentra disponible en formatos .html y .pdf.
- **Léame.** Contiene información descubierta después de desarrollar otros documentos, como la guía del usuario.
- **Noticias de última hora.** Contiene la información más reciente acerca de la impresora. Sólo en inglés.

Ventana Configuración avanzada de la impresora

Cuando haga clic en el enlace **Configuración avanzada de la impresora**, se abrirá una nueva ventana. La ventana Configuración avanzada de la impresora contiene dos fichas:

- Ficha Información
- Ficha Configuración

Ficha Información

La ficha Información proporciona enlaces rápidos con la siguiente información:

- Estado del dispositivo
- Configuración
- Estado de los consumibles (sólo con la impresora HP LaserJet 1300 series)
- Registro de eventos
- Imprimir páginas de información

Ficha Configuración

La ficha Configuración tiene enlaces con varias páginas que le permiten ver y cambiar la configuración de la impresora.

Nota

Los valores del software pueden prevalecer sobre la configuración llevada a cabo en la caja de herramientas de HP.

- **Información del dispositivo.** Visualiza la información básica sobre la impresora.
- **Manejo del papel.** Visualiza y cambia los valores de la bandeja de entrada de la impresora.
- **Impresión.** Visualiza y cambia los valores predeterminados del trabajo de impresión.
- **PCL.** Visualiza y cambia la información sobre fuente PCL.
- **PostScript.** Esta página sólo se encuentra disponible para la impresora HP LaserJet 1300 series. Visualiza y cambia los valores para tiempo de espera y errores PS.
- **Calidad de impresión.** Visualiza y cambia los valores de calidad de impresión.
- **Modos de impresión.** Visualiza y cambia los modos de impresión de los distintos tipos de soporte.
- **Configuración del sistema.** Visualiza y cambia la información del sistema.
- **E/S.** Visualiza y cambia el valor de tiempo de espera de E/S.
- **Restablecer.** Cambia la configuración de la impresora a los valores predeterminados de fábrica.

Ventana Red

Nota

Esta opción sólo se encuentra disponible para la impresora HP LaserJet 1300 series y sólo cuando está instalada una tarjeta LIO.

Cuando haga clic en el enlace **Red** de la página Configuración avanzada de la impresora, se abrirá una nueva ventana. Utilice esta sección para configurar los valores de red.

Mediante el servidor web incorporado

El servidor web incorporado se encuentra disponible para impresoras HP LaserJet 1300 series con conexiones de red LIO. El servidor web incorporado proporciona las mismas funciones que la sección Configuración avanzada de la impresora, de la caja de herramientas de HP. Las principales diferencias entre utilizar el servidor web incorporado y utilizar la caja de herramientas de HP son las siguientes:

- No es necesario instalar ningún software en el equipo. Sólo necesita disponer de un navegador web compatible. Para utilizar el servidor web incorporado, debe tener Microsoft Internet Explorer 5.0 o superior o Netscape Navigator 4.75 o superior.
- El servidor web incorporado sólo se encuentra disponible en inglés.
- El servidor web incorporado no proporciona correo electrónico ni alertas de estado.
- El servidor web incorporado es compatible con otros sistemas operativos, además de la caja de herramientas de HP, como son Windows 95, Windows NT, Linux y UNIX[®].

El servidor web incorporado permite ver el estado de la impresora y de la red y administrar funciones de impresión desde el equipo en vez de hacerlo desde el panel de control de la impresora. A continuación se indican algunos ejemplos de las acciones que pueden realizarse con el servidor web incorporado:

- Ver información del estado de la impresora
- Ver e imprimir páginas internas
- Determinar la vida restante de todos los consumibles y solicitar otros nuevos
- Establecer el tipo de papel cargado en cada bandeja
- Ver y cambiar la configuración de las bandejas
- Ver y cambiar los valores de configuración predeterminados de la impresora
- Ver y cambiar la configuración de la red

El servidor web incorporado funciona cuando la impresora está conectada a una red basada en IP. El servidor web incorporado no admite IPX (ni conexiones de impresora basadas en AppleTalk).

Nota

No es necesario tener acceso a Internet para abrir y utilizar el servidor web incorporado. No obstante, si hace clic en un enlace del área **Other Links (Otros enlaces)**, deberá tener acceso a Internet para ir al sitio asociado con el enlace.

Para abrir al servidor web incorporado

- 1 En un navegador web compatible, escriba la dirección IP o el nombre de anfitrión para la impresora. Para encontrar la dirección IP, imprima una página de configuración en la impresora manteniendo pulsado el botón **Continuar** durante 5 segundos.

Nota

Después de abrir el URL, puede marcarlo para poder volver a él rápidamente en el futuro.

- 2 El servidor web incorporado tiene tres fichas que contienen valores e información sobre la impresora: la ficha **Information (Información)**, la ficha **Settings (Configuración)** y la ficha **Networking (Trabajo en red)**. Seleccione la ficha que desee ver.

Ficha Information (Información)

El grupo de páginas Information (Información) se compone de las siguientes páginas.

- **Device Status (Estado del dispositivo).** Esta página muestra el estado de la impresora y la vida restante de los consumibles de HP. Esta página también muestra información del producto, como el nombre de red, la dirección de red e información sobre el modelo.
- **Configuration (Configuración).** Esta página muestra la información encontrada en la página de configuración de la impresora.
- **Supplies Status (Estado de los consumibles).** Esta página muestra la vida restante de los consumibles de HP y ofrece sus números de referencia. Para solicitar nuevos consumibles, haga clic en **Order Supplies (Pedido de consumibles)** en el área **Other Links (Otros enlaces)** de la parte izquierda de la ventana. Para visitar cualquier sitio web, debe tener acceso a Internet.
- **Event log (Registro de eventos).** Esta página muestra una lista de todos los eventos y errores de la impresora.
- **Print Info Pages (Imprimir páginas de información).** Esta página tiene enlaces que le permiten imprimir las distintas páginas de información que residen dentro de la memoria de la impresora.

Ficha Settings (Configuración)

Esta ficha le permite configurar la impresora desde el sistema. Si esta impresora está en red, consulte siempre con el administrador de la impresora antes de cambiar la configuración en esta ficha.

La ficha **Settings (Configuración)** contiene las siguientes páginas.

- **Device Information (Información del dispositivo).** Visualiza y cambia la información básica sobre la impresora.
- **Paper Handling (Manejo del papel).** Visualiza y cambia los valores de la bandeja de entrada de la impresora.
- **Printing (Impresión).** Visualiza y cambia los valores predeterminados del trabajo de impresión.
- **PCL.** Visualiza y cambia la información sobre fuente PCL.
- **PostScript.** Visualiza y cambia los valores para tiempo de espera y errores PS.
- **Print Quality (Calidad de impresión).** Visualiza y cambia los valores de calidad de impresión.
- **Print Modes (Modos de impresión).** Visualiza y cambia los modos de impresión de los distintos tipos de soporte.
- **System Setup (Configuración del sistema).** Visualiza y cambia la información del sistema.
- **E/S.** Visualiza y cambia el valor de tiempo de espera de E/S.
- **Service (Servicio).** Tareas de servicio completas de la impresora, como el restablecimiento de todos los valores de la impresora a los valores predeterminados de fábrica.

Ficha Networking (Trabajo en red)

Esta ficha permite al administrador de red controlar los valores relacionados con la red para la impresora cuando ésta está conectada a una red basada en IP.

Otros enlaces

Esta sección contiene enlaces que le conectan a Internet. Debe tener acceso a Internet para utilizar cualquiera de estos enlaces. Si utiliza una conexión telefónica y no se ha conectado al abrir por primera vez el servidor web incorporado, deberá conectarse antes de visitar estos sitios web. Para conectarse puede que tenga que cerrar el servidor web incorporado y volver a abrirlo.

- **Product Registration (Registro del producto).** Conecta con la página de registro del producto, en el sitio web de HP.
- **Order Supplies (Pedido de consumibles).** Haga clic en este enlace para conectarse al sitio web de HP y solicitar consumibles genuinos de HP, como cartuchos de impresión y papel.
- **Product Support (Asistencia técnica del producto).** Conecta con el sitio de asistencia técnica de la impresora HP LaserJet 1300 series. Puede buscar ayuda relativa a temas generales.

Impresión inalámbrica

Las redes inalámbricas ofrecen una alternativa segura y rentable a las conexiones de red por cable tradicionales. Consulte [Solicitar consumibles y accesorios](#) para obtener una lista de los servidores de impresión inalámbrica disponibles.

Estándar IEEE 802.11b

Con el servidor de impresión HP Jetdirect 802.11b inalámbrico, los periféricos de HP se pueden colocar en cualquier sitio de la oficina o de la casa y conectarse a una red inalámbrica que ejecute sistemas operativos de red Microsoft, Apple, Netware, UNIX o Linux. La tecnología inalámbrica proporciona una solución de impresión de gran calidad sin los impedimentos físicos relacionados con los cables. Los periféricos se pueden colocar cómodamente en cualquier sitio de la oficina o de la casa y se pueden mover fácilmente sin cambiar los cables de red.

Con el Asistente de instalación de impresoras en red HP, la instalación será fácil.

Los servidores de impresión HP Jetdirect 802.11b se encuentran disponibles para conexiones USB y paralelas.

Bluetooth

La tecnología inalámbrica Bluetooth™ es una tecnología de radio de corto alcance y baja energía que se puede utilizar para conectar de forma inalámbrica sistemas, impresoras, asistentes digitales personales, teléfonos móviles y otros dispositivos.

A diferencia de la tecnología por infrarrojos, el uso de señales de radio de Bluetooth hace que los dispositivos no tengan por qué estar en la misma habitación, oficina o cubículo y que no necesiten que haya un espacio sin obstrucciones para que se produzca la comunicación. Esta tecnología inalámbrica aumenta la movilidad y eficacia de las aplicaciones de red de una empresa.

Las impresoras HP LaserJet 1150 y 1300 series llevan incorporadas tecnología inalámbrica Bluetooth. Los adaptadores de Bluetooth se encuentran disponibles para conexiones USB y paralelas.

6 Solución de problemas

En este capítulo se proporciona información acerca de los temas siguientes:

- [Búsqueda de la solución](#)
- [Configuración de las luces de estado](#)
- [Problemas frecuentes de Macintosh](#)
- [Resolución de problemas de PostScript \(PS\)](#)
- [Problemas de manipulación del papel](#)
- [La página impresa es diferente de la que aparecía en la pantalla](#)
- [Problemas del software de la impresora](#)
- [Mejora de la calidad de impresión](#)
- [Solución de atascos](#)
- [Cambio del rodillo de recogida](#)
- [Limpieza del rodillo de recogida](#)
- [Cambio del panel de separación de la impresora](#)

Búsqueda de la solución

En esta sección encontrará la solución a los problemas más comunes de la impresora.

Paso 1: ¿Está la impresora configurada correctamente?

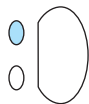
- ¿Está la impresora conectada a una toma de corriente que sepa que funciona?
- ¿Está el interruptor de encendido/apagado en la posición de encendido?
- ¿Está el cartucho de impresión instalado correctamente? Consulte [Cambio del cartucho de impresión](#).
- ¿Está el papel cargado correctamente en la bandeja de entrada? Consulte [Carga del soporte en las bandejas de entrada](#).

Sí: Si ha contestado sí a las preguntas anteriores, vaya al [Paso 2: ¿Está la luz Preparada encendida?](#)

No: Si la impresora no se enciende, [Póngase en contacto con el servicio técnico de HP](#).

Paso 2: ¿Está la luz Preparada encendida?

¿Tienen las luces del panel de control el aspecto de las de esta imagen?



Sí: Vaya a [Paso 3: ¿Puede imprimir una página de prueba?](#)

No: Si las luces del panel de control no se parecen a las de la imagen anterior, consulte [Configuración de las luces de estado](#).

Si no puede resolver el problema, [Póngase en contacto con el servicio técnico de HP](#).

Paso 3: ¿Puede imprimir una página de prueba?

Pulse el botón **Continuar** para imprimir una página de prueba.

Sí: Si la página de prueba se ha impreso, vaya al [Paso 4: ¿Es la calidad de impresión aceptable?](#)

No: Si no sale papel, consulte [Problemas de manipulación del papel](#).

Si no puede resolver el problema, [Póngase en contacto con el servicio técnico de HP](#).

Paso 4: ¿Es la calidad de impresión aceptable?

Sí: Si la calidad de impresión es aceptable, vaya al [Paso 5: ¿Se comunica la impresora con el equipo?](#)

No: Si la calidad de impresión es mala, consulte [Mejora de la calidad de impresión](#).

Compruebe que la configuración del soporte de impresión que use sea correcta. Consulte el capítulo Soportes para obtener información sobre cómo ajustar la configuración de los diversos tipos de soporte de impresión.

Si no puede resolver el problema, [Póngase en contacto con el servicio técnico de HP](#).

Paso 5: ¿Se comunica la impresora con el equipo?

Intente imprimir un documento desde una aplicación de software.

Sí: Si el documento se imprime, vaya al [Paso 6: ¿Se ha impreso la página con el aspecto que esperaba?](#)

No: Si el documento no se imprime, consulte [Problemas del software de la impresora](#).

Si utiliza un equipo Macintosh, consulte [Problemas frecuentes de Macintosh](#).

Si utiliza un controlador PS, consulte [Resolución de problemas de PostScript \(PS\)](#).

Si no puede resolver el problema, [Póngase en contacto con el servicio técnico de HP](#).

Paso 6: ¿Se ha impreso la página con el aspecto que esperaba?

Sí: El problema debería resolverse. Si no se resuelve, [Póngase en contacto con el servicio técnico de HP](#).

No: Consulte [La página impresa es diferente de la que aparecía en la pantalla](#).




Si no puede resolver el problema, [Póngase en contacto con el servicio técnico de HP](#).

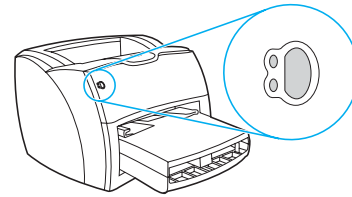
Póngase en contacto con el servicio técnico de HP

- En Estados Unidos, consulte <http://www.hp.com/support/lj1150> para la impresora HP LaserJet 1150, o consulte <http://www.hp.com/support/lj1300> para la impresora HP LaserJet 1300.
- En los demás lugares, consulte <http://www.hp.com>

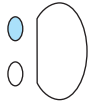
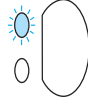
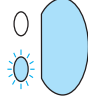
Configuración de las luces de estado

Leyenda del estado de las luces

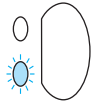
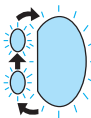
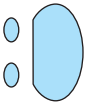
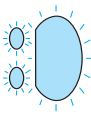
-  Símbolo de "luz apagada"
-  Símbolo de "luz encendida"
-  Símbolo de "luz parpadeante"



Mensaje con luces del panel de control

Estado de las luces	Condición de la impresora	Acción
	Preparada La impresora está preparada para imprimir.	No se precisa ninguna acción. Para imprimir una página de configuración, pulse y suelte el botón Continuar del panel de control de la impresora.
	Procesando La impresora está recibiendo o procesando datos.	Espere a que se imprima el trabajo.
	Alimentación manual o falta de memoria La impresora se encuentra en modo de alimentación manual o no hay suficiente memoria. Puede continuar imprimiendo.	<p>Asegúrese de que ha cargado el soporte correcto. Para continuar imprimiendo, pulse y suelte el botón Continuar.</p> <p>El software controla la alimentación manual. Si no desea que la impresora esté en modo de alimentación manual, cambie la configuración en las propiedades de la impresora. Consulte Propiedades de la impresora (controlador) para obtener más información.</p> <p>Es posible que la página que se está imprimiendo sea demasiado compleja para la capacidad de memoria de la impresora.</p> <ul style="list-style-type: none">● Para continuar imprimiendo, pulse y suelte el botón Continuar.● Disminuya la resolución. Consulte Configuración de la calidad de impresión para obtener más información.● Agregue más memoria. Consulte Instalación de un DIMM de memoria (sólo 1300 series) para obtener más información.

Mensaje con luces del panel de control (continúa)

Estado de las luces	Condición de la impresora	Acción
	<p>Puerta abierta, falta de soporte, ausencia de cartucho de impresión o atasco de soportes</p> <p>La impresora se encuentra en un estado de error que requiere la intervención o la ayuda del operador.</p>	<p>Compruebe que:</p> <ul style="list-style-type: none">● La puerta del cartucho de impresión esté bien cerrada.● El soporte de impresión esté cargado. Consulte Carga del soporte en las bandejas de entrada para obtener instrucciones.● El cartucho de impresión esté instalado correctamente en la impresora. Consulte Cambio del cartucho de impresión para obtener instrucciones.● No haya un atasco de soportes. Consulte Solución de atascos para obtener instrucciones.● El panel lateral izquierdo se cierra completamente.
	<p>Inicialización de la impresora/cancelación del trabajo/modo de limpieza</p> <p>Se está llevando a cabo una inicialización de la impresora. Si todas las luces parpadean durante medio segundo o más en una secuencia:</p> <ul style="list-style-type: none">● la impresión se está inicializando;● todos los trabajos de impresión enviados anteriormente están siendo eliminados;● se está imprimiendo una página de limpieza.	<p>No se precisa ninguna acción.</p>
	<p>Error muy grave</p> <p>Todas las luces están encendidas.</p>	<ul style="list-style-type: none">● Apague la impresora y vuelva a encenderla.● Desenchufe la impresora durante 5 minutos y vuelva a enchufarla.● Si la impresora sigue teniendo un error, Póngase en contacto con el servicio técnico de HP.
	<p>Error de accesorio</p> <p>Todas las luces parpadean.</p>	<ul style="list-style-type: none">● Extraiga los módulos DIMM y, si es necesario, reemplácelos. Consulte Instalación de un DIMM de memoria (sólo 1300 series) para obtener instrucciones.● Póngase en contacto con el servicio técnico de HP.

Vuelva a [Búsqueda de la solución](#).

Problemas frecuentes de Macintosh

Seleccione el elemento que mejor describa el problema:

- [Problemas en el Selector](#)
- [Errores de impresión](#)
- [Problemas de USB](#)
- [Problemas de OS X](#)

Síntoma	Posible causa	Solución
Problemas en el Selector		
El icono de LaserWriter no aparece en el Selector. (HP LaserJet 1300 series)	El software no se ha instalado correctamente.	El controlador LaserWriter 8 debe estar presente como parte de Mac OS. El controlador LaserWriter deberá encontrarse en la carpeta Extensiones, dentro de la carpeta del sistema. De no ser así, instale el controlador LaserWriter desde el CD de Mac OS.
El icono de controlador de impresora HP LaserJet no aparece en el Selector. (impresora HP LaserJet 1150)	El software no se ha instalado correctamente.	Vuelva a instalar el software.
El nombre de la impresora no aparece en la lista de impresoras.		Compruebe que los cables estén conectados correctamente, que la impresora esté encendida y que la luz de Preparada esté encendida. Compruebe que se encuentre instalado el controlador de impresora. Seleccione el controlador de impresora correcto en el Selector. Utilice el controlador HP LaserJet para la impresora HP LaserJet 1150. Utilice el controlador LaserWriter 8 para la impresora HP LaserJet 1300 series. Asegúrese de que AppleTalk esté activado. (El botón situado al lado de Activa está seleccionado en el Selector.) Si la impresora reside en una red con múltiples zonas, cerciórese de haber seleccionado la zona correcta en el cuadro "Zonas AppleTalk" del Selector.

Síntoma	Posible causa	Solución
Aunque haya hecho clic en Configuración automática en el Selector, el controlador de la impresora no configura automáticamente la impresora seleccionada. (HP LaserJet 1300 series)		Vuelva a instalar el software de la impresora. Seleccione un archivo PPD alternativo.
Errores de impresión		
No se envió un trabajo de impresión a la impresora deseada.	Otra impresora con el mismo nombre o uno similar puede haber recibido su trabajo de impresión.	Compruebe el nombre AppleTalk de la impresora que se muestra en la página de configuración.
No se puede utilizar el equipo mientras la impresora imprime.	No se ha seleccionado Impresión subordinada.	LaserWriter 8.3 Active Impresión subordinada en el Selector. Los mensajes de estado se redirigirán a PrintMonitor, con lo que podrá continuar trabajando mientras el equipo procesa los datos que se deben enviar a la impresora. LaserWriter 8.4 y superior Active Impresión subordinada seleccionando Archivo, Imprimir escritorio e Impresión subordinada.
Un archivo PostScript (EPS) encapsulado no se imprime con los tipos de letra correctos.	Este problema se produce con algunas aplicaciones de software.	Intente descargar en la impresora las fuentes del archivo EPS antes de imprimir. Envíe el archivo en formato ASCII en lugar de con una codificación binaria.
El documento no se imprime con fuentes New York, Geneva o Monaco.		Seleccione Opciones en el cuadro de diálogo Ajustar página para deseleccionar las fuentes sustituidas.

Síntoma	Posible causa	Solución
Problemas de USB		
No se puede imprimir desde una tarjeta USB de otro fabricante.	Este error ocurre cuando no está instalado el software de impresoras USB.	Al añadir una tarjeta USB de otros proveedores, quizás necesite el software de Asistencia de tarjeta adaptadora USB de Apple. La versión más actual de este software está disponible en el sitio web de Apple.
No aparece ninguna impresora HP LaserJet conectada mediante USB en el Selector.	Un componente de software o hardware es la causa de este problema.	<p>Solución de problemas de software</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Compruebe que su sistema Macintosh es compatible con USB. ● Verifique que su Macintosh tenga Mac OS 8.6 o una versión posterior. <p>Solución de problemas de hardware</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Compruebe que la impresora esté encendida. ● Verifique que el cable USB esté conectado correctamente. ● Compruebe que utiliza el cable USB de alta velocidad apropiado. ● Asegúrese de que no haya demasiados dispositivos USB que tomen alimentación de la cadena. Desconecte todos los dispositivos de la cadena y conecte el cable directamente al puerto USB en el equipo anfitrión. ● Compruebe si hay más de dos concentradores USB sin alimentación consecutivos en la cadena. Desconecte todos los dispositivos de la cadena y conecte el cable directamente al puerto USB en el equipo anfitrión. <p>Nota El teclado iMac es un distribuidor USB no accionado.</p>
	El controlador LaserWriter no muestra dispositivos USB en el Selector.	Para la impresora HP LaserJet 1300 series, utilice la utilidad Apple Desktop para configurarla.

Síntoma	Posible causa	Solución
Problemas de OS X		
No aparecen las funciones de la impresora.	Se ha seleccionado un PPD erróneo para la impresora.	<p>Verifique el PPD seleccionado de la siguiente forma: En el cuadro de diálogo Imprimir, haga clic en Resumen. Verifique que la configuración "PPD para:" sea correcta.</p> <p>Si la configuración del PPD es incorrecta, elimine la impresora del Centro de impresión y agréguela de nuevo. Puede que deba seleccionar el PPD manualmente.</p>
Cuando utilice OS X v10.2, la impresora no utilizará "Rendezvous" (mDNS)		Puede que tenga que actualizar la tarjeta de HP Jetdirect a una versión que admita Rendezvous.
La bandeja 2 no aparece como opción instalada, a pesar de estar instalada en la impresora. (sólo HP LaserJet 1300 series)		La posibilidad de seleccionar manualmente opciones instalables sólo es compatible con Mac OS X v10.2 y posterior.

Selección de un PPD (PostScript Printer Description) alternativo para la impresora hp LaserJet 1300 series

Mac OS 9.x

- 1 Abra el Selector en el menú Apple.
- 2 Haga clic en el icono **LaserWriter**.
- 3 Si está en una red con varias zonas, seleccione la zona del cuadro Zonas de AppleTalk en la que esté ubicada la impresora.
- 4 En el cuadro Select a PostScript Printer (Seleccionar una impresora PostScript), haga clic en el nombre de la impresora que desee utilizar. (Si efectúa una selección doble sobre esta opción, se generarán automáticamente los siguientes pasos.)
- 5 Haga clic en **Setup... (Configurar...)** (Este botón puede denominarse Create (Crear) si se trata de la primera configuración.)
- 6 Haga clic en **Select PPD... (Seleccionar PPD...)**.
- 7 Encuentre el archivo PPD en la lista y pulse **Select (Seleccionar)**. Si no aparece el PPD deseado, elija una de las siguientes opciones:
 - Seleccione un PPD para una impresora con características similares.
 - Seleccione un PPD de otra carpeta.
 - Seleccione el PPD genérico haciendo clic en Use Generic (Usar genérico). El PPD genérico le permite imprimir, pero limita su acceso a las características de la impresora.
- 8 En el cuadro de diálogo Setup (Configurar), haga clic en **Select (Seleccionar)** y después en **OK (Aceptar)** para volver al Selector.

Nota

Si selecciona un PPD manualmente, es posible que no aparezca un icono junto a la impresora seleccionada en el cuadro Select a PostScript Printer (Seleccionar una impresora PostScript). En el Selector, haga clic en **Setup (Configuración)**, **Printer Info (Información de la impresora)** y **Update Info (Actualizar información)** para que aparezca el icono.

- 9 Cierre el Selector.

Mac OS X

- 1 Elimine la impresora del Centro de impresión.
- 2 Agregue la impresora de nuevo utilizando la opción para seleccionar manualmente el PPD.

Cómo cambiar el nombre de la impresora (sólo hp LaserJet 1300 series)

Si va a cambiar el nombre de la impresora, lleve a cabo lo siguiente antes de seleccionar la impresora en el Selector. Si cambia el nombre de la impresora tras seleccionarla en el Selector, deberá regresar al Selector y volver a seleccionarla.

Utilice la característica Establecer el nombre de la impresora en la Utilidad de HP LaserJet para cambiar el nombre de la impresora.

Volver a [Búsqueda de la solución](#).

Resolución de problemas de PostScript (PS)

Las situaciones siguientes son específicas del lenguaje PS y pueden producirse al utilizar varios lenguajes de impresora.

Nota

Para recibir un mensaje impreso o en la pantalla cuando se produce un error de PS, abra el cuadro de diálogo Opciones de impresión y haga clic en la selección deseada junto a la sección de errores de PS. También puede acceder desde el servidor web incorporado.

Errores PS

Síntoma	Posible causa	Solución
El trabajo se imprime en Courier (el tipo de letra predeterminado de la impresora) en lugar del tipo de letra solicitado.	No se ha descargado el tipo de letra solicitado. Es posible que se haya realizado una conmutación de lenguajes para imprimir un trabajo PCL justo antes de recibir el trabajo de impresión PS.	Descargue la fuente deseada y vuelva a enviar el trabajo de impresión. Verifique el tipo y la ubicación de la fuente. Si procede, descárguela en la impresora. Consulte la documentación del software.
Una página en formato Legal se imprime con los márgenes cortados.	El trabajo de impresión es demasiado complejo.	Es posible que deba imprimir el trabajo a 600 puntos por pulgada, reducir la complejidad de la página o instalar más memoria.
Se imprime una página de error de PS.	Puede ser que el trabajo de impresión no sea PS.	Asegúrese de que el trabajo de impresión sea un trabajo de PS. Compruebe si la aplicación de software esperaba que se enviase una configuración o un archivo de encabezamiento PS a la impresora.
Error de límite	El trabajo de impresión es demasiado complejo.	Es posible que deba imprimir el trabajo a 600 puntos por pulgada, reducir la complejidad de la página o instalar más memoria.
Error MV	Error de fuente	Seleccione fuentes descargables ilimitadas en el controlador de la impresora.
Comprobación del rango de valores	Error de fuente	Seleccione fuentes descargables ilimitadas en el controlador de la impresora.

Vuelva a [Búsqueda de la solución](#).

Problemas de manipulación del papel

Seleccione el elemento que describa más exactamente el problema:

- [Atasco de papel](#)
- [La impresión está inclinada \(torcida\)](#)
- [Entra más de una hoja de soporte de impresión a la vez en la impresora](#)
- [La impresora no toma el soporte de impresión de la bandeja de entrada](#)
- [La impresora ha curvado el soporte de impresión](#)
- [El soporte impreso no sale por la ruta correcta](#)
- [La impresión es demasiado lenta](#)

Problemas de manipulación del soporte de impresión

Problema	Solución
Atasco de papel	<ul style="list-style-type: none">● Consulte Solución de atascos para obtener más información.● Asegúrese de que imprime con un soporte de impresión que cumple las especificaciones. Consulte Especificaciones de soportes de impresión para la impresora para obtener más información.● Asegúrese de que imprime con un soporte que no esté arrugado, doblado ni dañado.● Compruebe que la impresora esté limpia. Consulte Limpieza de la impresora para obtener más información.● Si imprime en la ruta de salida directa, cierre la puerta y vuelva a abrirla para asegurarse de que las palancas de liberación verdes están cerradas.
La impresión está inclinada (torcida)	<ul style="list-style-type: none">● Consulte Página inclinada para obtener más información.● Ajuste las guías a la anchura y longitud del soporte de impresión que esté utilizando y vuelva a intentar la impresión. Consulte la sección Guías para los tipos de soportes o Carga del soporte en las bandejas de entrada para obtener más información.
Entra más de una hoja de soporte de impresión a la vez en la impresora	<ul style="list-style-type: none">● Es posible que la bandeja de entrada de soporte de impresión esté demasiado llena. Consulte Carga del soporte en las bandejas de entrada para obtener más información.● Compruebe que el soporte no esté arrugado, doblado ni dañado.● El panel de separación de la impresora puede estar gastado. Consulte Cambio del panel de separación de la impresora para obtener más información.
La impresora no toma el soporte de impresión de la bandeja de entrada	<ul style="list-style-type: none">● Compruebe que la impresora no esté en modo de alimentación manual. Consulte Configuración de las luces de estado para obtener más información.● El rodillo de recogida puede estar sucio o dañado. Consulte la sección Limpieza del rodillo de recogida o Cambio del rodillo de recogida para obtener instrucciones.

Problemas de manipulación del soporte de impresión (continúa)

Problema	Solución
La impresora ha curvado el soporte de impresión	<ul style="list-style-type: none">● Consulte Curvaturas u ondulaciones para obtener más información.● Abra la puerta de salida directa para imprimir a través de ésta. Consulte la sección Rutas de soportes o Soportes de impresión para obtener más información.
El soporte impreso no sale por la ruta correcta	Abra o cierre la puerta de salida directa para reflejar la ruta de salida que desea utilizar. Consulte Rutas de soportes para obtener más información.
La impresión es demasiado lenta	<p>La velocidad máxima de la impresora es hasta 18 páginas por minuto para la HP LaserJet 1150 y hasta 20 páginas por minuto para la HP LaserJet 1300. Es posible que el trabajo de impresión sea muy complejo. Intente realizar lo siguiente:</p> <ul style="list-style-type: none">● Reduzca la complejidad del documento (por ejemplo, reduzca el número de gráficos).● En el controlador de la impresora, establezca el tipo de soporte de impresión en papel normal.<ul style="list-style-type: none">• Esto puede hacer que el tóner no se funda correctamente al utilizar un soporte de impresión grueso.● Agregue memoria a la impresora. Consulte la sección Instalación de un DIMM de memoria (sólo 1300 series).● El soporte estrecho o grueso hará que la impresión sea más lenta. Use un soporte de impresión normal.

Vuelva a [Búsqueda de la solución](#).

La página impresa es diferente de la que aparecía en la pantalla

Seleccione el elemento que describa más exactamente el problema:

- [Texto distorsionado, incorrecto o incompleto](#)
- [Faltan gráficos o texto, o hay páginas en blanco](#)
- [El formato de página es diferente que el de otra impresora](#)
- [Calidad de los gráficos](#)

Problemas de la página impresa

Problema	Solución
Texto distorsionado, incorrecto o incompleto	<p>Es posible que el cable paralelo o USB esté suelto o sea defectuoso. Intente realizar lo siguiente:</p> <ul style="list-style-type: none">● Desconecte el cable y vuelva a conectarlo por los dos extremos.● Intente imprimir un trabajo que sepa que se imprime correctamente.● Si es posible, conecte el cable y la impresora a otro equipo e intente imprimir un trabajo que sepa que se imprime correctamente.● Intente utilizar un nuevo cable paralelo compatible con IEEE-1284 o un cable USB. Consulte Solicitar consumibles y accesorios. <p>Es posible que se haya seleccionado el controlador de impresora incorrecto al instalar el software. Compruebe que se haya seleccionado la impresora HP LaserJet 1150 o HP LaserJet 1300 en las propiedades de impresora.</p> <p>Puede haber un problema en la aplicación de software. Intente imprimir desde otra aplicación de software.</p>
Faltan gráficos o texto, o hay páginas en blanco	<ul style="list-style-type: none">● Compruebe que el archivo no contenga páginas en blanco.● Es posible que el cartucho de impresión conserve todavía el precinto. Extraiga el cartucho de impresión y retire el precinto. Vuelva a instalar el cartucho de impresión. Consulte Cambio del cartucho de impresión para obtener instrucciones. Para comprobar el funcionamiento de la impresora, imprima una página de prueba. Para ello, pulse el botón Continuar.● Es posible que la configuración de los gráficos en las propiedades de la impresora no sea correcta para el tipo de trabajo que está imprimiendo. Pruebe una configuración de gráficos diferente en las propiedades de la impresora. Consulte Propiedades de la impresora (controlador) para obtener más información.● El controlador de la impresora puede que no funcione para el tipo de trabajo que está imprimiendo. Intente utilizar un controlador (software) de impresora diferente, como el controlador de impresora de HP LaserJet III. <p>Nota Si utiliza un controlador de impresora diferente, no podrá utilizar algunas de las características del producto.</p>

Problemas de la página impresa (continúa)

Problema	Solución
El formato de página es diferente que el de otra impresora	<p>Si para crear el documento ha utilizado un controlador de impresora (software de impresora) más antiguo o diferente, o si la configuración de las propiedades de impresora en el software es diferente, el formato de página puede cambiar al intentar imprimir mediante el nuevo controlador de impresora o la nueva configuración. Para intentar eliminar este problema, realice lo siguiente:</p> <ul style="list-style-type: none">● Cree documentos e imprímalos mediante el mismo controlador de impresora (software de impresora) y la misma configuración de las propiedades de impresora, al margen de la impresora HP LaserJet que utilice para imprimirlos.● Cambie la resolución, el tamaño de papel, la configuración de fuente y otras configuraciones. Consulte Propiedades de la impresora (controlador) para obtener más información.
Calidad de los gráficos	<p>Es posible que la configuración de gráficos no sea adecuada para el trabajo de impresión. Intente realizar lo siguiente:</p> <ul style="list-style-type: none">● Compruebe la configuración de gráficos, como la resolución, en las propiedades de la impresora y ajuste dicha configuración según sea necesario. Consulte Propiedades de la impresora (controlador) para obtener más información.● Intente utilizar un controlador (software) de impresora diferente, como el controlador de impresora de HP LaserJet III. <p>Nota</p> <p>Si utiliza un controlador de impresora diferente, no podrá utilizar algunas de las características del producto.</p>

Vuelva a [Búsqueda de la solución](#).

Problemas del software de la impresora

Problemas del software de la impresora

Problema	Solución
El controlador de impresora para la impresora HP LaserJet 1150 o la impresora HP LaserJet 1300 no está visible en la carpeta Impresora	<ul style="list-style-type: none">● Vuelva a instalar el software de la impresora. En la bandeja de sistema de Windows, haga clic en Inicio, seleccione Programas y HP LaserJet 1150 o HP LaserJet 1300, y haga clic en Desinstalar. Apague la impresora. Instale el software de la impresora a partir del CD-ROM Vuelva a encender la unidad. Nota Cierre cualquier aplicación que se esté ejecutando. Para cerrar una aplicación que tenga un icono en la bandeja del sistema, haga clic con el botón derecho en el icono y seleccione Cerrar o Desactivar.● Intente conectar el cable USB en un puerto USB distinto en el equipo.● Si está intentando imprimir en una impresora compartida, vaya a la bandeja del sistema de Windows y haga clic en Inicio, seleccione Configuración y seleccione Impresoras. Efectúe una doble selección en el icono Agregar impresora. Siga las instrucciones del Asistente para agregar impresora.
Apareció un mensaje de error durante la instalación del software	<ul style="list-style-type: none">● Vuelva a instalar el software de la impresora. En la bandeja de sistema de Windows, haga clic en Inicio, seleccione Programas y HP LaserJet 1150 o HP LaserJet 1300, y haga clic en Desinstalar. Apague la impresora. Instale el software de la impresora a partir del CD-ROM Vuelva a encender la unidad. Nota Cierre cualquier aplicación que se esté ejecutando. Para cerrar una aplicación que tenga un icono en la bandeja del sistema, haga clic con el botón derecho en el icono y seleccione Cerrar o Desactivar.● Compruebe la cantidad de espacio libre en el disco en el que está instalando el software de la impresora. Si es necesario, libere todo el espacio que pueda y vuelva a instalar el software de la impresora.● Si fuera necesario, ejecute el Desfragmentador de disco y vuelva a instalar el software de la impresora.
La impresora está en modo Preparada, pero no imprime	<ul style="list-style-type: none">● Vuelva a instalar el software de la impresora. En la bandeja de sistema de Windows, haga clic en Inicio, seleccione Programas y HP LaserJet 1150 o HP LaserJet 1300, y haga clic en Desinstalar. Apague la impresora. Instale el software de la impresora a partir del CD-ROM Vuelva a encender la unidad. Nota Cierre cualquier aplicación que se esté ejecutando. Para cerrar una aplicación que tenga un icono en la bandeja del sistema, haga clic con el botón derecho en el icono y seleccione Cerrar o Desactivar.● Imprima una página de prueba. Pulse el botón Continuar para imprimir una página de prueba.

Vuelva a [Búsqueda de la solución](#).

Mejora de la calidad de impresión

Esta sección contiene información para identificar y corregir los defectos de impresión.

Impresión clara o debilitada



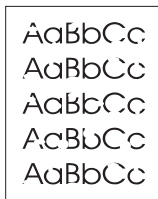
- El nivel de tóner es bajo. Consulte [Redistribución del tóner](#) para obtener más información.
- Es posible que el soporte de impresión no cumpla las especificaciones de Hewlett-Packard (por ejemplo, que sea demasiado húmedo o rugoso). Consulte [Especificaciones de soportes de impresión para la impresora](#) para obtener más información.
- Si toda la página aparece clara, los ajustes de densidad de impresión son demasiado claros o la opción EconoMode está activada. Ajuste la densidad de impresión y desactive la opción EconoMode en las propiedades de la impresora. Consulte [Ahorro de tóner](#) para obtener más información.

Puntos de tóner



- Es posible que el soporte de impresión no cumpla las especificaciones de Hewlett-Packard (por ejemplo, que sea demasiado húmedo o rugoso). Consulte [Especificaciones de soportes de impresión para la impresora](#) para obtener más información.
- Es posible que la impresora necesite una limpieza. Consulte la sección [Limpieza de la impresora](#) o [Limpieza de la ruta de soportes en la impresora](#) para obtener instrucciones.

Omisiones

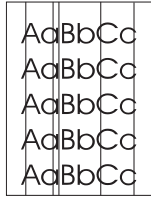


- Es posible que sólo haya una hoja de soporte de impresión defectuosa. Intente volver a imprimir el trabajo.
- El grado de humedad del soporte de impresión no es uniforme o el soporte presenta zonas húmedas en su superficie. Intente imprimir con un nuevo soporte de impresión. Consulte [Especificaciones de soportes de impresión para la impresora](#) para obtener más información.
- El lote del soporte de impresión es defectuoso. Los procesos de fabricación pueden hacer que algunas áreas rechacen el tóner. Intente utilizar una marca diferente de soporte.
- El cartucho de impresión puede ser defectuoso. Consulte [Cambio del cartucho de impresión](#) para obtener más información.

Nota

Si con estos pasos no se corrige el problema, póngase en contacto con un distribuidor autorizado o un representante del servicio técnico de HP.

Líneas verticales



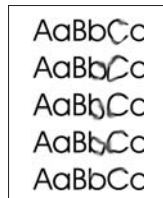
- Compruebe que la bandeja de entrada de prioridad esté instalada.
- Es posible que el tambor fotosensible que contiene el cartucho de impresión esté rayado. Instale un nuevo cartucho de impresión HP. Consulte [Cambio del cartucho de impresión](#) para obtener instrucciones.

Fondo gris



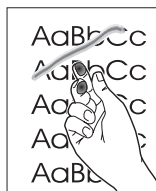
- Compruebe que la bandeja de entrada de prioridad esté instalada.
- Disminuya el valor de densidad de impresión a través de la caja de herramientas de HP o del servidor incorporado. Esto reducirá la cantidad de sombreado de fondo. Consulte [Uso de la caja de herramientas de hp](#).
- Cambie el soporte de impresión por uno de menos peso. Consulte [Especificaciones de soportes de impresión para la impresora](#) para obtener más información.
- Compruebe el entorno de la impresora. Las condiciones de mucha sequedad (baja humedad) pueden aumentar el sombreado de fondo.
- Instale un nuevo cartucho de impresión HP. Consulte [Cambio del cartucho de impresión](#) para obtener instrucciones.

Manchas de tóner



- Si aparecen manchas de tóner en el borde superior del soporte, significa que las guías del soporte están sucias. Limpie las guías con un paño seco que no desprenda pelusa. Consulte [Limpieza de la impresora](#) para obtener más información.
- Compruebe el tipo y la calidad del soporte de impresión.
- Intente instalar un nuevo cartucho de impresión HP. Consulte [Cambio del cartucho de impresión](#) para obtener instrucciones.
- La temperatura del fusor podría ser demasiado baja. En el controlador de la impresora, compruebe que el tipo de soporte seleccionado sea el correcto.

Desprendimiento de tóner



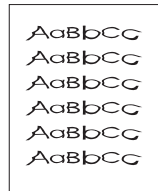
- Limpie el interior de la impresora. Consulte [Limpieza de la impresora](#) para obtener instrucciones.
- Compruebe el tipo y la calidad del soporte de impresión. Consulte [Especificaciones de soportes de impresión para la impresora](#) para obtener más información.
- Intente instalar un nuevo cartucho de impresión HP. Consulte [Cambio del cartucho de impresión](#) para obtener instrucciones.
- En el controlador de la impresora, compruebe que el tipo de soporte seleccionado sea el correcto.
- Conecte la impresora directamente a una toma de corriente alterna, en lugar de a una línea de alimentación.

Defectos verticales repetidos



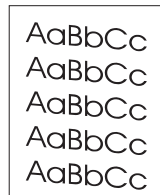
- El cartucho de impresión se puede dañar. Si se produce una marca repetitiva en el mismo punto de la página, instale un nuevo cartucho de impresión HP. Consulte [Cambio del cartucho de impresión](#) para obtener instrucciones.
- Las partes internas pueden estar impregnadas de tóner. Consulte [Limpieza de la impresora](#) para obtener más información. Si los defectos se producen en el reverso de la página, es posible que el problema se corrija al imprimir unas páginas más.
- En el controlador de la impresora, compruebe que el tipo de soporte seleccionado sea el correcto.

Caracteres incorrectos



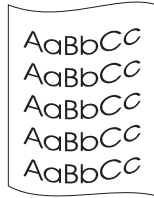
- Si los caracteres se imprimen incorrectamente, generando imágenes huecas, es posible que el soporte sea demasiado liso. Pruebe un soporte diferente. Consulte [Especificaciones de soportes de impresión para la impresora](#) para obtener más información.
- Si los caracteres se forman de manera defectuosa, produciendo un efecto ondulante, la impresora puede requerir servicio técnico. Imprima una página de configuración. Si los caracteres se forman de manera defectuosa, póngase en contacto con un distribuidor autorizado o un representante del servicio técnico de HP. Consulte [Cómo ponerse en contacto con HP](#) para obtener más información.

Página inclinada



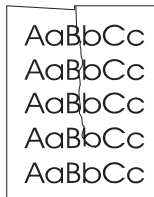
- Compruebe que el soporte de impresión se haya cargado correctamente y que las guías no estén muy juntas ni muy separadas con respecto a la pila de soporte. Consulte [Carga del soporte en las bandejas de entrada](#) para obtener más información.
- La bandeja de entrada puede estar demasiado llena. Consulte [Carga del soporte en las bandejas de entrada](#) para obtener más información.
- Compruebe el tipo y la calidad del soporte de impresión. Consulte [Especificaciones de soportes de impresión para la impresora](#) para obtener más información.

Curvaturas u ondulaciones



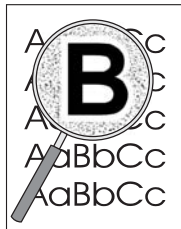
- Compruebe el tipo y la calidad del soporte de impresión. La humedad y las temperaturas altas harán que el soporte de impresión se curve. Consulte [Especificaciones de soportes de impresión para la impresora](#) para obtener más información.
- El soporte puede haber estado en la bandeja de entrada demasiado tiempo. Dé la vuelta a la pila de soporte de la bandeja. También puede intentar girar el soporte 180° en la bandeja de entrada.
- Abra la puerta de salida directa para imprimir a través de ella. Consulte [Rutas de soportes](#) para obtener más información.
- La temperatura del fusor podría ser demasiado alta. En el controlador de la impresora, compruebe que el tipo de soporte de impresión seleccionado sea el correcto. Si el problema persiste, seleccione un tipo de soporte de impresión que utilice menos temperatura de fusor como, por ejemplo, transparencias o un soporte ligero.

Arrugas o pliegues



- Compruebe que el soporte se haya cargado adecuadamente. Consulte [Carga del soporte en las bandejas de entrada](#) para obtener más información.
- Compruebe el tipo y la calidad del soporte de impresión. Consulte [Especificaciones de soportes de impresión para la impresora](#) para obtener más información.
- Abra la puerta de salida directa para imprimir a través de ella. Consulte [Rutas de soportes](#) para obtener más información.
- Dé la vuelta a la pila de soporte de impresión contenida en la bandeja. También puede intentar girar el soporte 180° en la bandeja de entrada.

Contorno de dispersión del tóner



- Si se ha dispersado mucha cantidad de tóner alrededor de los caracteres, el soporte de impresión puede estar ofreciendo resistencia al tóner. (En la impresión láser es normal que el tóner se disperse en pequeñas cantidades.) Pruebe con un tipo de soporte diferente. Consulte [Especificaciones de soportes de impresión para la impresora](#) para obtener más información.
- Dé la vuelta a la pila de soporte de impresión contenida en la bandeja.
- Utilice un soporte diseñado para impresoras láser. Consulte [Especificaciones de soportes de impresión para la impresora](#) para obtener más información.

Vuelva a [Búsqueda de la solución](#).

Solución de atascos

En ocasiones, el soporte se puede atascar durante un trabajo de impresión. Algunas de las causas son las siguientes:

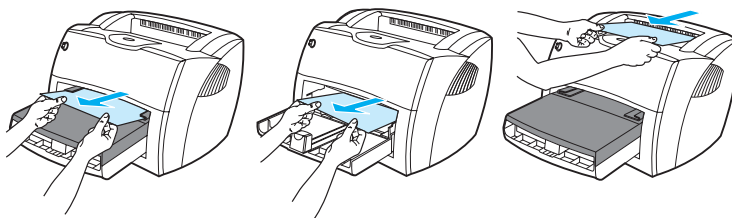
- Las bandejas de entrada no se han cargado correctamente o están demasiado llenas. Consulte [Carga del soporte en las bandejas de entrada](#) para obtener más información.
- El soporte de impresión no cumple las especificaciones de HP. Consulte [Especificaciones de soportes de impresión para la impresora](#) para obtener más información.

Nota

Al añadir un nuevo soporte de impresión, no olvide retirar todo el soporte de impresión de la bandeja de entrada y enderezar la pila del nuevo material. De esta manera, evitará que entren varias hojas de papel en la impresora al mismo tiempo, reduciendo así el riesgo de atascos.

Un error en el software y las luces del panel de control de la impresora le informan de los atascos que causan los soportes. Consulte [Configuración de las luces de estado](#) para obtener más información.

Ubicaciones típicas de los atascos causados por los soportes



- **Área del cartucho de impresión:** Consulte la sección [Extracción de una página atascada](#) para obtener instrucciones.
- **Áreas de la bandeja de entrada:** Si la página todavía sobresale de la bandeja de entrada, intente extraerla con precaución y sin romperla. Si nota resistencia, consulte el capítulo [Extracción de una página atascada](#) para obtener instrucciones.
- **Rutas de salida:** Si la página sobresale de la bandeja de salida, intente extraerla con cuidado y sin romperla. Si nota resistencia, consulte el capítulo [Extracción de una página atascada](#) para obtener instrucciones.

Nota

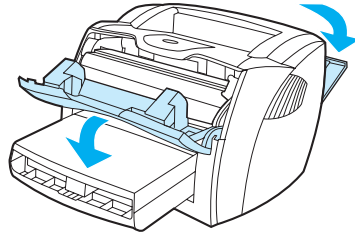
Tras un atasco de soportes, es posible que queden residuos de tóner en la impresora. Estos residuos desaparecen después de imprimir varias hojas.

Extracción de una página atascada

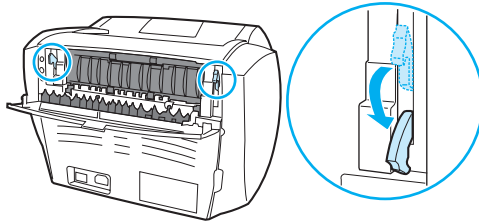
PRECAUCIÓN

Los atascos de soportes pueden provocar que queden residuos de tóner en la página. Si se mancha la ropa de tóner, lávela con agua fría. *El agua caliente fijará el tóner en el tejido.*

- 1 Abra la puerta del cartucho de impresión y la puerta de salida directa.



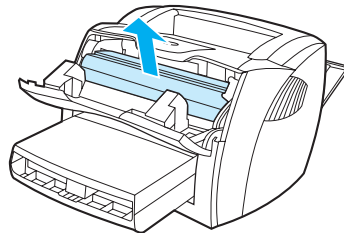
- 2 Gire las palancas verdes de liberación de presión hacia abajo. Si puede extraer el soporte sin tener que extraer el cartucho de impresión, hágalo y prosiga a partir del paso 4.



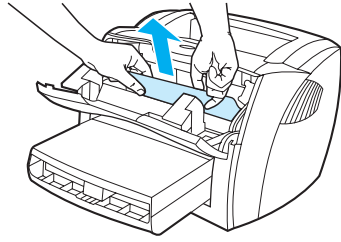
PRECAUCIÓN

Para evitar dañar el cartucho de impresión, reduzca su exposición a la luz directa.

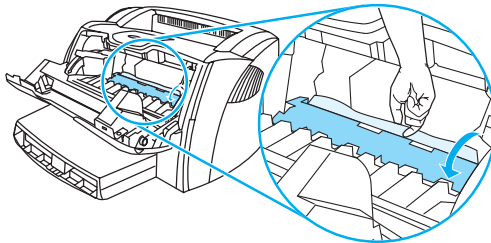
- 3 Extraiga el cartucho de impresión y colóquelo a un lado.



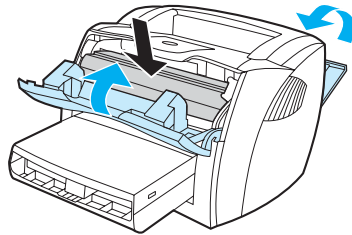
- 4 Con ambas manos, sujete el lado del soporte que sea más visible (incluyendo el medio), y tire de él con cuidado para sacarlo de la impresora.



- 5 Si el soporte no está visible, sujete la lengüeta situada en la parte derecha de la guía de soporte de impresión superior y tire de ella. Tire del soporte de impresión con precaución y sáquelo de la impresora.



- 6 Cuando haya extraído el soporte de impresión atascado, vuelva a colocar el cartucho de impresión y cierre la puerta de éste y la puerta de salida directa.



Nota

Las palancas de liberación de la presión se cierran automáticamente al cerrar la puerta de salida directa.

Después de eliminar un atasco de soportes, es posible que necesite apagar la impresora y volver a encenderla.

Nota

Cuando agregue un nuevo soporte, extraiga todo el soporte de impresión de la bandeja de entrada y enderece la pila del nuevo soporte.

Vuelva a [Búsqueda de la solución](#).

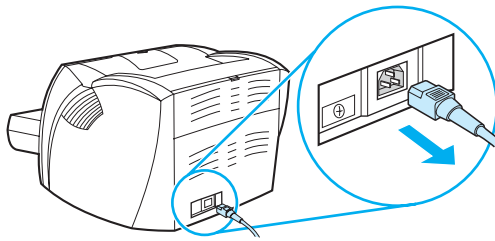
Cambio del rodillo de recogida

Si la impresora recoge soporte de impresión incorrectamente de forma habitual (el soporte no entra o entra más de una hoja), es posible que necesite cambiar o limpiar el rodillo de recogida. Si desea solicitar un nuevo rodillo de recogida, consulte la sección [Solicitar consumibles y accesorios](#).

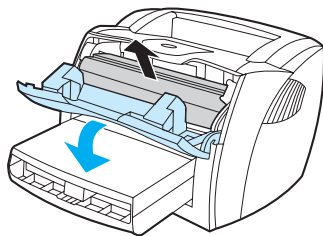
PRECAUCIÓN

Si no se realiza este procedimiento, la impresora puede resultar dañada.

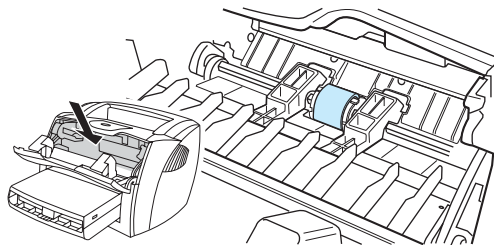
- 1 Desconecte el cable de alimentación de la impresora y déjela enfriar.



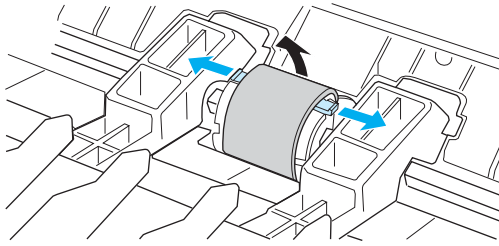
- 2 Abra la puerta del cartucho de impresión y extraiga el cartucho.



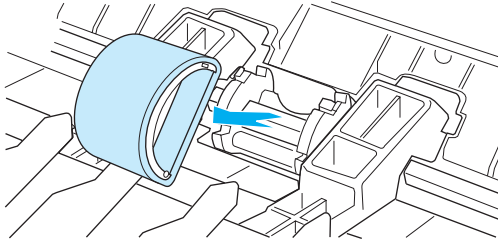
- 3 Localice el rodillo de recogida.



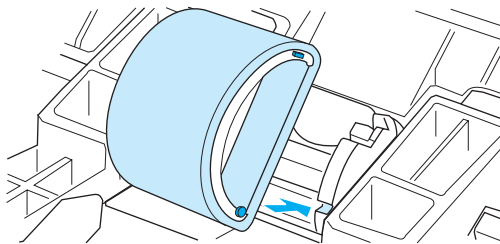
- 4 Suelte las pequeñas lengüetas blancas situadas a cada lado del rodillo de recogida y gire dicho rodillo hacia delante.



- 5 Con cuidado, levante el rodillo y extráigalo.



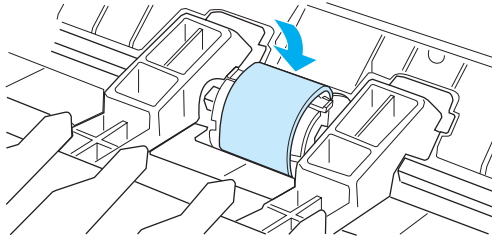
- 6 Coloque el rodillo nuevo o limpio en la ranura del rodillo de recogida anterior. Consulte [Limpieza del rodillo de recogida](#) para obtener instrucciones.



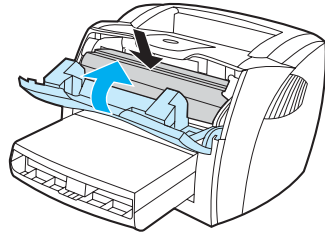
Nota

Unas pinzas circulares y rectangulares situadas a cada lado impiden que el rodillo de recogida se coloque incorrectamente.

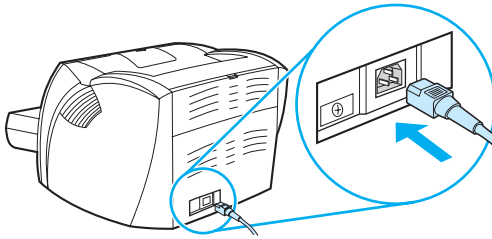
- 7** Gire la parte superior del nuevo rodillo de recogida hacia atrás, hasta que los dos lados se coloquen en su lugar.



- 8** Vuelva a instalar el cartucho de impresión y cierre la puerta del cartucho.



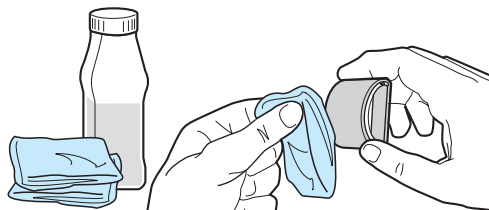
- 9** Enchufe la impresora para volver a encenderla.



Limpeza del rodillo de recogida

Si desea limpiar el rodillo de recogida en lugar de reemplazarlo, siga las instrucciones que se proporcionan a continuación:

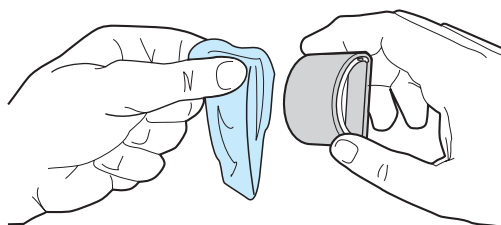
- 1 Extraiga el rodillo de recogida tal como se describe en los pasos 1 al 5 del capítulo [Cambio del rodillo de recogida](#).
- 2 Humedezca un paño que no deje pelusa en alcohol isopropilo y utilícelo para limpiar el rodillo.



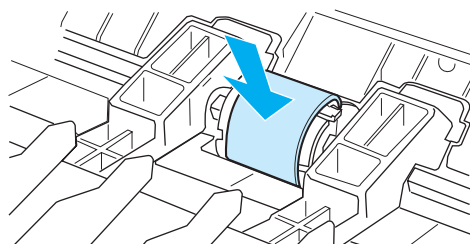
ADVERTENCIA

El alcohol es inflamable. Mantenga el alcohol y el paño lejos de las llamas. Antes de cerrar la impresora y conectar el cable de alimentación, deje que el alcohol se seque por completo.

- 3 Con un paño seco que no deje pelusa, limpie el rodillo de recogida para quitar las partículas de suciedad esparcidas.



- 4 Deje secar por completo el rodillo de recogida antes de volver a instalarlo en la impresora (consulte los pasos 6 a 9 del capítulo [Cambio del rodillo de recogida](#)).



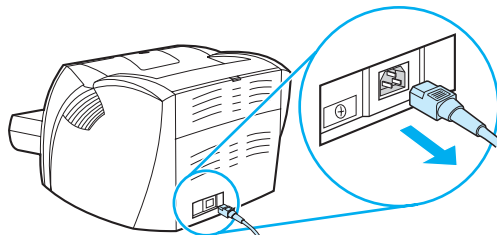
Cambio del panel de separación de la impresora

Nota

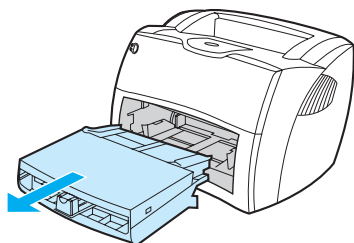
Antes de cambiar el panel de separación, limpie el rodillo de recogida. Deje el rodillo de recogida fuera de la impresora mientras cambia el panel de separación. Consulte [Limpieza del rodillo de recogida](#) para obtener instrucciones.

Si entra más de una página a la vez en la bandeja de entrada, es posible que necesite cambiar el panel de separación de la impresora. La persistencia de los problemas de alimentación indica que el panel de separación de la impresora está gastado. Si desea solicitar un nuevo panel de separación para la impresora, consulte la sección [Solicitar consumibles y accesorios](#).

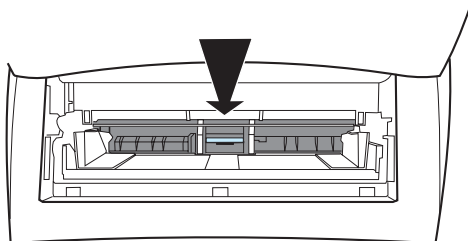
- 1 Desconecte el cable de alimentación de la impresora y déjela enfriar.



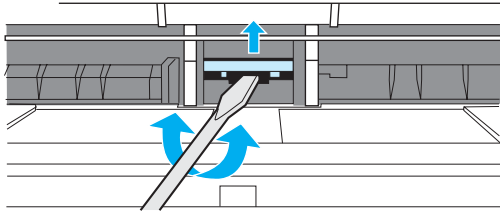
- 2 Extraiga las bandejas de entrada.



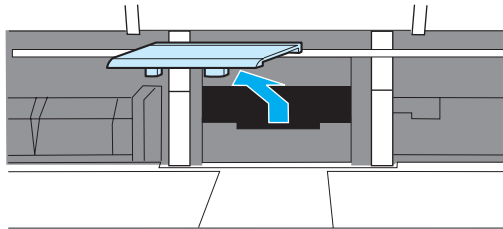
- 3 Localice el panel de separación azul.



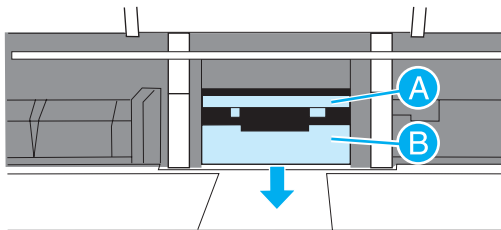
- 4 Para extraer el panel de separación de la base con muelle, inserte un destornillador de punta plana en la ranura situada debajo del panel de separación y gírelo hasta que las lengüetas se liberen.



- 5 Introduzca las manos por la abertura, presione la base con muelle con una mano y tire hacia arriba el panel de separación con la otra.



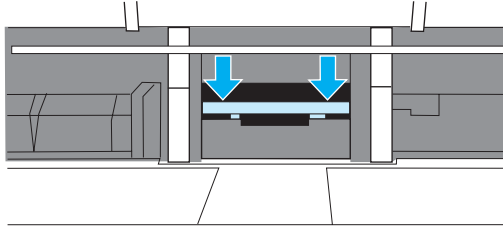
- 6 Con una mano, coloque el nuevo panel de separación en la ranura del panel anterior (A). Introduzca la otra mano en la abertura de la bandeja de entrada y presione hacia abajo la base con muelle (B).



Nota

La lengüeta de la derecha tiene un tamaño más grande para que pueda colocarla correctamente.

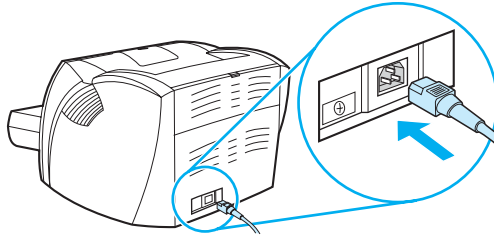
- 7 Coloque firmemente los dos lados del panel de separación en su lugar.



PRECAUCIÓN

Compruebe que el panel de separación esté recto y que no quede espacio entre el panel y la base con muelle. Si el panel de separación no está recto u observa que hay espacio en un lado, extraiga el panel de separación, compruebe que la lengüeta más grande esté a la derecha, vuelva a insertar el panel de separación y coloque los dos lados en su lugar.

- 8 Vuelva a insertar el rodillo de recogida, el cartucho de impresión y las bandejas de entrada. Enchufe la impresora para volver a encenderla.



A Especificaciones de la impresora

En este apéndice se proporciona información acerca de los temas siguientes:

- [Especificaciones](#)
- [Cumplimiento de las normas de la FCC](#)
- [Programa de apoyo a productos que respetan el medio ambiente](#)
- [Hojas de datos sobre seguridad de materiales](#)
- [Declaraciones reglamentarias](#)

Especificaciones

Especificaciones de la impresora

Especificaciones ambientales

Entorno de funcionamiento Impresora conectada a una toma de corriente alterna:

- Temperatura: 10° C a 32,5° C
- Humedad: del 20 al 80% (sin condensación)

Entorno de almacenamiento Impresora desconectada de una toma de corriente alterna:

- Temperatura: 0° C a 40° C
- Humedad: del 10 al 80% (sin condensación)

Emisiones acústicas¹

Declarado por ISO 9296

HP LaserJet 1150

Nivel de energía acústica Impresión (18 ppm): $L_{WAAd} = 6,1$ belios (A) [61 dB (A)]
PowerSave: prácticamente inaudible

Nivel de energía acústica
posición en espera Impresión (18 ppm): $L_{WAAd} = 6,1$ belios (A) [61 dB (A)]
PowerSave: prácticamente inaudible

HP LaserJet 1300

Nivel de energía acústica Impresión (20 ppm): $L_{WAAd} = 6,1$ belios (A) [61 dB (A)]
PowerSave: prácticamente inaudible

Nivel de energía acústica
posición en espera Impresión (20 ppm): $L_{WAAd} = 6,1$ belios (A) [61 dB (A)]
PowerSave: prácticamente inaudible

HP LaserJet 1300n

Nivel de energía acústica Impresión (20 ppm): $L_{WAAd} = 6,1$ belios (A) [61 dB (A)]
PowerSave: prácticamente inaudible

Nivel de energía acústica
posición en espera Impresión (20 ppm): $L_{WAAd} = 6,1$ belios (A) [61 dB (A)]
PowerSave: prácticamente inaudible

Especificaciones de la impresora (continúa)

Especificaciones eléctricas¹

Advertencia Las condiciones de alimentación de energía son diferentes según el país/región de venta de la impresora. No convierta los voltajes de funcionamiento. Si lo hace, puede dañar la impresora e invalidar la garantía del producto.

HP LaserJet 1150

Requisitos de energía

- 110-127 V (+/-10%), 50/60 Hz (+/-2)

o bien

- 220v-240 V (+/-10%), 50/60 Hz (+/-2 Hz)

Consumo de energía

- Durante la impresión (18 ppm): 285 W (promedio)
- En modo de espera y PowerSave*: 7 vatios

* Instantáneo en la tecnología del fusor

- Apagada: 0 vatios

Capacidad mínima del circuito recomendada para producto estándar

- 4,5 amperios a 115 voltios
- 2,3 amperios a 230 voltios

HP LaserJet 1300

Requisitos de energía

- 110-127 V (+/-10%), 50/60 Hz (+/-2)

o bien

- 220v-240 V (+/-10%), 50/60 Hz (+/-2 Hz)

Consumo de energía

- Durante la impresión (20 ppm): 285 vatios (promedio)
- En modo de espera y PowerSave*: 7 vatios

* Instantáneo en la tecnología del fusor

- Apagada: 0 vatios

Capacidad mínima del circuito recomendada para producto estándar

- 4,5 amperios a 115 voltios
- 2,3 amperios a 230 voltios

HP LaserJet 1300n

Requisitos de energía

- 110-127 V (+/-10%), 50/60 Hz (+/-2)

o bien

- 220v-240 V (+/-10%), 50/60 Hz (+/-2 Hz)

Consumo de energía

- Durante la impresión (20 ppm): 285 vatios (promedio)
- En modo de espera y PowerSave*: 7 vatios

* Instantáneo en la tecnología del fusor

- Apagada: 0 vatios

Capacidad mínima del circuito recomendada para producto estándar

- 4,5 amperios a 115 voltios
- 2,3 amperios a 230 voltios

Especificaciones de la impresora (continúa)

Especificaciones físicas

Dimensiones	<ul style="list-style-type: none">● Anchura: 415 mm (16,3 pulgadas)● Profundidad: 486 mm (19,1 pulgadas)● Altura: 253 mm (10 pulgadas)
-------------	--

Peso (con el cartucho de tóner) 8,5 kg (18,6 lb)

Capacidades y valores nominales de la impresora

Velocidad de impresión	Impresora HP LaserJet 1150: <ul style="list-style-type: none">● 17 ppm para A4, 18 ppm para Letter● Primera página lista en menos de 10 segundos Impresora HP LaserJet 1300 series: <ul style="list-style-type: none">● 19 ppm para A4, 20 ppm para Letter● Primera página lista en menos de 8 segundos
------------------------	---

Capacidad de la bandeja de entrada principal	250 hojas de papel de peso normal de 75 g/m ² (20 lb) o hasta un total de 30 sobres
--	--

Capacidad de la bandeja de entrada de prioridad	10 hojas de papel de peso normal de 75 g/m ² (20 lb) o 1 sobre
---	---

Capacidad de la bandeja de salida	125 hojas de papel de peso normal de 75 g/m ²
-----------------------------------	--

Tamaño mínimo del papel	76 x 127 mm (3 x 5 pulgadas)
-------------------------	------------------------------

Tamaño máximo del papel	216 x 356 mm (8,5 x 14 pulgadas)
-------------------------	----------------------------------

Peso de los soportes de impresión	<ul style="list-style-type: none">● Bandeja de salida: de 60 a 105 g/m²● Ruta directa del soporte: de 60 a 163 g/m²
-----------------------------------	--

Memoria base	8 MB de RAM (16 MB de RAM en el modelo HP LaserJet 1300 series)
--------------	---

Ampliación de la memoria	Sólo impresora HP LaserJet 1300 series Una ranura DIMM disponible para un módulo DIMM de 8, 16, 32 ó 64 MB de RAM
--------------------------	--

Resolución de impresión	1.200 puntos por pulgada (ppp)
-------------------------	--------------------------------

Carga de trabajo	<ul style="list-style-type: none">● 10.000 hojas impresas a una cara, al mes (máximo)● 1.000 hojas impresas a una cara, al mes (promedio)
------------------	--

PCL	Nivel 5e
-----	----------

PS	Emulación PostScript 2
----	------------------------

Especificaciones de la impresora (continúa)

Especificaciones de memoria

DIMM 100 patillas, 66 MHz de velocidad mínima

Disponibilidad de puertos

USB Compatible con la especificación USB 2.0

Paralelo

- Dispositivo IEEE 1284 de nivel 2 con un receptáculo IEEE 1284-B
- Definir el equipo anfitrión en ECP

1 Los valores están sujetos a cambios. Para obtener información actual, consulte <http://www.hp.com/support/lj1150> o <http://www.hp.com/support/lj1300>.

Cumplimiento de las normas de la FCC

Este equipo ha sido sometido a las pruebas pertinentes y ha demostrado cumplir con las condiciones estipuladas para un dispositivo digital de Clase B, de acuerdo con la Parte 15 de la normativa de la FCC. Estos límites se han establecido para proporcionar una protección razonable contra las interferencias perjudiciales en un entorno residencial. Este equipo genera, utiliza y puede emitir energía de frecuencia de radio. Si este equipo no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones puede provocar interferencias en las comunicaciones por radio. En cualquier caso, no hay garantía alguna de que no se puedan producir interferencias en una instalación específica. Si este equipo causa interferencias perjudiciales en la recepción de radio o televisión (para comprobarlo, encienda y apague el equipo), el usuario puede intentar corregirlas mediante uno de los siguientes métodos:

- Reoriente o reubique la antena receptora.
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a una toma de alimentación de un circuito diferente al que está conectado el receptor.
- Solicite ayuda al distribuidor o a un técnico especializado en radio y televisión.

Nota

Los cambios o modificaciones que se realicen en la impresora y que no hayan sido expresamente aprobados por Hewlett-Packard pueden anular la autorización que posee el usuario para utilizar este equipo.

Para cumplir con los límites de Clase B expresados en la Parte 15 de la normativa de la FCC, es obligatorio el uso de un cable de interfaz blindado.

Programa de apoyo a productos que respetan el medio ambiente

Protección del medio ambiente

Hewlett-Packard Company se compromete a ofrecer productos de alta calidad que no afecten adversamente al medio ambiente. Este producto está diseñado con varios atributos que minimizan el impacto en el medio ambiente.

La emisión de ozono

Este producto no genera cantidades apreciables de ozono (O₃).

Consumo de energía

El consumo de energía disminuye notablemente cuando la impresora se encuentra en modo de ahorro de energía, lo que permite ahorrar dinero sin que se vea afectado el alto rendimiento del producto. Este producto reúne las condiciones necesarias de ENERGY STAR, un programa voluntario establecido para fomentar el desarrollo de productos de oficina que utilicen la energía de forma eficiente.



ENERGY STAR es una marca de servicio registrada en EE.UU., de la Agencia de Protección del Medio Ambiente (EPA). En calidad de participante en el programa ENERGY STAR, Hewlett-Packard Company ha determinado que este producto cumple con las recomendaciones de ENERGY STAR en cuanto al uso eficiente de la energía. Para obtener más información, consulte <http://www.energystar.gov>.

Consumo de tóner

En EconoMode, la impresora utiliza considerablemente menos tóner, lo que puede prolongar la vida útil del cartucho de impresión.

Consumo de papel

La característica de impresión a doble cara manual y las posibilidades de impresión de n páginas (varias páginas impresas en una hoja de papel) de este producto permiten reducir el consumo de papel y, por tanto, la demanda de recursos naturales.

Plásticos

Los componentes de plástico de más de 25 gramos están marcados de acuerdo con los estándares internacionales que mejoran la capacidad de identificación de los plásticos con fines de reciclaje al final de la vida útil del producto.

Consumibles de impresión de HP LaserJet

En muchos países/regiones, los suministros de este producto (como cartuchos de impresión, tambor y fusor) se pueden devolver a Hewlett-Packard a través del programa de devolución y reciclaje de suministros de HP. Se trata de un programa de devolución gratuito y sencillo disponible en 48 países/regiones. En cada cartucho de impresión y paquete de consumibles nuevo de HP se incluyen instrucciones del programa e información en varios idiomas.

Información sobre el programa de devolución y reciclaje de suministros de impresión de HP

Desde 1990, el programa de devolución y reciclaje de suministros de impresión de HP ha recogido millones de cartuchos de impresión usados que, en otras condiciones, se habrían desechado en vertederos de todo el mundo. Los cartuchos de impresión y los consumibles de HP LaserJet se recogen y envían en lotes a nuestros asociados encargados de recursos y recuperación, que los desmontan. Después de pasar una inspección de calidad, las piezas seleccionadas se utilizan en nuevos cartuchos de impresión. Los materiales restantes se separan y se convierten en materia prima que utilizarán otras industrias para producir una gran variedad de productos útiles.

Devoluciones de reciclaje en EE.UU.

Para fomentar una devolución de cartuchos de impresión y consumibles usados más considerada con el medio ambiente, Hewlett-Packard recomienda efectuar las devoluciones en lotes. Para ello basta con empaquetar dos o más cartuchos de impresión y utilizar la etiqueta de franqueo prepagado que se incluye en el paquete. Si desea obtener más información en Estados Unidos, llame al (800) 340-2445 o visite el sitio web de consumibles HP LaserJet en <http://www.hp.com/recycle>.

Devoluciones de reciclaje fuera de EE.UU.

Los clientes de fuera de EE.UU. deben llamar a la oficina local de ventas y servicio técnico de HP o visitar el sitio web <http://www.hp.com/recycle> para obtener más información acerca de la disponibilidad del Programa de devolución y reciclaje de suministros de HP.

Papel

Esta impresora utiliza papeles reciclados sólo si éstos reúnen los criterios especificados en *HP LaserJet printer family print media guide (Guía de soportes de impresión de la familia de impresoras HP LaserJet)*. Consulte la sección [Solicitar consumibles y accesorios](#) para obtener información sobre cómo realizar pedidos. Este dispositivo admite el uso de papel reciclado, de acuerdo con el estándar DIN 19309.

Restricciones de material

Este producto no contiene mercurio agregado (excepto las lámparas que contienen menos de 10 mg).

Este producto no contiene plomo agregado.

Este dispositivo no contiene pilas.

Disponibilidad de las piezas de recambio y los suministros

Las piezas de recambio y los consumibles para este producto estarán disponibles durante un mínimo de cinco años desde el momento en que deje de fabricarse.

Si desea obtener más información

Para obtener más información sobre los siguientes programas medioambientales de HP, consulte <http://www.hp.com/go/environment>.

- Hoja de perfil medioambiental del producto para este y otros dispositivos de HP relacionados
- Compromiso de HP con el medio ambiente
- Sistema de administración medioambiental de HP
- Programa de devolución y reciclaje de productos de HP al final de su vida útil
- Hojas de datos de seguridad de materiales

Hojas de datos sobre seguridad de materiales

La hoja de datos sobre seguridad de materiales (MSDS) se puede obtener poniéndose en contacto con la dirección de suministros de HP LaserJet en Internet <http://www.hp.com/go/msds>.

Declaraciones reglamentarias

Declaración de conformidad

de acuerdo con ISO/IEC Guía 22 y EN45014

Nombre del fabricante: Hewlett-Packard Company
Dirección del fabricante: 11311 Chinden Boulevard
Boise, Idaho 83714-1021, EE.UU.

Declara que el producto

Nombre del producto: Impresora HP LaserJet 1150
Número de producto: Q1336A
Número de modelo reglamentario³: BOISB-0208-01
Opciones de producto: TODAS

Cumple con las siguientes especificaciones de producto:

Seguridad: IEC 60950:1999 / EN 60950:2000
IEC 825-1:1993 +A1/ EN 60825-1:1994+A11 (Producto Láser/LED Clase 1)
GB4943:1995

EMC: CISPR 22:1997/ EN 55022:1998 Clase B¹
SP 61000-3-2:1995/A14
SP 61000-3-3:1995
EN 55024:1998
FCC Título 47 CFR, Parte 15 Clase B²) / ICES-003, Edición 3
AS / NZS 3548:1995 +A1 +A2 / GB9254:1998

Información adicional:

Este producto cumple con los requisitos de la siguiente directiva EMC 89/336/EEC y la directiva 73/23/EEC sobre bajo voltaje, y lleva la marca de la CE correspondiente.

- 1) El producto fue probado en sistemas PC Hewlett-Packard con configuraciones típicas.
- 2) Este dispositivo cumple con la Parte 15 de las normas de la FCC. Su utilización está sujeta a las dos condiciones siguientes: (1) no puede causar interferencias y (2) debe tolerar las interferencias que reciba, incluidas las que puedan ocasionar un funcionamiento no deseado.
- 3) Con una finalidad reglamentaria, se asigna a este producto un número de modelo reglamentario. Este número no debe confundirse con el número del nombre de marketing (impresora HP LaserJet 1150) ni con el número de producto (Q1336A).

**Boise, Idaho, EE.UU.
1 de abril de 2003**

Para información sobre reglamentos, póngase en contacto ÚNICAMENTE con:

Contacto en Australia: Product Regulations Manager, Hewlett-Packard Australia Ltd.,
31-41 Joseph Street, Blackburn, Victoria 3130, Australia

Contacto en Europa: La oficina de ventas o servicio técnico local de Hewlett-Packard o
Hewlett-Packard GmbH, Department HQ-TRE / Standards
Europe, Herrenberger Straße 140, D-71034 Böblingen
(FAX: +49-7031-14-3143)

Contacto en Estados Unidos: Product Regulations Manager, Hewlett-Packard Company,
PO Box 15, Mail Stop 160, Boise, ID 83707-0015
(Teléfono: 208-396-6000)

Declaración de conformidad

de acuerdo con ISO/IEC Guía 22 y EN45014

Nombre del fabricante: Hewlett-Packard Company
Dirección del fabricante: 11311 Chinden Boulevard
Boise, Idaho 83714-1021, EE.UU.

Declara que el producto

Nombre del producto: HP LaserJet serie 1300
Número de producto: Q1334A, Q1335A, Q2484A
Número de modelo reglamentario³: BOISB-0208-00
Opciones de producto: TODAS

Cumple con las siguientes especificaciones de producto:

Seguridad: IEC 60950:1999 / EN 60950:2000
IEC 825-1:1993 +A1/ EN 60825-1:1994+A11 (Producto Láser/LED Clase 1)
GB4943:1995
EMC: CISPR 22:1997/ EN 55022:1998 Clase B¹
SP 61000-3-2:1995/A14
SP 61000-3-3:1995
EN 55024:1998
FCC Título 47 CFR, Parte 15 Clase B² / ICES-003, Edición 3
AS / NZS 3548:1995 +A1 +A2 / GB9254:1998

Información adicional:

Este producto cumple con los requisitos de la siguiente directiva EMC 89/336/EEC y la directiva 73/23/EEC sobre bajo voltaje, y lleva la marca de la CE correspondiente.

- 1) El producto ha sido probado en sistemas PC Hewlett-Packard con configuraciones típicas.
- 2) Este dispositivo cumple con la Parte 15 de las normas de la FCC. Su utilización está sujeta a las dos condiciones siguientes: (1) no puede causar interferencias y (2) debe tolerar las interferencias que reciba, incluidas las que puedan ocasionar un funcionamiento no deseado.
- 3) Con una finalidad reglamentaria, se asigna a este producto un número de modelo reglamentario. Este número no debe confundirse con el número del nombre de marketing (HP LaserJet serie 1300) ni con el número de producto (Q1334A, Q1335A, Q2484A).

**Boise, Idaho, EE.UU.
1 de abril de 2003**

Para información sobre reglamentos, póngase en contacto ÚNICAMENTE con:

Contacto en Australia: Product Regulations Manager, Hewlett-Packard Australia Ltd.,
31-41 Joseph Street, Blackburn, Victoria 3130, Australia
Contacto en Europa: La oficina de ventas o servicio técnico local de Hewlett-Packard o
Hewlett-Packard GmbH, Department HQ-TRE / Standards
Europe, Herrenberger Straße 140, D-71034 Böblingen
(FAX: +49-7031-14-3143)
Contacto en Estados Unidos: Product Regulations Manager, Hewlett-Packard Company,
PO Box 15, Mail Stop 160, Boise, ID 83707-0015
(Teléfono: 208-396-6000)

Declaración de seguridad sobre láser

El CDRH (Center for Devices and Radiological Health) de la FDA (Food and Drug Administration) de EE.UU. ha implementado reglamentaciones para los productos láser fabricados a partir del 1 de agosto de 1976. Su cumplimiento es obligatorio para los productos comercializados en Estados Unidos. Esta impresora ha sido certificada como un producto láser de "Clase 1" según la norma Radiation Performance Standard del DHHS (Department of Health and Human Services) de EE.UU., de acuerdo con la ley "Radiation Control for Health and Safety" de 1968.

Como la radiación emitida en el interior de la impresora queda completamente aislada en alojamientos protectores y cubiertas externas, el haz de láser no puede escaparse durante ninguna fase de la operación normal por parte del usuario.

ADVERTENCIA

Si se utilizan controles, se realizan ajustes o se llevan a cabo procedimientos diferentes de los especificados en esta guía del usuario, se puede producir una exposición a radiaciones peligrosas.

Normativa DOC de Canadá

Cumple con los requisitos de Clase B de EMC en Canadá.

«Conforme à la classe B des normes canadiennes de compatibilité électromagnétique. «CEM».»

Declaración EMI de Corea

사용자 안내문 (B급 기기)

이 기기는 비업무용으로 전자파장애검정을 받은 기기로서, 주거지역에서는 물론 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.

Declaración VCCI (Japón)

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（VCCI）の基準に基づくクラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。
取り扱い説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

Declaración sobre láser para Finlandia

LASERTURVALLISUUS

LUOKAN 1 LASERLAITE

KLASS 1 LASER APPARAT

HP LaserJet 1150, 1300 -laserkirjoitin on käyttäjän kannalta turvallinen luokan 1 laserlaite. Normaalisissa käytöissä kirjoittimen suojakotelointi estää lasersäteiden pääsyn laitteen ulkopuolelle.

Laitteen turvallisuusluokka on määritetty standardin EN 60825-1 (1993) mukaisesti.

VAROITUS!

Laitteen käyttäminen muulla kuin käyttöohjeessa mainitulla tavalla saattaa altistaa käyttäjän turvallisuusluokan 1 ylittävälle näkymättömälle lasersäteilylle.

VARNING!

Om apparaten används på annat sätt än i bruksanvisning specificerats, kan användaren utsättas för osynlig laserstrålning, som överskrider gränsen för laserklass 1.

HUOLTO

HP LaserJet 1150, 1300 -kirjoittimen sisällä ei ole käyttäjän huollettavissa olevia kohteita. Laitteen saa avata ja huoltaa ainoastaan sen huoltamiseen koulutettu henkilö. Tällaiseksi huoltotoimenpiteeksi ei katsota väriainekasetin vaihtamista, paperiradan puhdistusta tai muita käyttäjän käsikirjassa lueteltuja, käyttäjän tehtäväksi tarkoitettuja ylläpitotoimia, jotka voidaan suorittaa ilman erikoistyökaluja.

VARO!

Mikäli kirjoittimen suojakotelo avataan, olet alttiina näkymättömälle lasersäteilylle laitteen ollessa toiminnassa. Älä katso säteeseen.

VARNING!

Om laserprinterns skyddshölje öppnas då apparaten är i funktion, utsättas användaren för osynlig laserstrålning. Betrakta ej strålen.

Tiedot laitteessa käytettävän laserdiodin säteilyominaisuuksista:

Aallonpituus 770-795 nm

Teho 5 mW

Luokan 3B laser

B Especificaciones del soporte de impresión

En este apéndice se proporciona información acerca de los temas siguientes:

- [Especificaciones de soportes de impresión para la impresora](#)
- [Tamaños de soportes admitidos](#)
- [Directrices sobre la utilización de soportes](#)

Especificaciones de soportes de impresión para la impresora

La impresora HP LaserJet brinda una excelente calidad de impresión. Esta impresora acepta una gran variedad de soportes como, por ejemplo, hojas cortadas (incluso papel reciclado), sobres, etiquetas, transparencias y papel de tamaño especial. Las características como peso, grano y contenido de agua son factores importantes que influyen en el funcionamiento y la calidad de la salida impresa.

Esta impresora puede utilizar una gran variedad de tipos de papel y otros soportes de acuerdo con las directrices expresadas en esta guía del usuario. Cuando el soporte no es conforme a estas directrices puede provocar los problemas siguientes:

- Mala calidad de impresión
- Incremento en el número de atascos del soporte
- Desgaste prematuro de la impresora, con la consiguiente necesidad de repararla

Para obtener resultados óptimos, utilice sólo papel y soportes de HP. Hewlett-Packard Company no puede recomendar la utilización de otras marcas. Esto se debe a que, al no ser productos HP, no puede garantizar su calidad.

Es posible que haya soportes que cumplan con todas las directrices expresadas en esta guía de usuario y no den unos resultados satisfactorios. Esto puede deberse a un uso indebido, a un nivel inaceptable de temperatura o humedad o a otras variables ajenas al control del Hewlett-Packard.

Antes de comprar soportes en grandes cantidades, compruebe que cumplan con las directrices indicadas en esta guía del usuario y en el documento *Guidelines for Paper and Other Print Media (Recomendaciones para papel y otros soportes)*. (Consulte la sección [Solicitar consumibles y accesorios](#) para obtener más información sobre cómo solicitar estas recomendaciones.) Pruebe siempre los soportes antes de comprarlos en grandes cantidades.

PRECAUCIÓN La utilización de soportes que no cumplan las especificaciones expresadas por Hewlett-Packard puede causar problemas en la impresora que requieran una reparación. La garantía o los contratos de servicio de Hewlett-Packard no cubren estas reparaciones.

Tamaños de soportes admitidos

Éstos son los tamaños de soportes admitidos:

- **Mínimo:** 76 x 127 mm (3 x 5 pulgadas)
- **Máximo:** 216 x 356 mm (8,5 x 14 pulgadas)

Directrices sobre la utilización de soportes

Papel

Para obtener los mejores resultados, utilice el papel convencional de 75 g/m². Asegúrese de que el papel sea de buena calidad y que no presente cortes, muescas, desgarros, agujeros, partículas sueltas, polvo, arrugas, huecos ni bordes curvados o doblados.

Si no está seguro del tipo de papel que está cargando (por ejemplo, papel Bond o reciclado), consulte la etiqueta del paquete del papel.

Algunos tipos de papel pueden repercutir en una baja calidad de impresión, producir atascos e incluso dañar la impresora.

Uso del papel

Síntoma	Problema con el papel	Solución
Mala calidad de impresión o adhesión insuficiente del tóner. Problemas con la alimentación del papel.	Demasiado húmedo, arrugado, liso o con demasiados relieves. Lote de papel defectuoso.	Intente utilizar otro tipo de papel: entre Sheffield 100 y 250 y con una humedad del 4-al 6%.
Omisiones, atascos, curvaturas.	Almacenamiento inadecuado.	Almacene el papel en posición plana, dentro de su envoltura a prueba de humedad.
Incremento del sombreado de fondo gris.	Puede que sea demasiado pesado.	Utilice papel más ligero.
Grado excesivo de curvatura. Problemas con la alimentación del papel.	Demasiado húmedo, dirección incorrecta del grano o estructura de grano corto.	Utilice papel de grano largo. Imprima con la ruta de salida directa.
Atascos o daños en la impresora.	Cortes o perforaciones.	No utilice papel con cortes o perforaciones.
Problemas con la alimentación del papel.	Bordes degradados.	Utilice papel de buena calidad.

Nota

La impresora funde el tóner sobre el papel mediante el calor y la presión. Asegúrese de que los papeles de colores o los formularios preimpresos utilizan tintas compatibles con esta temperatura de la impresora (200° C durante 0,1 segundos).

No utilice papel de membrete impreso con tintas de baja temperatura, como las que se utilizan en determinados tipos de termografía.

No utilice papel de membrete con relieves.

No utilice transparencias diseñadas para impresiones de inyección de tinta ni otras impresoras de baja temperatura. Utilice sólo transparencias en las que se especifique su uso con impresoras HP LaserJet.

Etiquetas

Especificaciones de las etiquetas

Al seleccionar etiquetas, tenga en cuenta la calidad de los componentes siguientes:

- **Material adhesivo:** El material adhesivo debe permanecer estable al ser sometido a 200° C, la temperatura máxima de la impresora.
- **Disposición:** Utilice solamente etiquetas que no tengan la hoja de protección posterior al descubierto entre ellas. Las etiquetas con espacios entre sí podrían despegarse y provocar atascos graves.
- **Curvatura:** Antes de imprimir, las etiquetas deben estar en posición horizontal con 13 mm (0,5 pulgadas) de curvatura como máximo en cualquier dirección.
- **Condiciones:** No utilice etiquetas con arrugas, burbujas u otros indicios de deslaminación.

Transparencias

Las transparencias deben poder soportar los 200° C, que es la temperatura máxima de la impresora.

Sobres

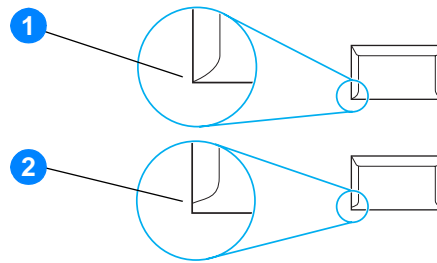
Especificaciones del sobre

El diseño de los sobres es un factor de suma importancia. Las líneas de doblado de los sobres pueden variar considerablemente, no sólo de un fabricante a otro, sino también dentro de una caja del mismo fabricante. La calidad de los sobres determina los resultados que obtendrá al imprimir. En el momento de seleccionar los sobres, tenga en cuenta las características siguientes:

- **Peso:** El peso del papel del sobre no debe ser superior a los 105 g/m² o de lo contrario podrían producirse atascos.
- **Diseño:** Antes de imprimir, los sobres deben estar planos con una curvatura inferior a 6 mm (0,2 pulgadas) y no deben contener aire. Los sobres con aire pueden provocar problemas.
- **Condiciones:** Asegúrese de que los sobres no están arrugados, no tienen muescas ni presentan ningún otro tipo de daño.
- **Tamaños:** De 90 x 160 mm (3,5 x 6,3 pulgadas) a 178 x 254 mm (7 x 10 pulgadas).

Sobres con dobleces en ambos lados

Un sobre con dobleces en ambos lados tiene dobleces verticales en los dos extremos en lugar de dobleces en diagonal. Es más probable que estos sobres queden arrugados. Asegúrese de que la doblez se extiende por completo hasta la esquina del sobre tal como se muestra en la ilustración siguiente:



- 1 diseño del sobre aceptable
- 2 diseño del sobre inaceptable

Sobres con tiras o solapas adhesivas

Los sobres con una tira adhesiva que debe separarse del papel protector o los sobres con más de una solapa de cierre, deben utilizar adhesivos compatibles con el calor y la presión de la impresora 200° C. La solapa adicional y la tira adhesiva pueden arrugar los sobre y producir atascos.

Almacenamiento de los sobres

Un almacenamiento adecuado de los sobres repercutirá en la calidad de la impresión. Los sobres deben almacenarse planos. Si el aire queda atrapado en un sobre y se crea una burbuja, dicho sobre puede arrugarse durante la impresión .

Cartulinas y soportes de impresión pesados

Es posible imprimir muchos tipos de cartulina desde la bandeja de entrada de papel como fichas y postales. Debido a diferencias de fabricación, algunos tipos de tarjetas brindan mejores resultados que otros, ya que pasan por el mecanismo de la impresora láser más fácilmente.

Para obtener un rendimiento óptimo de la impresora, no utilice papel que pese más de 157 g/m². Un papel demasiado pesado puede causar una mala alimentación de la bandeja, problemas de apilamiento, atascos de papel, mala fusión del tóner, mala calidad de la impresión o un desgaste excesivo de las piezas mecánicas.

Nota

Es posible imprimir en papel más pesado siempre que no se llene por completo la bandeja de entrada y el papel que se utilice tenga una finura de 100 a 180 (Sheffield).

Especificaciones de la cartulina

- **Suavidad:** Una cartulina de 135-157 g/m² debería tener una finura de 100-180 (Sheffield). Una cartulina de 60-135 g/m² debería tener una finura de 100-250 (Sheffield).
- **Especificaciones:** La cartulina debe estar plana con una curvatura menor a 5 mm (0,2 pulgadas).
- **Condiciones:** Asegúrese de que la cartulina no esté arrugada, no tenga muescas ni presente ningún otro tipo de desperfecto.
- **Tamaños:** Utilice sólo cartulina de un tamaño comprendido entre los intervalos siguientes:
 - **Mínimo:** 76 x 127 mm (3 x 5 pulgadas)
 - **Máximo:** 216 x 356 mm (8,5 x 14 pulgadas)

Directrices para cartulinas

Defina los márgenes a 2 mm (0,08 pulgadas) de los bordes, por lo menos.

C Garantía y licencias

En este apéndice se proporciona información acerca de los temas siguientes:

- [Licencia de uso de software de Hewlett-Packard](#)
- [Declaración de garantía limitada de Hewlett-Packard](#)
- [Garantía limitada durante la vida útil de los cartuchos de impresión](#)
- [Servicio técnico de hardware](#)
- [Garantía ampliada](#)
- [Directrices para volver a empaquetar la impresora](#)
- [Cómo ponerse en contacto con HP](#)

Licencia de uso de software de Hewlett-Packard

ATENCIÓN: EL USO DEL SOFTWARE ESTÁ SUJETO A LOS TÉRMINOS DE LA LICENCIA DEL SOFTWARE DE HP QUE SE ESTABLECEN A CONTINUACIÓN. EL USO DEL SOFTWARE POR PARTE DEL USUARIO IMPLICA SU ACEPTACIÓN DE LOS TÉRMINOS DE ESTA LICENCIA.

TÉRMINOS DE LA LICENCIA DEL SOFTWARE DE HP

A menos que tenga un acuerdo firmado por separado con Hewlett-Packard, los siguientes Términos de Licencia establecerán las condiciones de uso del Software al que acompaña.

Concesión de la licencia. Hewlett-Packard le concede una licencia de uso para una copia del Software. Por “uso” se entiende almacenar, cargar, instalar, ejecutar o visualizar el software. El usuario final no tiene derecho a modificar el software ni a inhabilitar ninguna de sus características de licencia o control. Si la licencia del software permite el “uso simultáneo”, no deberá permitir que se exceda el número máximo de usuarios autorizados que utilizan el software simultáneamente.

Propiedad. El Software pertenece a Hewlett-Packard o a terceras compañías, y está protegido por derechos de autor (copyright).- La licencia no le confiere ningún tipo de título ni propiedad sobre el Software y no representa la venta de ningún derecho sobre éste. Los proveedores de Hewlett-Packard pueden proteger sus derechos en el caso de que se produzca una infracción de los términos de la licencia.

Copias y adaptaciones. Podrá realizar copias o adaptaciones del Software sólo con fines de archivo o cuando realizar una copia o una adaptación represente un aspecto esencial del Uso autorizado del Software. En todas las copias o adaptaciones autorizadas del Software deben constar todos los avisos de derechos de autor que aparecen en el original. El Software no se puede copiar en ninguna red pública.

No se debe desensamblar ni decodificar. El Software no se debe desensamblar ni descompilar, a menos que se haya obtenido la autorización previa por escrito de HP. Es posible que en algunas jurisdicciones no sea necesario obtener la autorización de HP para desensamblar o descompilar el software de forma limitada. Si HP se lo solicita, deberá facilitar información razonablemente detallada acerca de cualquier desensamblaje o descompilación que haya realizado. No debe decodificar el Software a menos que sea un aspecto necesario para su funcionamiento.

Transferencia. La licencia se terminará automáticamente cuando se produzca cualquier transferencia del Software. Si transfiere el Software, deberá entregarlo al beneficiario junto con todas las copias que haya realizado y la documentación correspondiente. Esta persona deberá aceptar los Términos de la licencia como condición previa a la transferencia.

Rescisión. En caso de incumplir cualquiera de los Términos de la licencia, HP podrá rescindirla notificándole al respecto. En caso de rescisión, tendrá que destruir inmediatamente el Software junto con todas las copias, adaptaciones y partes combinadas con otro software.

Restricciones de exportación. No podrá exportar ni reexportar el Software, ni las copias o adaptaciones de éste, si al hacerlo se contravienen las normativas o la legislación vigentes.

Derechos restringidos del Gobierno de los EE.UU. El desarrollo del Software y toda la documentación que lo acompaña ha sido financiado completamente de forma privada. Se entregan y se les proporciona licencia como “software comercial de computadoras” tal como se define en DFARS 252.227-7013 (octubre 1988), DFARS 252.211-7015 (mayo 1991) o DFARS 252.227-7014 (junio 1995), como “artículo comercial” tal como se define en FAR 2.101(a) (junio 1987), o como “software restringido de computadoras” tal como se define en FAR 52.227-19 (junio 1987) (o cualquier cláusula de contrato o normativa de agencia equivalente), según lo aplicable. Sólo se le conceden los derechos que la cláusula DFAR o FAR que corresponda, o el contrato de licencia estándar de HP, determinen para dicho Software y la documentación que lo acompaña.

Declaración de garantía limitada de Hewlett-Packard

DURACIÓN DE LA GARANTÍA:

Un año a partir de la fecha de compra.

1. A partir de la fecha de compra, HP garantiza al cliente que sus productos de hardware, accesorios y consumibles no presentarán ningún tipo de defecto de materiales o de fabricación durante el período anteriormente indicado. Si se notifican a HP defectos de dicho tipo durante el período de garantía, HP procederá, según sea pertinente, a reparar o reemplazar los productos que demuestren ser defectuosos. Los productos de recambio pueden ser nuevos o seminuevos.
 2. HP le garantiza que el software de HP no dejará de ejecutar sus instrucciones de programación después de la fecha de compra, durante el período especificado anteriormente, debido a defectos en el material y la mano de obra cuando se instale y utilice correctamente. Si se notifica a HP la existencia de tales defectos durante el período de garantía, HP reemplazará los soportes en los que se almacena el software que no ejecuta sus instrucciones de programación debido a dichos defectos.
 3. HP no garantiza que el funcionamiento de los productos de HP será ininterrumpido o sin errores. Si tras un período de tiempo razonable, HP no puede reparar o reemplazar el producto como se garantiza, se reembolsará al cliente el importe de la compra previa devolución del producto.
 4. Los productos de HP pueden contener componentes reprocesados equivalentes en rendimiento a un componente nuevo o componentes que hayan sido utilizados alguna vez.
 5. La garantía no se aplica a defectos ocasionados por (a) mantenimiento o calibración inadecuados o inapropiados, (b) software, componentes de interfaz, componentes o consumibles no proporcionados por HP, (c) modificaciones no autorizadas o uso indebido, (d) uso fuera de las especificaciones medioambientales publicadas para el producto o (e) preparación o mantenimiento inadecuado del local.
 6. **HP NO OFRECE NINGÚN OTRO TIPO DE GARANTÍA O CONDICIÓN EXPRESA, ORAL O ESCRITA.** EN LA MEDIDA EN QUE LO PERMITA LA LEGISLACIÓN LOCAL, CUALQUIER GARANTÍA O CONDICIÓN IMPLÍCITA DE COMERCIABILIDAD, CALIDAD SATISFATORIA O IDONEIDAD PARA UNA FINALIDAD DETERMINADA, ESTÁ LIMITADA A LA DURACIÓN DE LA GARANTÍA EXPRESA ANTES INDICADA. Algunos países/regiones, estados o provincias no permiten limitaciones en la duración de una garantía implícita, por lo que la limitación o exclusión anterior puede no ser aplicable en su caso. Esta garantía limitada le otorga derechos legales específicos y puede que disponga de otros derechos que varían de un estado a otro, de una provincia a otra o de un/a país/región a otro/a.
 7. EN LA MEDIDA EN QUE LO PERMITA LA LEGISLACIÓN LOCAL, LOS RECURSOS INDICADOS EN ESTA DECLARACIÓN DE GARANTÍA SON LOS RECURSOS ÚNICOS Y EXCLUSIVOS A LOS QUE PUEDE OPTAR EL CLIENTE. EXCEPTO EN LOS CASOS QUE SE INDICAN ANTERIORMENTE, BAJO NINGÚN CONCEPTO SERÁN HP O SUS PROVEEDORES RESPONSABLES DE PÉRDIDAS DE DATOS NI POR DAÑOS DIRECTOS, ESPECIALES, INCIDENTALS, CONSECUENCIALES (INCLUIDO LUCRO CESANTE O PÉRDIDA DE DATOS) NI POR DAÑOS DE OTROS TIPOS, AUNQUE SE BASEN EN CONTRATOS, RECLAMACIONES U OTRA CAUSA. Algunos países/regiones, estados o provincias no permiten la exclusión ni limitación de daños incidentales ni consecuenciales, por lo que la limitación o exclusión anterior puede no ser aplicable en su caso.
- EN LAS TRANSACCIONES DE CLIENTES QUE SE LLEVAN A CABO EN AUSTRALIA Y NUEVA ZELANDA, LOS TÉRMINOS DE GARANTÍA QUE CONTIENE ESTA DECLARACIÓN, EN LA MEDIDA EN QUE LO PERMITA LA LEGISLACIÓN, NO EXCLUYEN, LIMITAN NI MODIFICAN, SINO QUE SE SUMAN A LOS DERECHOS LEGALES OBLIGATORIOS APLICABLES A LA VENTA DE ESTE PRODUCTO.

Garantía limitada durante la vida útil de los cartuchos de impresión

Nota

La garantía siguiente se aplica al cartucho de impresión que se entrega con esta impresora.

Los cartuchos de impresión HP tienen garantía contra defectos en soportes y fabricación hasta que se haya agotado el tóner HP. La garantía cubre cualquier defecto o avería que se produzca en un cartucho de impresión HP nuevo.

Preguntas más frecuentes

¿Cuánto tiempo dura la cobertura?

La cobertura seguirá vigente hasta que se agote el tóner HP, momento en el cual expirará la garantía.

¿Cómo se sabe que el tóner HP está a punto de acabarse?

El tóner de HP se agota y el cartucho de impresión llega al final de su vida útil cuando la impresión de la página aparece clara o debilitada o cuando aparece un mensaje del tipo cartucho de impresión bajo en la pantalla del equipo.

¿Qué hará Hewlett-Packard?

Según estime oportuno, Hewlett-Packard sustituirá los productos defectuosos o le reembolsará el precio de compra. Si es posible, adjunte una hoja impresa que muestre los resultados obtenidos con el cartucho de impresión defectuoso.

¿Qué es lo que no cubre esta garantía?

La garantía no cubre cartuchos que hayan sido recargados, vaciados, sometidos a un uso inadecuado o incorrecto, o manipulados de cualquier otro modo.

¿Cómo se devuelven los cartuchos de impresión defectuosos?

En caso de que el cartucho de impresión sea defectuoso, rellene el Formulario de información para el servicio técnico y adjunte una hoja impresa que muestre la naturaleza del defecto. Devuelva el cartucho al lugar donde lo adquirió, junto con el formulario, para que le entreguen otro.

¿Cómo se aplican las leyes del estado, provincia o país/región?

Esta garantía limitada le otorga derechos legales específicos y puede que disponga de otros derechos que varían de un estado a otro, de una provincia a otra o de un/a país/región a otro/a. Esta garantía limitada es la única garantía para los cartuchos de impresión de HP y sustituye cualquier otra garantía para este producto.

HEWLETT-PACKARD COMPANY NO SERÁ RESPONSABLE BAJO NINGUNA CIRCUNSTANCIA POR DAÑOS ACCIDENTALES, CONSECUENTES, ESPECIALES, INDIRECTOS, PUNITIVOS O EJEMPLARES, NI TAMPOCO POR LA PÉRDIDA DE GANANCIAS QUE SE PRODUZCAN COMO RESULTADO DEL INCUMPLIMIENTO DE LOS TÉRMINOS DE LA PRESENTE GARANTÍA, O POR OTRAS CAUSAS.

EN LAS TRANSACCIONES DE CLIENTES QUE SE LLEVAN A CABO EN AUSTRALIA Y NUEVA ZELANDA; LOS TÉRMINOS DE GARANTÍA QUE CONTIENE ESTA DECLARACIÓN, EN LA MEDIDA EN QUE LO PERMITA LA LEGISLACIÓN, NO EXCLUYEN, LIMITAN NI MODIFICAN, SINO QUE SE SUMAN A LOS DERECHOS LEGALES OBLIGATORIOS APLICABLES A LA VENTA DE ESTE PRODUCTO.

Servicio técnico de hardware

Si el hardware falla durante la vigencia de la garantía, Hewlett-Packard ofrece las siguientes opciones de atención al cliente:

- **Servicios de reparación de Hewlett-Packard:** Hewlett-Packard se encargará de recoger la unidad, repararla y devolvérsela en un plazo de 5 a 10 días, según donde resida.
- **Proveedor de servicios autorizado de Hewlett-Packard:** Puede devolver la unidad a un distribuidor de servicios autorizado local.

Garantía ampliada

HP SupportPack proporciona cobertura para el producto HP y todos los componentes internos suministrados por HP. El mantenimiento del hardware abarca un período de tres años a partir de la fecha de compra del producto HP. El cliente debe contratar el servicio HP SupportPack dentro de los 180 días siguientes a la compra del producto HP. Para obtener más información, póngase en contacto con el grupo de Atención y Servicio al cliente de HP. Consulte [Rápido acceso a más información](#).

Directrices para volver a empaquetar la impresora

Siga las directrices que se presentan a continuación para volver a embalar la impresora:

- Si es posible, incluya muestras de impresiones y de 5 a 10 hojas de papel u otros soportes de impresión en los que no haya logrado imprimir correctamente.
- Extraiga los módulos DIMM (memoria) que haya instalado en la impresora y guárdelos. Consulte [Instalación de un DIMM de memoria \(sólo 1300 series\)](#) para obtener más información.

PRECAUCIÓN

La electricidad estática puede dañar los módulos DIMM. Cuando manipule módulos DIMM, lleve una pulsera antiestática o toque a menudo la superficie del paquete antiestático del módulo DIMM antes de tocar la superficie metálica de la impresora.

- Extraiga y guarde los cables, bandejas y accesorios opcionales que tenga instalados en la impresora.
- Extraiga y guarde el cartucho de impresión.

PRECAUCIÓN

Para que el cartucho de impresión no se dañe, utilice el material de embalaje original para guardarlo, o almacénelo en un sitio donde no quede expuesto a la luz.

- Si es posible, utilice la caja y el material de embalaje originales. *Los daños causados por un embalaje inadecuado son responsabilidad del cliente.* Si ya se deshizo del material de embalaje de la impresora, llame a un servicio de transportes para obtener información acerca de cómo volver a embalar la impresora.
- Incluya una copia completa del formulario de información para el servicio técnico.
- Hewlett-Packard recomienda asegurar el equipo para su envío.

Cómo ponerse en contacto con HP

Si necesita ponerse en contacto con HP para obtener ayuda o realizar reparaciones, utilice uno de los siguientes enlaces:

- En Estados Unidos, consulte <http://www.hp.com/support/lj1150> para la impresora HP LaserJet 1150, o consulte <http://www.hp.com/support/lj1300> para la impresora HP LaserJet 1300.
- En los demás lugares, consulte <http://www.hp.com>.

D Solicitar consumibles y accesorios

Solicitar consumibles y accesorios

Es posible aumentar las posibilidades de la impresora con accesorios y consumibles opcionales. Para garantizar un rendimiento óptimo, utilice accesorios y consumibles diseñados específicamente para las impresoras HP LaserJet 1150 y HP LaserJet 1300.

Para solicitar consumibles, consulte <http://www.hp.com/support/lj1150> o <http://www.hp.com/support/lj1300>.

La impresora HP LaserJet 1300 series incluye accesorios de impresión Smart. Cuando imprima una página de configuración manteniendo pulsado el botón **Continuar** durante 5 segundos, se imprimirá una página de estado de consumibles después de la página de configuración. La página de estado de consumibles contiene información sobre la cantidad de tóner restante en el cartucho de impresión, los números de referencia para solicitar consumibles y si el cartucho de impresión instalado es un suministro genuino de HP.

Consumibles y accesorios

Información para realizar pedidos

	Elemento	Descripción o uso	Referencia
Consumibles de impresión	Papel multiuso HP	Papel de marca HP que permite una gran variedad de usos (1 caja de 10 resmas de 500 hojas cada una). Para solicitar una muestra, en Estados Unidos llame al 1-800-471-4701.	HPM1120
	Papel de HP LaserJet	Papel de marca HP de alta calidad para su utilización con impresoras HP LaserJet (1 caja de 10 resmas de 500 hojas cada una). Para solicitar una muestra, en Estados Unidos llame al 1-800-471-4701.	HPJ1124
	Película para transparencias de HP LaserJet	Película para transparencias de la marca HP que puede utilizarse en impresoras monocromas HP LaserJet.	92296T (letter) 92296U (A4)

Información para realizar pedidos (continúa)

	Elemento	Descripción o uso	Referencia
Cartucho de impresión para la impresora HP LaserJet 1150	Cartucho de impresión UltraPrecise	Cartuchos de impresión de recambio para las impresoras HP LaserJet 1300 series.	Q2624A
Cartuchos de impresión para la impresora HP LaserJet 1300 series	Cartuchos de impresión UltraPrecise	Cartuchos de impresión de recambio para las impresoras HP LaserJet 1300 series.	Q2613A (cartucho para 2.500 páginas) Q2613X (cartucho para 4.000 páginas)
Documentación complementaria	<i>Guía de soportes de impresión de la familia HP LaserJet</i>	Guía que trata sobre la utilización de papel y otros soportes en impresoras HP LaserJet.	5963-7863
Piezas de recambio	Rodillo de recogida de soportes de impresión	Sirve para tomar el soporte de impresión de la bandeja de entrada y hacerlo avanzar por la impresora.	RF0-1008CN
	Bandeja de entrada	Sirve para sostener los soportes de impresión.	RM1-0553-000CN
	Tapa de la bandeja de entrada	Se usa para cubrir los soportes de impresión en la bandeja de entrada.	RM1-0554-000CN
	Panel de separación de la impresora	Sirve para evitar que se introduzcan varias hojas de papel por la ruta de la impresora.	RF0-1007CN
Accesorios	250 hojas alimentador de papel	Se trata de un accesorio para la impresora HP LaserJet 1300 series Ofrece una bandeja de entrada adicional para 250 hojas.	Q2485A

Servidores de impresión inalámbricos y de redes 10/100

Información para realizar pedidos

Impresora hp LaserJet 1150

Elemento y descripción	Referencia
Servidor de impresión externo fast-ethernet HP Jetdirect 175x (línea de valor, puerto USB)	J6035B
Servidor de impresión externo fast-ethernet HP Jetdirect 310x (todas las funciones, puerto USB)	J6038A
Servidor de impresión externo inalámbrico HP Jetdirect 380x 802.11b (todas las funciones, puerto USB)	J6061A
Servidor de impresión inalámbrico HP Jetdirect WP110 802.11b (línea de valor, puerto paralelo)	J6062A
Adaptador de impresora inalámbrico Bluetooth para impresoras de puerto paralelo	MPIPA330

Impresora hp LaserJet 1300 series

Elemento y descripción	Referencia
Servidor de impresión fast-ethernet HP Jetdirect 200m para periféricos LIO (línea de valor)	J6039B
Servidor de impresión fast-ethernet LIO HP Jetdirect 250m (todas las funciones)	J6042B
Servidor de impresión inalámbrico LIO HP Jetdirect 280m 802.11b (todas las funciones)	J6044A
Servidor de impresión externo fast-ethernet HP Jetdirect 175x (línea de valor, puerto USB)	J6035B
Servidor de impresión externo fast-ethernet HP Jetdirect 310x (todas las funciones, puerto USB)	J6038A
Servidor de impresión externo inalámbrico HP Jetdirect 380x 802.11b (todas las funciones, puerto USB)	J6061A
Servidor de impresión inalámbrico HP Jetdirect WP110 802.11b (línea de valor, puerto paralelo)	J6062A
Adaptador de impresora inalámbrico Bluetooth para impresoras de puerto paralelo	MPIPA330

E Configuración de la red

Instalación de una impresora compartida en Windows 98 y Millennium

- 1 Cierre todos los programas.
- 2 En la bandeja del sistema Windows, haga clic en **Inicio**, seleccione **Configuración** y haga clic en **Impresoras**.
- 3 Haga doble clic en el icono **Agregar impresora**.
- 4 En el Asistente para agregar impresoras, haga clic en **Siguiente**.
- 5 Seleccione **Impresora de red** y haga clic en **Siguiente**.
- 6 Escriba el nombre de recurso compartido en red en **Ruta de acceso o nombre de cola** (por ejemplo, \\computer_name\printer_share_name), y haga clic en **Siguiente**.
- 7 Haga clic en **Utilizar disco**.
- 8 Haga clic en **Examinar**.
- 9 En el cuadro de diálogo Abrir, seleccione el lector de CD-ROM y el archivo .inf pertinente, y haga clic en **Aceptar**.
- 10 Seleccione el controlador de la impresora HP LaserJet 1150 o HP LaserJet 1300 de la lista y haga clic en **Siguiente**.
- 11 Si desea cambiar el nombre de la impresora predeterminada, escriba el nuevo nombre en **Nombre de impresora**.
- 12 Haga clic en **Siguiente**.
- 13 Seleccione **Sí** y haga clic en **Finalizar**. Se imprime una página de prueba para comprobar que la impresora esté configurada de manera adecuada.

Instalación de una impresora compartida en Windows 2000

- 1 Cierre todos los programas.
- 2 En la bandeja del sistema Windows, haga clic en **Inicio**, seleccione **Configuración** y haga clic en **Impresoras**.
- 3 Haga doble clic en el icono **Agregar impresora**.
- 4 En el Asistente para agregar impresoras, haga clic en **Siguiente**.
- 5 Seleccione **Impresora local**, desactive la casilla de verificación **Detectar e instalar mi impresora Plug and Play automáticamente** y haga clic en **Siguiente**.
- 6 Seleccione **Crear nuevo puerto**, seleccione **Puerto local** en la lista desplegable **Tipo** y haga clic en **Siguiente**.
- 7 Escriba el nuevo nombre de puerto en el cuadro de diálogo que se muestra (por ejemplo, \\computer_name\printer_share_name), y haga clic en **Aceptar**.
- 8 Seleccione **Usar el puerto siguiente**, seleccione en la lista el nombre del puerto que acaba de crear y haga clic en **Siguiente**.
- 9 Haga clic en **Utilizar disco**.
- 10 Haga clic en **Examinar**.
- 11 En el cuadro de diálogo Abrir, seleccione el lector de CD-ROM y el archivo .inf adecuado, y haga clic en **Abrir**.
- 12 Haga clic en **Aceptar**.
- 13 Seleccione el controlador de la impresora HP LaserJet 1150 o HP LaserJet 1300 de la lista y haga clic en **Siguiente**.
- 14 Si desea cambiar el nombre de la impresora predeterminada, escriba el nuevo nombre en **Nombre de impresora**.
- 15 Haga clic en **Siguiente**.
- 16 Haga clic en **Siguiente**.
- 17 Seleccione **Sí** y haga clic en **Siguiente**.
- 18 Seleccione **Finalizar**. Se imprime una página de prueba para comprobar que la impresora esté configurada de manera adecuada.

Instalación de una impresora compartida en Windows XP

- 1 Cierre todos los programas.
- 2 En la bandeja del sistema de Windows, haga clic en **Inicio** y seleccione **Panel de control**.
- 3 Haga doble clic en el icono **Impresoras y otro hardware**.
- 4 Haga clic en **Agregar una impresora**.
- 5 En el Asistente para agregar impresoras, haga clic en **Siguiente**.
- 6 Seleccione **Impresora local**, desactive la casilla de verificación **Detectar e instalar mi impresora Plug and Play automáticamente** y haga clic en **Siguiente**.
- 7 Seleccione **Crear nuevo puerto**, seleccione **Puerto local** en la lista desplegable **Tipo** y haga clic en **Siguiente**.
- 8 Escriba el nuevo nombre de puerto en el cuadro de diálogo que se muestra (por ejemplo, \\computer_name\printer_share_name), y haga clic en **Aceptar**.
- 9 Seleccione **Usar el puerto siguiente**, seleccione en la lista el nombre del puerto que acaba de crear y haga clic en **Siguiente**.
- 10 Haga clic en **Utilizar disco**.
- 11 Haga clic en **Examinar**.
- 12 En el cuadro de diálogo Abrir, seleccione el lector de CD-ROM y el archivo .inf adecuado, y haga clic en **Abrir**.
- 13 Haga clic en **Aceptar**.
- 14 Seleccione el controlador de la impresora HP LaserJet 1150 o HP LaserJet 1300 de la lista y haga clic en **Siguiente**.
- 15 Si desea cambiar el nombre de la impresora predeterminada, escriba el nuevo nombre en **Nombre de impresora**.
- 16 Haga clic en **Siguiente**.
- 17 Haga clic en **Siguiente**.
- 18 Seleccione **Sí** y haga clic en **Siguiente**.
- 19 Seleccione **Finalizar**. Se imprime una página de prueba para comprobar que la impresora esté configurada de manera adecuada.

F Memoria

En este apéndice se proporciona información acerca de los temas siguientes:

- [Instalación de un DIMM de memoria \(sólo 1300 series\)](#)
- [Comprobación de la instalación del módulo DIMM](#)
- [Extracción de un módulo DIMM](#)

Instalación de un DIMM de memoria (sólo 1300 series)

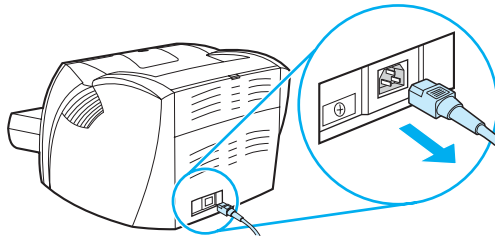
Al agregar memoria (sólo RAM) a la impresora HP LaserJet 1300 series, es posible efectuar tareas de impresión más complejas.

Para instalar un módulo DIMM, siga las instrucciones que se indican a continuación:

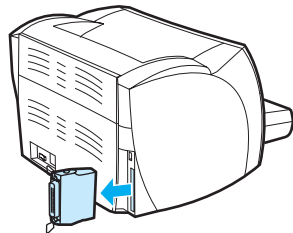
PRECAUCIÓN

El manejo de un módulo DIMM de memoria sin llevar un dispositivo antiestático con conexión a tierra, puede dañarlo. Toque la impresora o un trozo de metal antes de tocar el DIMM.

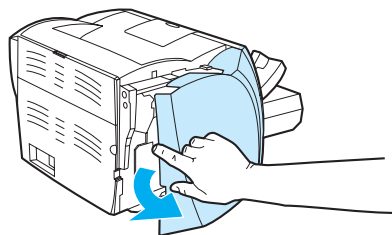
- 1 Desactive el interruptor de encendido y desconecte la impresora.



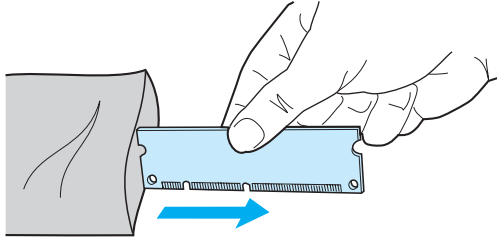
- 2 Retire el adaptador paralelo o el servidor de impresión de la ranura de conectividad LIO.



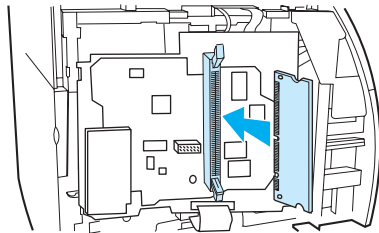
- 3 Abra la cubierta del cartucho de impresión. Para abrir el panel lateral izquierdo, tire de él con delicadeza.



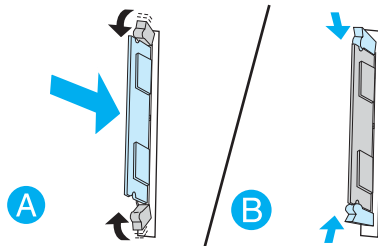
- 4 Extraiga el módulo DIMM de la bolsa antiestática en que se suministra y sujételo por el borde superior.



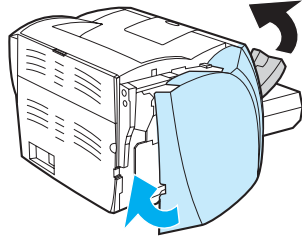
- 5 Coloque el módulo DIMM delante de la ranura que se encuentra dentro de la puerta de E/S. Los contactos dorados deben señalar hacia la impresora y las muescas deben estar en la parte superior e inferior.



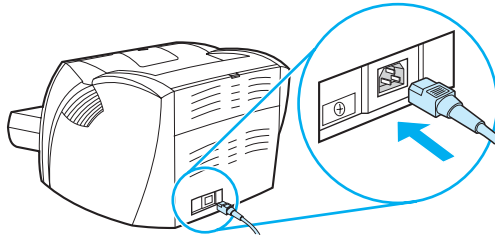
- 6 Presione con cuidado el módulo DIMM dentro de la ranura y compruebe que esté recto y totalmente dentro de (A). Los cierres que se encuentran en la parte superior e inferior deben girar hacia dentro. Para colocar los cierres en su sitio, presione los tiradores hacia dentro (B).



- 7 Cierre el panel izquierdo y la puerta del cartucho de impresión. Vuelva a instalar el adaptador paralelo o el servidor de impresión.



- 8 Conecte de nuevo la impresora y active el interruptor de encendido.



Comprobación de la instalación del módulo DIMM

Para verificar la instalación del módulo DIMM, imprima una página de configuración y compruebe la memoria total que especifica. Consulte [Páginas de información de la impresora](#) para obtener más información.

Si todas las luces del panel de control parpadean, la instalación del módulo DIMM es incorrecta. Extraiga el DIMM y vuelva a instalarlo.

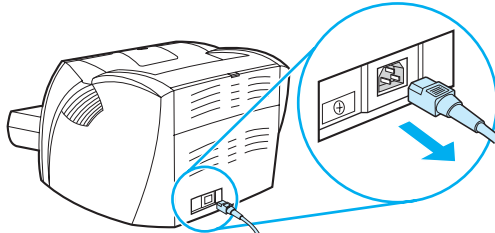
Extracción de un módulo DIMM

Para extraer un módulo DIMM, siga las instrucciones que se indican a continuación:

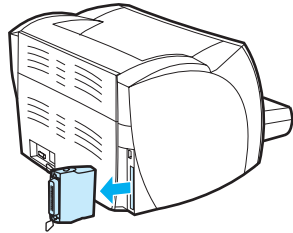
PRECAUCIÓN

El manejo de un módulo DIMM de memoria sin llevar un dispositivo antiestático con conexión a tierra, puede dañarlo. Toque la impresora o un trozo de metal antes de tocar el DIMM.

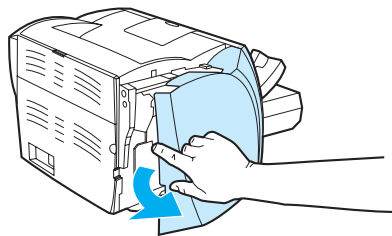
- 1 Desactive el interruptor de encendido y desconecte la impresora.



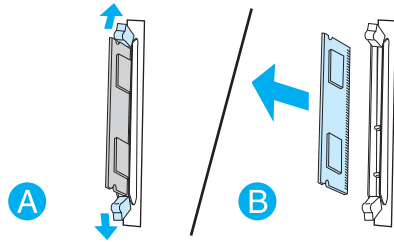
- 2 Retire el adaptador paralelo o el servidor de impresión de la ranura de conectividad LIO.



- 3 Abra la cubierta del cartucho de impresión. Para abrir el panel lateral izquierdo, tire de él con delicadeza.



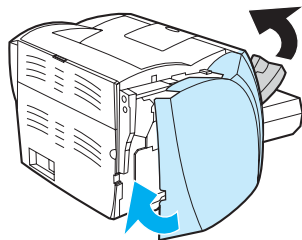
- Para abrir los cierres, tire de ellos hacia fuera (A). Sujete el módulo DIMM por el borde, tire con cuidado y extráigalo de la impresora (B).



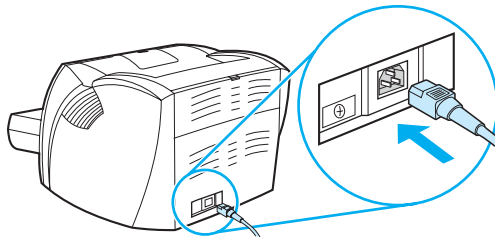
Nota

Almacene el chip del DIMM en una bolsa antiestática.

- Cierre el panel izquierdo y la puerta del cartucho de impresión. Vuelva a instalar el adaptador paralelo o el servidor de impresión.



- Conecte de nuevo la impresora y active el interruptor de encendido.



G Cómo trabajar con el servidor de impresión

La impresora HP LaserJet 1300n viene con un servidor de impresión HP Jetdirect 200m. Si tiene una impresora HP LaserJet 1150 o una impresora HP LaserJet 1300, puede solicitar una gran variedad de servidores de impresión de HP. Consulte [Solicitar consumibles y accesorios](#) para obtener más información.

La información de este apéndice se basa en el servidor de impresión HP Jetdirect 200m. Tenga en cuenta que si pide un servidor de impresión diferente, puede que parte de la información siguiente no sea aplicable.

En este apéndice se proporciona información acerca de los temas siguientes:

- [Instalación del servidor de impresión](#)
- [Impresión de una página de configuración](#)
- [Uso del servidor web incorporado del servidor de impresión](#)
- [Cambio de la dirección IP](#)
- [Solución de problemas del servidor de impresión](#)
- [Restablecimiento de la configuración predeterminada de fábrica](#)

Instalación del servidor de impresión

Inserte el servidor de impresión HP Jetdirect 200m en la ranura de conectividad LIO de la parte posterior de la impresora. Empuje el servidor de impresión en la ranura hasta que encaje firmemente y los cierres hagan clic. Consulte [Conexiones de la impresora](#) para obtener más información.

El software del servidor de impresión se encuentra en el CD que se suministra con la impresora HP LaserJet 1300n. Si ha solicitado el servidor de impresión independientemente de la impresora, el servidor vendrá con un CD que contiene el software.

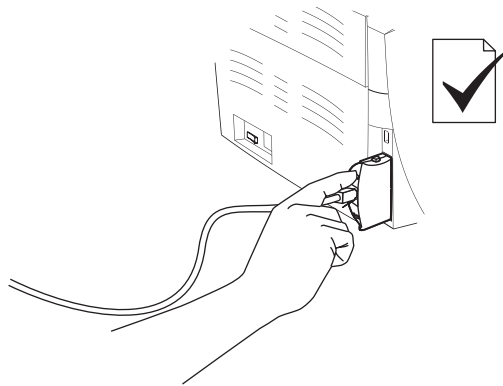
Para instalar el software del servidor de impresión

- 1 Inserte el CD en la unidad de CD-ROM del sistema.
- 2 El programa de instalación debería iniciarse automáticamente. Si el programa de instalación no se inicia, examine la unidad de CD-ROM y haga doble clic en **SETUP.EXE**.
- 3 Haga clic en **Instalar** para iniciar la instalación y siga las instrucciones de la pantalla.

Impresión de una página de configuración

La página de configuración del servidor de impresión contiene mensajes, estadísticas de red y el estado del servidor de impresión. La página de configuración también muestra la dirección IP del servidor de impresión.

Puede imprimir la página de configuración pulsando el botón Probar de la parte posterior del servidor de impresión.



También puede ver la página de configuración mediante el servidor web incorporado. Consulte [Uso del servidor web incorporado del servidor de impresión](#) para obtener más información.

Uso del servidor web incorporado del servidor de impresión

El servidor de impresión HP Jetdirect 200m tiene un servidor web incorporado que le permite configurar diversos parámetros del servidor de impresión en un navegador web estándar. Los navegadores web compatibles del servidor de impresión son Internet Explorer versión 5.0 o posterior y Netscape Navigator versión 4.75 o posterior.

Para utilizar el servidor web incorporado del servidor de impresión, abra el navegador y escriba la dirección IP del servidor de impresión como URL. Imprima una página de configuración para encontrar la dirección IP. Consulte [Impresión de una página de configuración](#) para obtener más información.

Cambio de la dirección IP

El modo más fácil de cambiar la dirección IP del servidor de impresión es utilizar el servidor web incorporado.

Nota

Consulte con el administrador de red antes de cambiar la dirección IP del servidor de impresión. Notifique los cambios al resto de los usuarios.

- 1 Abra un navegador web y escriba la dirección IP actual del servidor de impresión como URL.
- 2 Seleccione la ficha **Trabajo en red**.
- 3 En la sección TCP/IP, cambie el método de configuración a **Manual**.
- 4 En el recuadro de la dirección IP, escriba una dirección nueva.

Nota

Cuando cambie la dirección IP, perderá la conexión con el servidor web incorporado. Para restablecer la conexión, escriba la nueva dirección IP en el campo URL del navegador.

Solución de problemas del servidor de impresión

El servidor de impresión instalado deja de funcionar

Si ha instalado correctamente una impresora de red y ya no puede imprimir en ella, tal vez el problema esté relacionado con el protocolo DHCP (Dynamic Host Configuration Protocol).

En un entorno DHCP, un servidor DHCP asigna direcciones IP a medida que los sistemas y las impresoras de la red las vayan necesitando. Las direcciones suministradas por el DHCP son dinámicas y pueden producir problemas en sistemas e impresoras, que esperan que las direcciones IP sean estáticas.

Si su servidor de impresión obtuvo su dirección IP mediante el DHCP, puede que la dirección IP haya cambiado después de configurar la impresora. En este caso, la impresora no estará ya disponible en la red. HP recomienda configurar el servidor de impresión con una dirección IP estática.

Para asignar una dirección IP estática

Nota

Consulte con el administrador de red antes de cambiar la dirección IP del servidor de impresión. Notifique los cambios al resto de los usuarios.

- 1 Abra un navegador web y escriba la dirección IP actual del servidor de impresión como URL.
- 2 Seleccione la ficha **Trabajo en red**.
- 3 En la sección TCP/IP, cambie el método de configuración a **Manual**.
- 4 En el recuadro de la dirección IP, escriba una dirección nueva.

Nota

Cuando cambie la dirección IP, perderá la conexión con el servidor web incorporado. Para restablecer la conexión, escriba la nueva dirección IP en el campo URL del navegador.

Luz de estado del servidor de impresión

La luz de estado de la parte posterior del servidor de impresión puede indicar la existencia de problemas. Utilice la tabla siguiente para interpretar las indicaciones de la luz de estado del servidor de impresión.

Luz de estado del servidor de impresión

Comportamiento de la luz Descripción

Apagada	El servidor de impresión no recibe energía eléctrica.
Encendida (verde y no parpadea)	El servidor de impresión está encendido y preparado.
Parpadea lentamente (ámbar)	Se ha producido un error durante la autocomprobación o durante el funcionamiento. Desconecte y vuelva a conectar el servidor de impresión. Si el problema persiste, vuelva a instalar el software del servidor de impresión.
Parpadea lentamente (verde)	<p>El servidor de impresión recibe energía eléctrica pero no está preparado; también puede que haya una autocomprobación en progreso. Espere a que la luz vuelva a ser de color verde y no parpadee.</p> <p>Puede que el servidor de impresión haya perdido su conexión con la red. Compruebe las luces de enlace 10/100, que se encuentran cerca de la conexión de red. Si las luces de enlace 10 y 100 están apagadas, significa que no hay conexión de red.</p>
Parpadea rápidamente (verde)	El servidor de impresión está procesando la página de configuración. Espere a que la página de configuración finalice.
Parpadea intermitentemente (verde)	El servidor de impresión está encendido y preparado; hay actividad en la red.

Restablecimiento de la configuración predeterminada de fábrica

Una vez haya configurado el servidor de impresión HP, los valores de configuración se conservarán en la memoria a menos que restablezca manualmente los valores predeterminados de fábrica mediante el siguiente procedimiento.

- 1** Compruebe que la impresora esté encendida.
- 2** Desconecte el servidor de impresión de la impresora.
- 3** Mientras mantiene pulsado el botón Probar del servidor de impresión, vuelva a conectar el servidor de impresión a la impresora. Siga manteniendo pulsado el botón Probar durante aproximadamente 3 segundos.

Índice

A

- acceso, cartucho de impresión 11
- accesorios, solicitar 129
- ahorrar tóner 51
- archivos PPD 18
 - seleccionar alternativo 78
- asistencia basada en la web 2
- asistencia, sitios web 2
- atascos
 - extracción de una página atascada 90
 - solución 89
 - ubicaciones típicas de los atascos causados por los soportes 89
- ayuda en línea, propiedades de la impresora 14

B

- bandeja
 - de entrada de prioridad 6
 - de entrada principal 6
- bandeja de entrada
 - carga de la bandeja de entrada de prioridad 27
 - carga de la bandeja de entrada principal 27
 - principal 6, 9
 - prioridad 6, 9
- bandeja de entrada de prioridad 6, 9
 - carga 27
- bandeja de entrada principal 6, 9
 - carga 27
- bandeja de salida 6, 10
- botón Continuar 6
- botón, Continuar 6

C

- cable
 - paralelo 21
 - USB 20
- cable paralelo, conexión 21
- caja de herramientas 16
- caja de herramientas de HP
 - configurar impresora 63
 - ficha Alertas 62
 - ficha Documentación 62
 - ficha Estado 61
 - ficha Solución de problemas 61
 - ventana Red 63
 - ver 59
- calidad de impresión
 - arrugas 88
 - caracteres incorrectos 87
 - contorno de dispersión del tóner 88
 - curvatura 88
 - defectos verticales repetidos 87
 - desprendimiento de tóner 86
 - EconoMode 46
 - fondo gris 86
 - impresión clara o debilitada 85
 - líneas verticales 86
 - manchas de tóner 86
 - omisiones 85
 - ondulación 88
 - optimización para los tipos de soportes 26
 - página inclinada 87

- pliegues 88
- puntos de tóner 85
- valores 45
- cambiar
 - panel de separación 96
 - rodillo de recogida 92
- cambiar el nombre de la impresora 78
- cancelación de un trabajo de impresión 44
- características
 - ahorrar dinero 5
 - calidad 5
 - calidad profesional 5
 - velocidad 5
- carga de soportes
 - bandeja de entrada de prioridad 27
 - bandeja de entrada principal 27
- cartucho de impresión
 - acceso 11
 - almacenar 49
 - cambiar 53
 - dónde devolver para reciclar 106
 - duración esperada 50
 - garantía 124
 - limpiar el área del cartucho de impresión 55
 - puerta 6, 11
 - redistribuir el tóner 52
 - uso de cartuchos HP 48
- cartulina
 - directrices para el uso 119
 - impresión manual a doble cara 41
 - imprimir 34
- conexión a la red 22
- configuración
 - HP LaserJet 1150 3
 - HP LaserJet 1300 4
 - HP LaserJet 1300n 4
- configuración de impresión, cambiar 14
- configuración de las luces de estado 72
- configurar impresora
 - caja de herramientas de HP 63
- configurar, calidad de impresión 45
- conservar tóner 51
- consumibles, solicitar 129
- contacto con HP 128
- controlador de impresión
 - instalar 12
 - Macintosh 17
 - Windows 15
- controladores de impresión
 - sitios para descarga 2
- cumplimiento de las normas de la FCC 104

D

- declaraciones reglamentarias
 - declaración de conformidad 108, 109
 - declaración de seguridad de láser 110
 - Declaración EMI de Corea 110
 - declaración sobre láser para Finlandia 111
 - Normas DOC de Canadá 110

- DIMM
 - añadir 138
 - comprobar 140
 - extraer 141
- dirección IP
 - servidor de impresión 145
- duración esperada, cartucho de impresión 50
- E**
 - EconoMode 46
 - elección
 - papel 24
 - soportes 24
 - Energy Star 105
 - enlaces de la guía del usuario 2
 - errores
 - PostScript 79
 - software 84
 - especificaciones 100
 - acústicas 100
 - ambientales 100
 - características y valores nominales 102
 - disponibilidad de puertos 103
 - eléctricas 101
 - físicas 102
 - memoria 103
 - soportes 114
 - especificaciones ambientales 100
 - estándar IEEE 802.11b 67
 - etiquetas
 - directrices para el uso 117
 - imprimir 28
 - EWS 16, 64
 - extracción de una página atascada 90
- F**
 - ficha Alertas (caja de herramientas de HP) 62
 - ficha Configuración (servidor web incorporado) 65
 - ficha Documentación (caja de herramientas de HP) 62
 - ficha Estado (caja de herramientas de HP) 61
 - ficha Información (servidor web incorporado) 65
 - ficha Solución de problemas (caja de herramientas de HP) 61
 - ficha Trabajo en red (servidor web incorporado) 66
 - filigranas, imprimir 37
 - folletos, imprimir 42
 - formularios, impresión 33
- G**
 - garantía
 - ampliada 126
 - cartucho de impresión 124
 - declaración de garantía limitada de HP 123
 - garantía ampliada 126
 - generalidades, impresora 6
 - gráficos
 - poca calidad 83
 - que faltan 82
 - gráficos que faltan 82
 - guías para los soportes 9
 - guías, soportes 9
- H**
 - Hoja de datos sobre seguridad de los materiales (MSDS) 107
 - HP Web Jetadmin 19
- I**
 - impresión
 - alimentación manual 36
 - cancelar 44
 - formularios, preimpresos 33
 - Informe de configuración 58
 - membrete 33
 - página de prueba 58
 - impresión inalámbrica
 - Bluetooth 67
 - estándar IEEE 802.11b 67
 - impresión manual a doble cara (impresión en ambas caras del papel) 39
 - impresión mediante alimentación manual 36
 - impresión por las dos caras (dúplex) 39
 - impresora
 - caja de herramientas 16
 - cambiar el nombre de la impresora (Macintosh) 78
 - características 5
 - conexiones 20
 - configuraciones 3
 - especificaciones 100
 - generalidades 6
 - guías para los soportes 9
 - limpiar 55
 - panel de control 8
 - problemas de software 84
 - software 12
 - volver a embalar 127
 - impresora compartida, instalar 133
 - impresora, especificaciones 102
 - imprimir
 - cartulina 34
 - en ambas caras del papel (impresión manual a doble cara) 39
 - etiquetas 28
 - filigranas 37
 - folletos 42
 - n en 1 38
 - sobres 29
 - soportes de tamaño especial 34
 - transparencias 28
 - varias páginas en una sola hoja de papel 38
 - varios sobres 31
 - imprimir a doble cara 39
 - imprimir n en 1 38
 - información, enlaces a temas seleccionados 2
 - Informe de configuración 58
 - instalar
 - impresora compartida 133
 - interruptor de encendido 7
 - interruptor de encendido y apagado 7
- L**
 - licencia, software 122
 - limpiar
 - área del cartucho de impresión 55
 - impresora 55
 - rodillo de recogida 95
 - ruta de soportes 56
 - luces
 - atención 6
 - configuración de las luces de estado 72
 - continuar 6
 - preparada 6
 - luz Atención 6
 - luz Continuar 6
 - luz Preparada 6

M

Macintosh

- archivos PPD 18
 - cambiar el nombre de la impresora 78
 - errores de impresión 75
 - problemas frecuentes 74
 - seleccionar un archivo PPD alternativo 78
 - software 17
 - solución de problemas 74
- mejora de la calidad de impresión 85
- membrete, impresión 33
- memoria
- añadir 138

O

- optimización de la calidad de impresión para los tipos de soportes 26

P

- página de configuración
- servidor de impresión 144
- página de prueba 58
- páginas de información de la impresora
- informe de configuración 58
 - página de prueba 58
- páginas en blanco 82
- panel de control 8
- panel de separación, cambiar 96
- papel
- problemas y soluciones 116
 - seleccionar 24
 - tamaños admitidos 115
 - uso 116
- piezas de recambio 130
- PostScript, errores 79
- problemas de manipulación del papel 80
- programa de administración medioambiental de productos 105
- propiedades de la impresora
- acceso 13
 - ayuda en línea 14
- puerta
- cartucho de impresión 6, 11
 - salida directa 7
- puerta de salida directa 7
- puerto
- paralelo 7
 - USB 7
- puerto paralelo 7

R

- reciclar
- dónde devolver los cartuchos 106
 - programa medioambiental de devolución y reciclaje de suministros de impresión de HP 106
- red
- conexiones 22
- redistribuir el tóner 52
- registro
- servidor web incorporado 66
- reparar
- contacto con HP 128
 - servicio técnico de hardware 125
- resolución de problemas
- arrugas 88
 - calidad de impresión 71
 - caracteres incorrectos 87
 - comunicación impresora-equipo 71
 - configuración de impresora 70
 - contacto con el servicio técnico de HP 71

- contorno de dispersión del tóner 88
 - curvatura 88
 - defectos verticales repetidos 87
 - desprendimiento de tóner 86
 - errores de PostScript 79
 - fondo gris 86
 - gráficos o texto que faltan 82
 - impresión clara o debilitada 85
 - la página impresa es diferente de la página en pantalla 82
 - líneas verticales 86
 - luz Preparada 70
 - manchas de tóner 86
 - omisiones 85
 - ondulación 88
 - página de prueba 70
 - página impresa y expectativas 71
 - página inclinada 87
 - páginas en blanco 82
 - pliegues 88
 - poca calidad de los gráficos 83
 - problemas de manipulación del papel 80
 - problemas del software de la impresora 84
 - puntos de tóner 85
 - soluciones 70
 - texto distorsionado 82
 - texto incompleto 82
- rodillo de recogida
- cambiar 92
 - limpiar 95
- ruta de salida directa 10
- rutas de soportes 9
- bandeja de entrada de prioridad 9
 - bandeja de entrada principal 9
 - bandeja de salida 10
 - guías para los soportes 9
 - ruta de salida directa 10

S

- seleccionar
- papel 24
 - PPD alternativo 78
 - soportes 24
- servicio
- contacto con HP 128
 - hardware 125
- servidor de impresión
- configuración predeterminada de fábrica 148
 - dirección IP 145, 146
 - instalar 144
 - luz de estado 147
 - página de configuración 144
 - servidor web incorporado 145
 - solución de problemas 146
- servidor web incorporado 16, 64
- asistencia técnica del producto 66
 - estado de consumibles 65
 - estado del dispositivo 65
 - ficha Configuración 65
 - ficha Información 65
 - ficha Trabajo en red 66
 - imprimir páginas de información 65
 - página de configuración 65
 - registro de eventos 65
 - registro del producto 66
 - servidor de impresión 145
 - solicitar consumibles 66
- servidor web, incorporado 64
- sistemas operativos, compatibles 12

sobres

- directrices para el uso 118
- imprimir un sobre 29
- imprimir varios sobres 31

software

- contrato de licencia del software 122
- controladores de impresora, Macintosh 17
- controladores de impresora, Windows 15
- HP Web Jetadmin 19
- instalar 12
- Macintosh 17
- problemas 84
- red 19
- sistemas operativos compatibles 12
- sitios para descarga 2
- Windows 15

solicitar consumibles y accesorios 129

solución de atascos 89

solución de problemas

- caja de herramientas de HP 59
- problemas de impresión en Macintosh 74
- problemas frecuentes de Macintosh 74

soportes

- carga 27
- directrices sobre la utilización 116
- extracción de una página atascada 90
- imprimir manualmente 36
- limpiar la ruta de soportes 56
- optimización de la calidad de impresión para los tipos de soportes 26
- seleccionar 24
- solución de atascos 89
- soportes de tamaño especial 34
- tamaños admitidos 115
- tipos de soportes que pueden dañar la impresora 25
- tipos diferentes 27
- tipos que no se deben utilizar 25
- ubicaciones típicas de los atascos 89
- soportes de tamaño especial, imprimir 34
- soportes pesados, directrices para el uso 119

T

tamaño, soportes 115

tecnología inalámbrica Bluetooth 67

texto

- distorsionado 82
- que falta 82
- texto distorsionado 82
- texto que falta 82
- tipos de soportes 27

tóner

- almacenar los cartuchos de impresión 49
- bajos 85
- cambiar el cartucho de impresión 53
- cómo abrir la puerta del cartucho de impresión 11
- conservar 51
- contorno de dispersión 88
- desprendimiento de tóner 86
- limpiar el área del cartucho de impresión 55
- manchar 86
- manchas 85
- puerta del cartucho de impresión 6
- redistribuir 52

transparencias

- directrices para el uso 117
- imprimir 28

U

USB

- conexión del cable USB 20
- puerto 7
- uso de cartuchos de impresión HP 48

V

valores

- cambiar sólo el software actual 13
- cambiar valores predeterminados para Windows 98, 2000, ME 13
- cambiar valores predeterminados para Windows XP 13
- varias páginas, imprimir en una sola hoja de papel 38
- ventana Red (caja de herramientas de HP) 63
- volver a embalar la impresora 127

W

- Windows 2000, instalar impresora compartida 134
- Windows 98, instalar impresora compartida 133
- Windows Me, instalar impresora compartida 133
- Windows XP, instalar impresora compartida 135



i n v e n t

copyright © 2003
Hewlett-Packard Company

www.hp.com



Q1334-90913